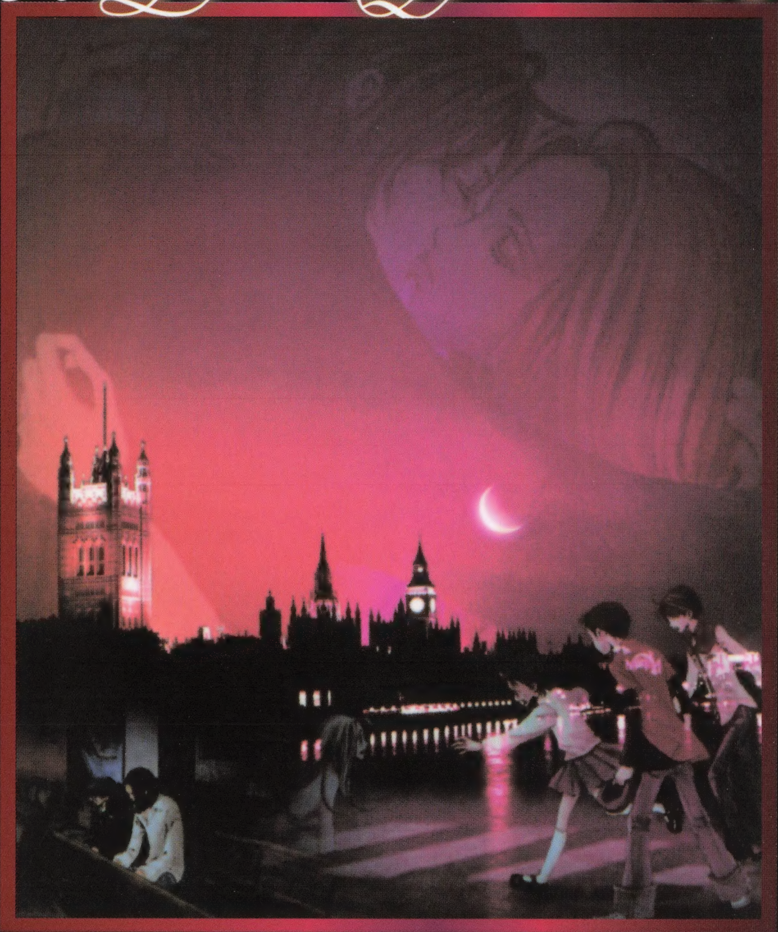
Ai Yazawa

Last Quarter

3 de 3



PLANETA DeAGOSTINI®

Last Quarter

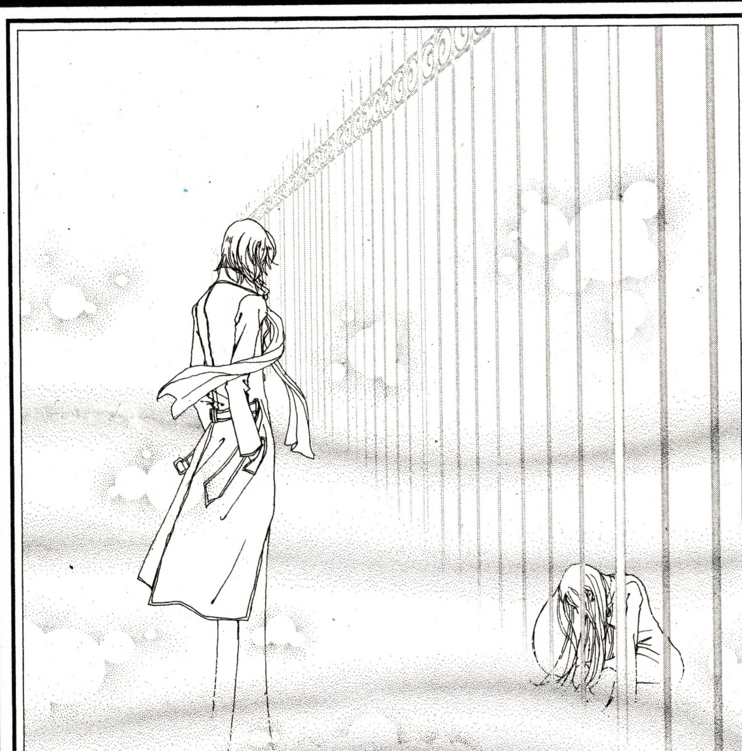
Ai Yazawa

3 de 3

PLANETA DeAGOSTINI®

Last Quarter

Ai Yazawa



Resumen hasta ahora:

Una noche de luna llena, Mizuki se encuentra con Adam, un joven de ojos azules que toca una melancólica melodía con la guitarra. Mizuki se va de casa, donde no está nada a gusto, y comienza a vivir con él. Para Mizuki, Adam lo es todo y decide irse con él, pero una noche de cuarto menguante sufre un accidente...

Por otro lado, Hotaru tiene un accidente mientras busca a su gato, y desde entonces siempre tiene el mismo sueño, en el que encuentra a Lulu en un extraño lugar con una valla, donde conoce a una chica que está llorando...

Al salir del hospital, Hotaru vuelve a encontrarse con aquella chica en una casa en ruinas. La chica, que no recuerda ni su nombre, solo se acuerda de haber vivido en esa casa con su novio Adam.

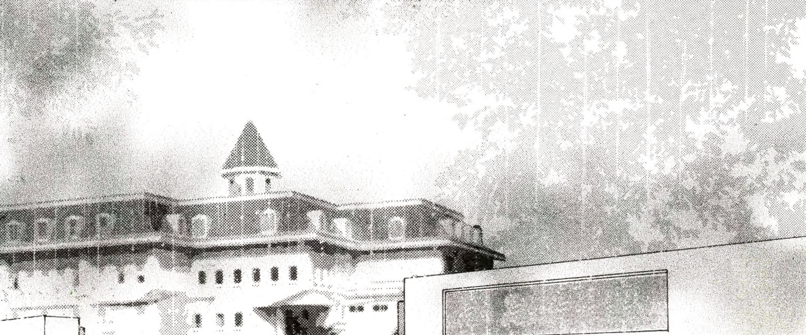
Para ayudarla a cumplir su deseo de reencontrarse con su novio, Hotaru y sus amigos Sae, Masaki y Tetsu se ponen a buscar pistas. Entonces se enteran de que Eve, que pensaban que era un espíritu, sigue viva. Parece que Eve es Mizuki Mochizuki, que fue atropellada más o menos a la misma hora del accidente de tráfico de Hotaru. La prueba de ello es el anillo grabado con las iniciales S.K. que Eve regaló a Hotaru y que Mizuki Mochizuki también tiene. Aun así, todavía queda por resolver el misterio de que el novio de Eve es Adam, pero el de Mizuki Mochizuki es un estudiante de instituto llamado Tomoki...

Mizuki sigue en coma en el hospital. Para devolver a Eve al cuerpo de Mizuki, Hotaru y sus amigos piensan que hay que encontrar a Adam. Entonces, Hotaru y sus amigos se enteran de que el CD de Adam va a salir a la venta...

Adam Lang
Nacido el 8 de julio de 1958 en Inglaterra
Fallecido el 16 de marzo de 1979

No han salido a la luz los detalles, pero dicen que *Last Quarter*, el tema principal de su álbum, lo escribió en memoria de su novia japonesa, que murió de una enfermedad. En una esquina del disco está escrita la frase *My dear Sayaka* (Mi amada Sayaka). Como si hubiera ido tras ella, murió antes de que el disco saliera a la venta. Hay quien dice que fue por una sobredosis de drogas, pero no hay nada claro.
¿Sabes que hoy a las 12 de la noche hay un programa especial sobre Evil Eye en el canal BS? Quería que lo supieras, y por eso he contestado a toda prisa.

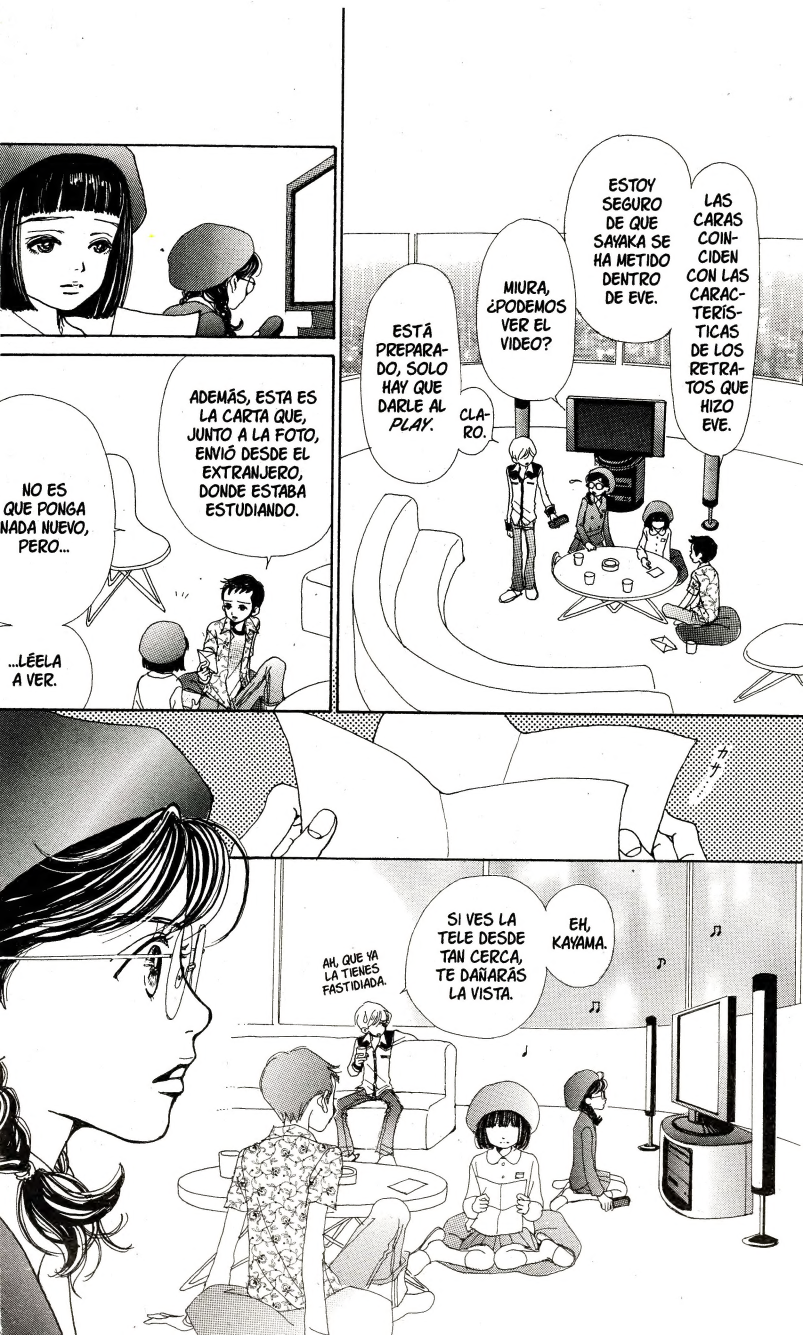
Échale un vistazo si puedes.



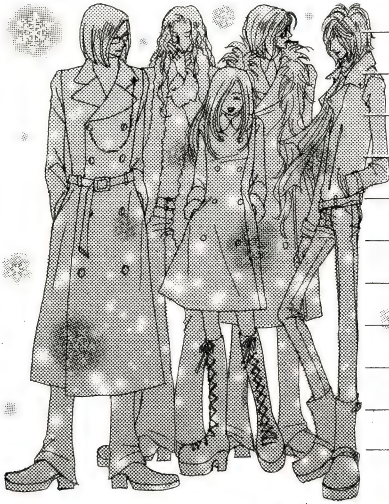
Last Quarter
Ai Yazawa
3

LA NOVIA DE ADAM...
¿...ERA LA TAL SAYAKA KAMIJO...?

SHAAA
YO TAMBIÉN ME IRÉ AL MEDIODÍA A CASA DE MIURA.
HABLAREMOS DE QUÉ HACER A PARTIR DE AHORA...
¿QUÉ VAS A HACER TÚ?
¡YO TAMBIÉN VOY!
YA NO PUEDO CONCENTRARME EN CLASE.
ADEMÁS, QUIERO VER PRONTO LO QUE GRABAMOS.
MIURA Y SUGISAKI ESTÁN AHORA EN CASA DE LA SEÑORA QUE NOS DEJÓ LA FOTO DE SAYAKA.
POR SI ACASO, QUERÍAN IR A COMPROBAR SI LOS RECUERDOS DE EVE SON REALMENTE LOS DE SAYAKA.
...
AH, EN CASA DE DOJIMA.
CLARO, SEGURO QUE AQUELLA SEÑORA RECUERDA COSAS DE SAYAKA.
ENTONCES, POR ESO HOY NO HAN VENIDO...
"SI AÚN VIVIERA, SEGURO QUE AHORA SERÍA UNA PIANISTA FAMOSA."
ESTA ES SAYAKA KAMIJO DE PEQUEÑA CON SU GATA MARY.
SU PADRE, QUE ERA JURISTA.
Y SU MADRE.


LAS CARAS COINCIDEN CON LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS RETRATOS QUE HIZO EVE.
ESTOY SEGURO DE QUE SAYAKA SE HA METIDO DENTRO DE EVE.
MIURA, ¿PODEMOS VER EL VIDEO?
CLARO.
ESTÁ PREPARADO, SOLO HAY QUE DARLE AL *PLAY*.
ADEMÁS, ESTA ES LA CARTA QUE, JUNTO A LA FOTO, ENVIÓ DESDE EL EXTRANJERO, DONDE ESTABA ESTUDIANDO.
NO ES QUE PONGA NADA NUEVO, PERO...
...LÉELA A VER.
カサ
EH, KAYAMA.
SI VES LA TELE DESDE TAN CERCA, TE DAÑARÁS LA VISTA.
AH, QUE YA LA TIENES FASTIDIADA.

ENTRE LAS CANCIONES, APARECEN IMÁGENES DE VÍDEO DE ELLOS.
AL LADO DE ADAM, SIEMPRE APARECE SAYAKA KAMIJO.
SAYAKA ERA COMO LA INSPIRACIÓN DEL GRUPO...
...Y PARECE QUE TAMBIÉN IBA A PARTICIPAR EN LA GRABACIÓN DEL PRIMER ÁLBUM.
ENTONCES ENFERMÓ...
...Y TERMINÓ SIENDO OTRO SUEÑO INCUMPLIDO.
¿Cómo está, señora Dojima? Yo estoy muy bien.
El día a día en otro país está lleno de cosas nuevas,
y no tengo tiempo para sentir añoranza de Japón.
He hecho muchos amigos, y también he progresado
mucho con el inglés.
Asisto a un colegio de música donde estudio piano



Asisto a un colegio de música donde estudio piano clásico, pero después de clase, siempre estoy en salas de conciertos en vivo tocando música rock.

Mi padre dice que el rock es música de gamberros y ese tipo de cosas tan anticuadas, pero ¿no cree que cualquier tipo de música es maravillosa?

Supongo que con el tiempo haré muchos más amigos y recibiré muchas influencias, pero no creo que el amor que siento por la música cambie nunca.

Ojalá pueda vivir siempre en contacto con la música.

La próxima vez que vuelva a Japón, espero que venga a escuchar mi piano.

Seguro que entonces podré mostrarle una música mucho más libre y con mucha más fuerza que antes.

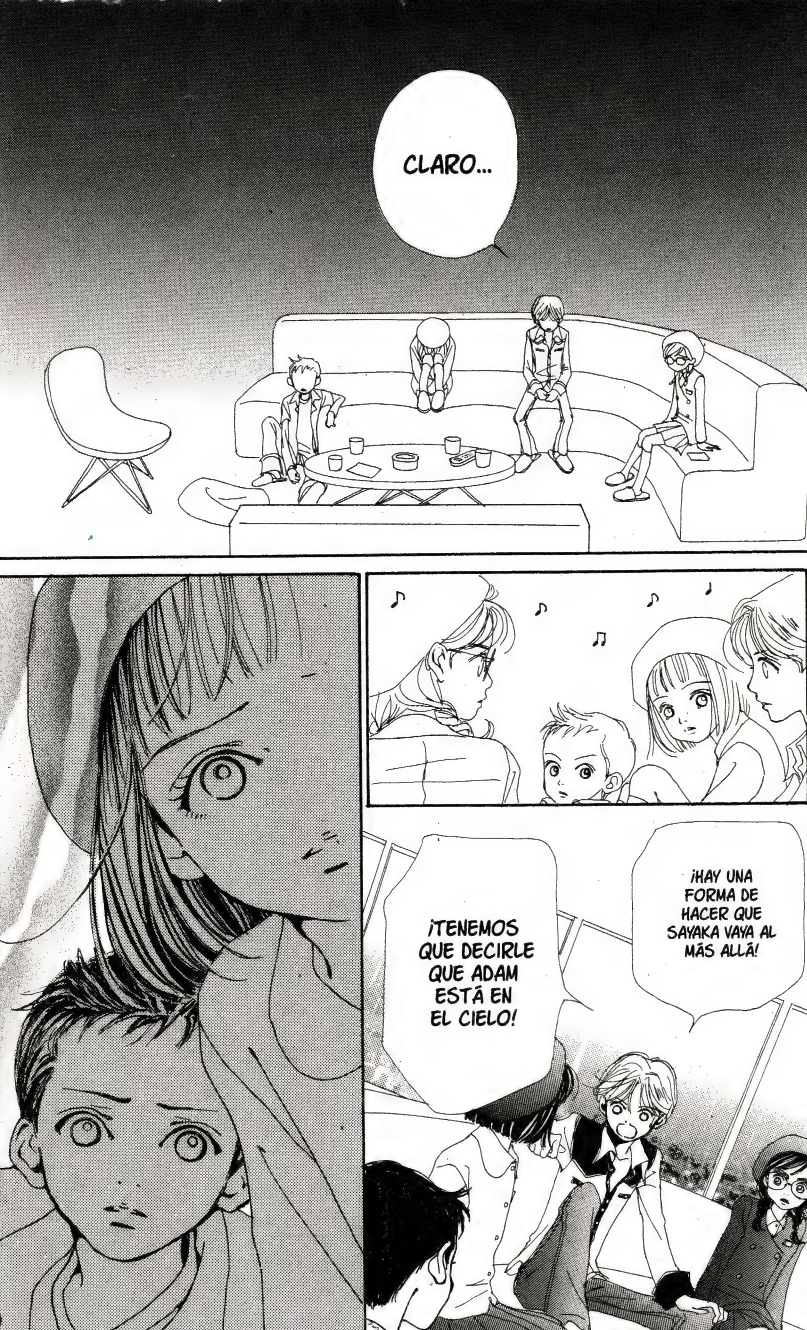
LAST QUARTER

ACT. 11 . SAYAKA

VAYA...
POBRE SAYAKA KAMIJO...
POR ALGUNA EXTRAÑA RAZÓN...
...DEJÓ DE DARNOS MIEDO.
EL ALMA DE SAYAKA, QUE ESTABA LLENA DE ESPERANZA...
...NO PUDO ASIMILAR LA PÉRDIDA DE SU FUTURO...
...Y POR ESO AÚN SIGUE VAGANDO.
SI FUERA ESO, CREO QUE ES ALGO MUY TRISTE.
PERO NO DEBEMOS SENTIR LÁSTIMA POR EL ENEMIGO, ¿NO?
SAYAKA HA POSEÍDO A EVE Y LA TIENE ENCERRADA EN AQUELLA CASA.
...
A ESTE PASO, TERMINARÁ POSEYENDO HASTA EL CUERPO DE MIZUKI, ¿NO?

PERO SI ESE FUERA EL OBJETIVO, ¿NO HABRÍA POSEÍDO YA EL CUERPO DE MIZUKI EN EL HOSPITAL?
PENSANDO FRÍAMENTE TODA LA NOCHE...
...HE EMPEZADO A ENCONTRAR CONTRADICCIONES.
PERO...
...YO CREO QUE LOS ESPÍRITUS HACEN COSAS INCOMPRENSIBLES...
YA...
TIENES RAZÓN.
SI EVE ES UN ALMA QUE HA SALIDO DE SU CUERPO, ES LO MISMO QUE UN ESPÍRITU, ¿NO?
¿NO OS PARECE EXTRAÑO QUE UN ESPÍRITU POSEA A OTRO ESPÍRITU?
MIERDA.
¿QUÉ PODEMOS HACER AHORA?
TENEMOS QUE PENSAR ALGÚN MODO DE SACAR A SAYAKA DE DENTRO DE EVE.
¿HACEMOS UN EXORCISMO?
EN SERIO.
MÁS QUE UN EXORCISMO...
...ME GUSTARÍA HACER QUE SAYAKA PUDIERA IR AL CIELO EN PAZ.
AAAH..
¿NO OS PARECE QUE ESTAMOS DANDO VUELTAS TODO EL TIEMPO A LO MISMO?
AL PRINCIPIO, BUSCÁBAMOS LA MANERA DE HACER QUE EVE FUERA AL MÁS ALLÁ.
BUF
¿NO SERÁ QUE ESTO SE ESCAPA DE NUESTRO ALCANCE?
AAH.
...

PERO...
...ENTONCES, ¿QUIÉN PODRÍA AYUDARNOS?
ADAM YA...
...NO ESTÁ...
NO SÉ...
...SI PODRÉ OCULTÁRSELO A EVE...
...Y SEGUIR SONRIENDO COMO HASTA AHORA.
PERO TENGO QUE HACERLO.
SI EVE SE ENTERA DE QUE ADAM ESTÁ EN EL CIELO...
...SEGURO QUE...


CLARO...
¡HAY UNA FORMA DE HACER QUE SAYAKA VAYA AL MÁS ALLÁ!
¡TENEMOS QUE DECIRLE QUE ADAM ESTÁ EN EL CIELO!

PE-RO...
...SI SE LO DECIMOS, EVE TAMBIÉN...
¡ES VERDAD, MASAKI!
¿¡EN QUÉ NARICES ESTÁS PENSANDO!?
¡YA NO HAY QUE PREOCUPARSE POR ESO!
LA QUE LLORA ECHANDO DE MENOS A ADAM ES SAYAKA KAMIJO, NO EVE.
¡NO PUEDE HABER NINGUNA CONEXIÓN ENTRE MIZUKI MOCHIZUKI Y ADAM, QUE MURIÓ HACE 19 AÑOS!
AH...
CLARO...

NO ES QUE EVE HAYA SIDO POSEÍDA POR ESPEJISMOS...
ES LA TRISTEZA DE SAYAKA EN EL INTERIOR DE EVE.
"¿DÓNDE ESTARÁ AHORA, Y QUÉ ESTARÁ HACIENDO?"
"¿ESTARÁ BIEN?"
"ESTOY TAN PREOCUPADA..."
"TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO."
HAY QUIEN DICE QUE FUE POR UNA SOBREDOSIS
DE DROGAS, PERO NO HAY NADA CLARO.

SAYAKA VAGA POR ESTE MUNDO SIN SABER QUE ADAM YA NO ESTÁ AQUÍ.
PERO SI SE LO DECIMOS, SEGURAMENTE EL ALMA DE SAYAKA...
...IRÁ AL CIELO, DONDE SE ENCONTRARÁ DE NUEVO CON ADAM.
ENTONCES EVE SE LIBERARÁ DE LA POSESIÓN DE SAYAKA.
A LO MEJOR ENTONCES PODRÁ VOLVER AL CUERPO DE MIZUKI.
¡CLARO, DE ESTE MODO...!
¡...TODO ENCAJA PERFECTAMENTE!
NO SÉ SI SALDRÁ BIEN, PERO...
¿¡...PROBAMOS A VER!?
¡VAYA, DE REPENTE PARECE QUE LO VEO TODO CLARO!
SEGURAMENTE...
...TODO LO QUE HEMOS HECHO HASTA AHORA NO HA SIDO EN VANO.
EL CAMINO QUE HEMOS RECORRIDO...
...REALMENTE SE DIRIGÍA A LA META.

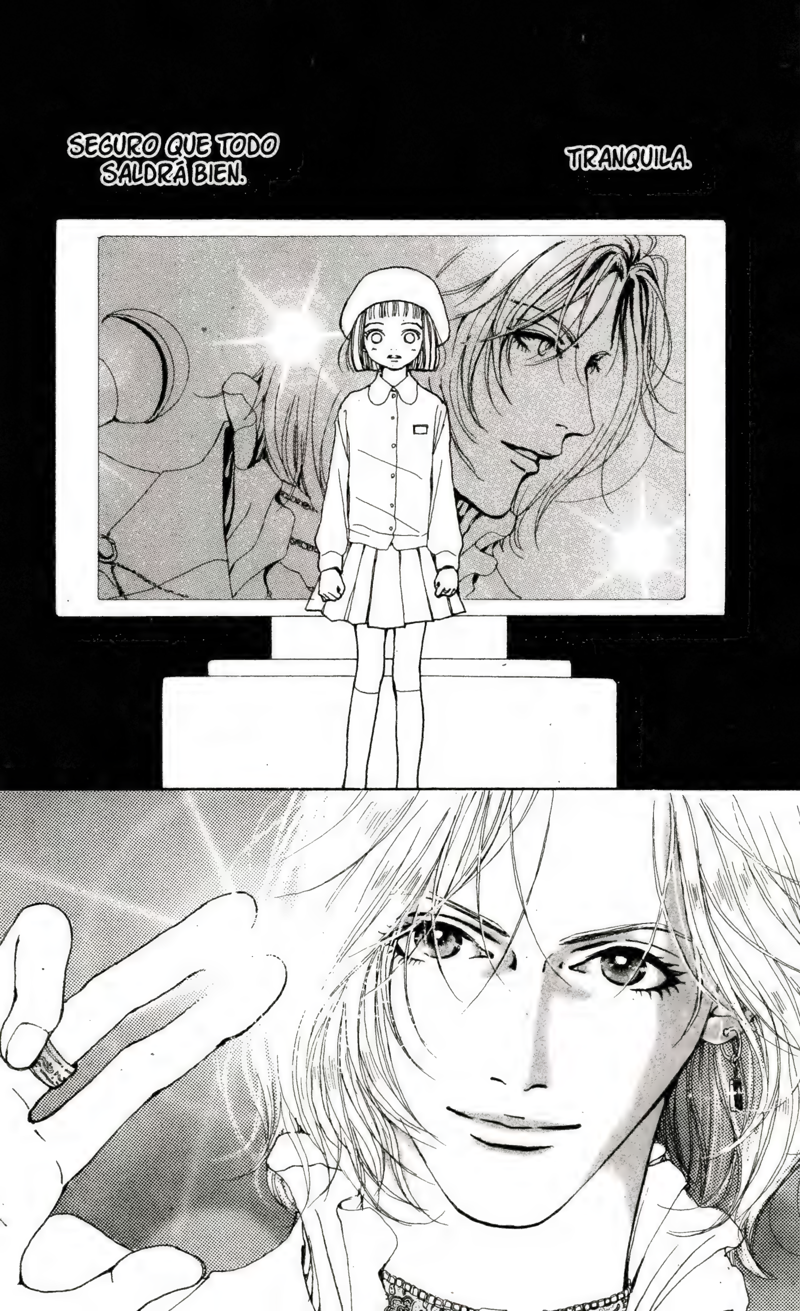
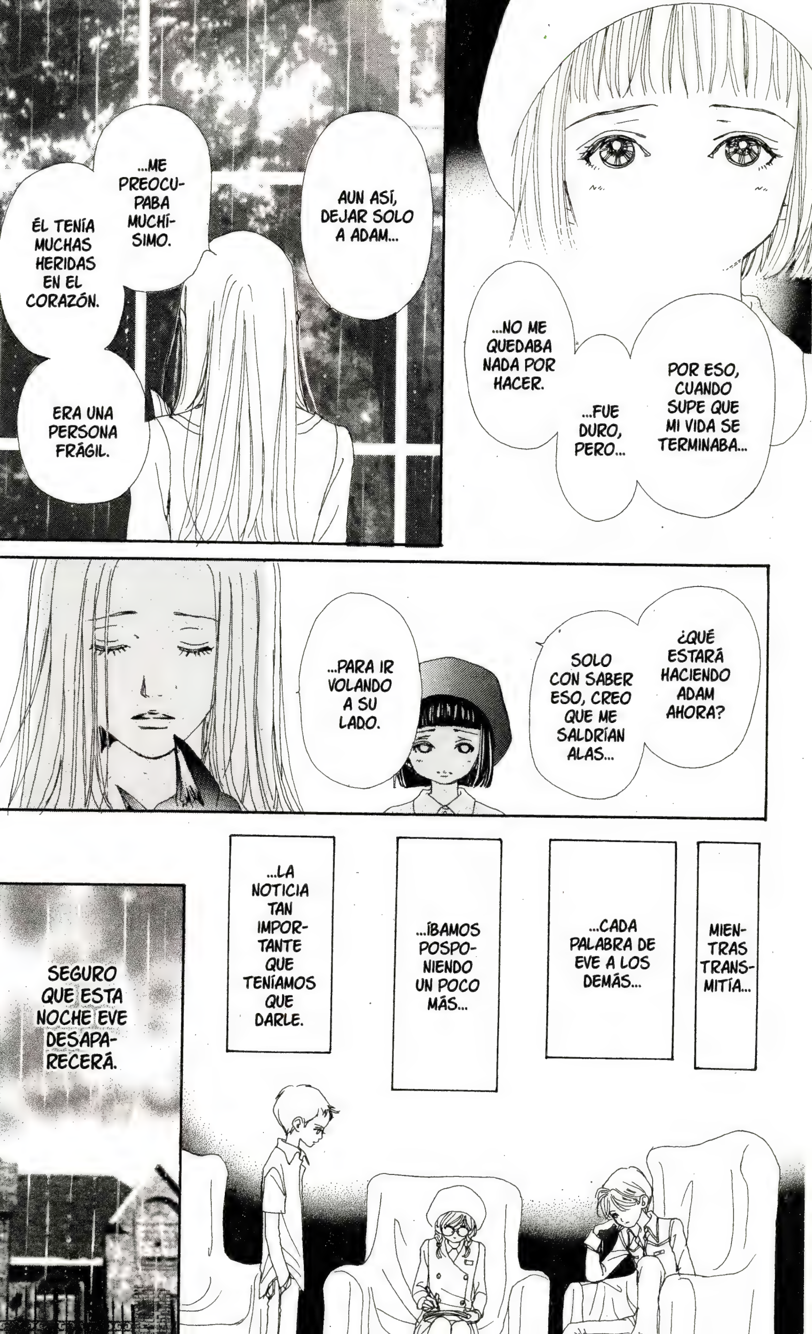

TRANQUILA.
SEGURO QUE TODO SALDRÁ BIEN.

図 書 館
¡AQUÍ!
¡HE ENCONTRADO EL ARTÍCULO SOBRE LA MUERTE DE ADAM!
ROCK M
NO GRITES.
!
AQUÍ TAMBIÉN HAY UN ESPECIAL EN SU MEMORIA.
CON TODOS ESTOS ARTÍCULOS, SEGURO QUE SAYAKA ACEPTARÁ QUE ADAM HA MUERTO.
PARECE QUE EN SU DÍA SE HABLÓ MUCHO DEL TEMA, ¿EH?
A LA GENTE LE GUSTA ESTE TIPO DE DRAMAS LACRIMÓGENOS.
ES TAN BONITO. SE VE LO PROFUNDO QUE ES EL AMOR.
MURIÓ COMO SI FUERA EN BUSCA DE SU AMADA.
FOTOCOPIA
¿QUÉ HAY DE BONITO EN ESO? ¿ERES TONTA O QUÉ?
SI MURIÓ DE SOBREDOSIS, ES COMO SI SE HUBIERA SUICIDADO.
MIRA QUE DESPERDICIAR SU VIDA...
¿Y SI ESTÁ EN EL INFIERNO?

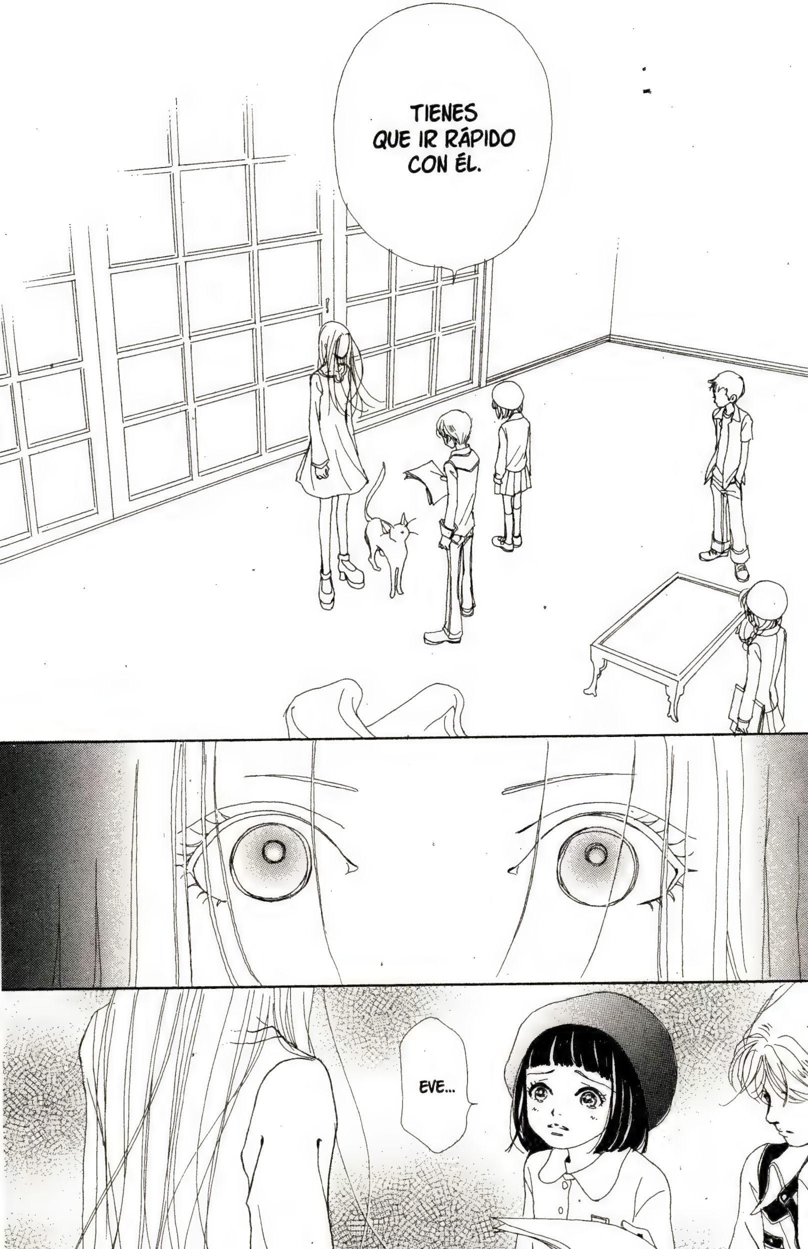
PERO ¿CÓMO SE TE OCURRE DECIR ALGO TAN HORRIBLE?
SI FUERA ASÍ, SAYAKA NO PODRÍA ENCONTRARSE CON ADAM EN EL CIELO.
QUÉ CRUELDAD.
QUÉ POCO CORAZÓN TIENES.
...
AUNQUE EL ALMA DE SAYAKA PUEDA IR A CIELO...
...NO HAY FORMA DE QUE NOSOTROS SEPAMOS QUÉ PASARÁ DESPUÉS.
SOLO PODEMOS REZAR.
POR FAVOR, DIOS...
...HAZ QUE SUS ALMAS VUELVAN A ENCONTRARSE.
AHORA QUE LO PIENSO, ESTO ES LO QUE SIEMPRE HE DESEADO...
...ESTANDO JUNTO A EVE HASTA HOY.

DESDE EL PRIMER DÍA QUE LA VI EN ESTA CASA ABAN-DONADA...
...EVE LLORABA NOMBRANDO A ADAM.
SI DESDE ENTONCES SAYAKA YA ESTABA DENTRO DE EVE...
...SEGURAMENTE YO SEA...
...LA AMIGA DE SAYAKA CON EL ASPECTO DE MIZUKI.
AL PENSARLO...
...ME SIENTO UN POCO TRISTE.
MI VIDA FUERON SOLO 17 AÑOS, PERO...
...ESTUVIERON LLENOS DE FELICIDAD.
MI INFANCIA EN ESTA CASA...
LOS DOS AÑOS ESTU-DIANDO EN LONDRES...
REALMENTE, LO PASÉ MUY BIEN.

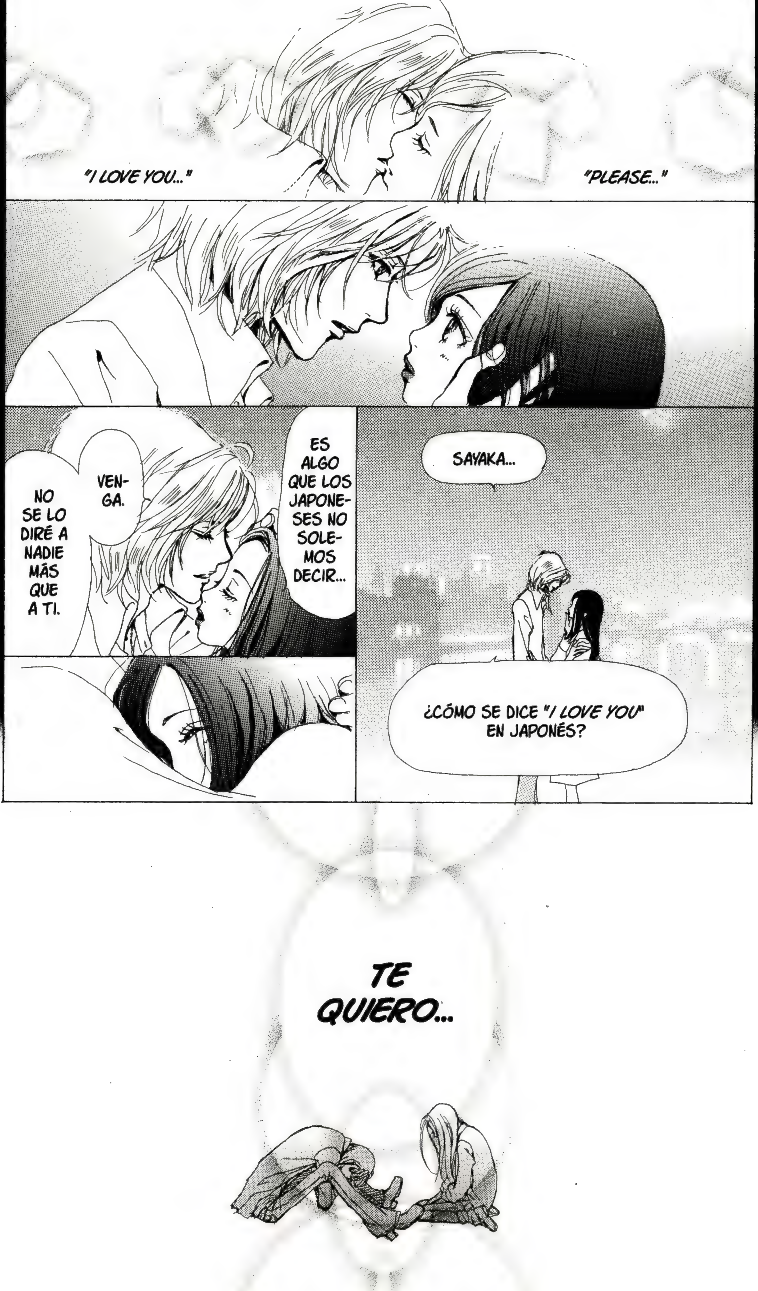

POR ESO, CUANDO SUPE QUE MI VIDA SE TERMINABA...
...FUE DURO, PERO...
...NO ME QUEDABA NADA POR HACER.
AUN ASÍ, DEJAR SOLO A ADAM...
...ME PREOCUPABA MUCHÍSIMO.
ÉL TENÍA MUCHAS HERIDAS EN EL CORAZÓN.
ERA UNA PERSONA FRÁGIL.
¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO ADAM AHORA?
SOLO CON SABER ESO, CREO QUE ME SALDRÍAN ALAS...
...PARA IR VOLANDO A SU LADO.
MIENTRAS TRANSMITÍA...
...CADA PALABRA DE EVE A LOS DEMÁS...
...ÍBAMOS POSPONIENDO UN POCO MÁS...
...LA NOTICIA TAN IMPORTANTE QUE TENÍAMOS QUE DARLE.
SEGURO QUE ESTA NOCHE EVE DESAPARECERÁ.

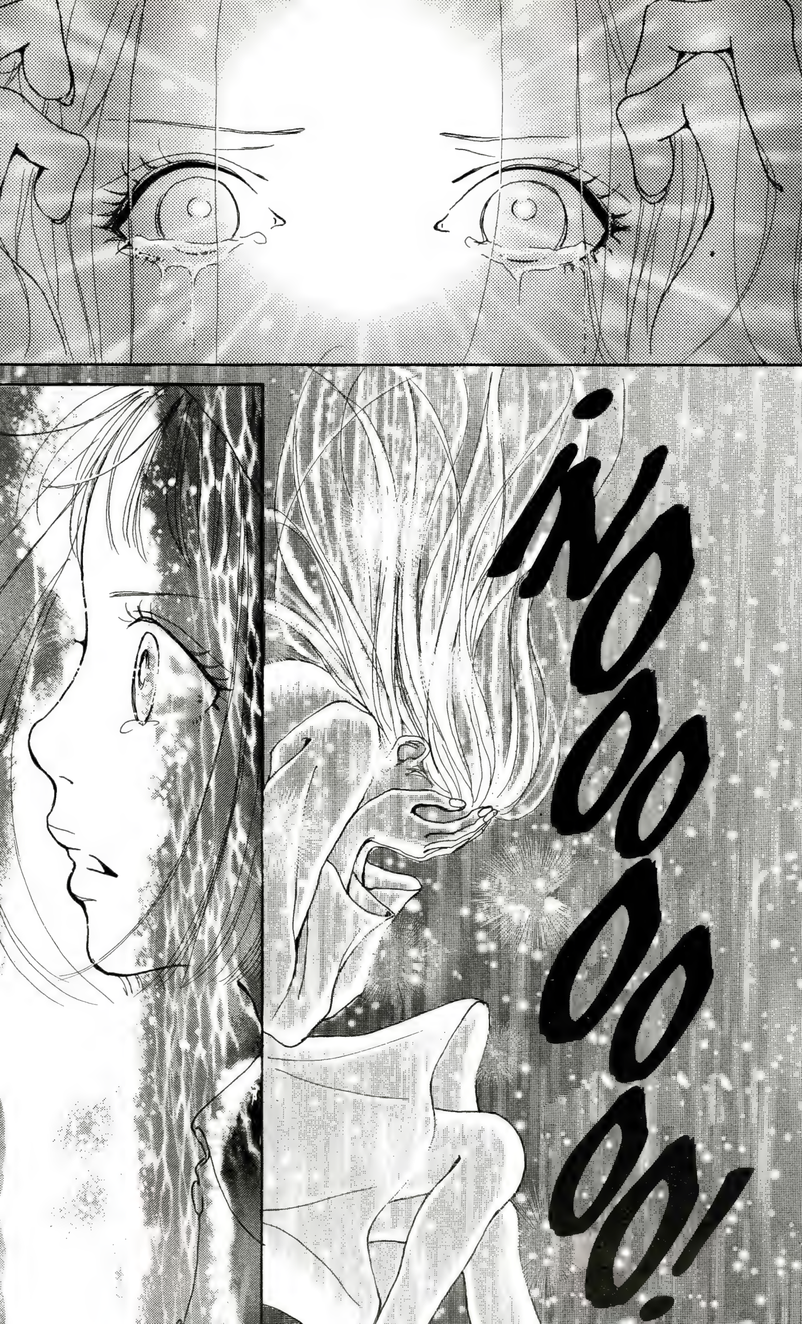
¿MIZUKI SE ACORDARÁ DE MÍ...?
¿...CUANDO ABRA LOS OJOS EN EL HOSPITAL?
SHIRAISHI.
ドキッ
SI TE CUESTA DECÍRSELO, LO HARÉ YO.
...
SEGURO QUE EVE LO QUERRÁ SABER CUANTO ANTES.
ESPERA, MIURA...
¿QUÉ, MASAKI?
¿QUÉ QUIERES DECIRME?
...SOLO UN POCO MÁS...
QUIERO ESTAR UN POCO MÁS CON EVE.
SABEMOS DÓNDE ESTÁ ADAM.

¿EH?
¿EN SERIO?
¿ES CIERTO ESO, HOTARU?
¿DÓNDE ESTÁ ADAM...?
ADAM YA NO ESTÁ EN ESTE MUNDO.
EVE...
BUENO...
SAYAKA.
ADAM FALLECIÓ TRAS TU MUERTE, HACE 19 AÑOS.
SEGURO QUE TE ESTÁ BUSCANDO EN EL CIELO.

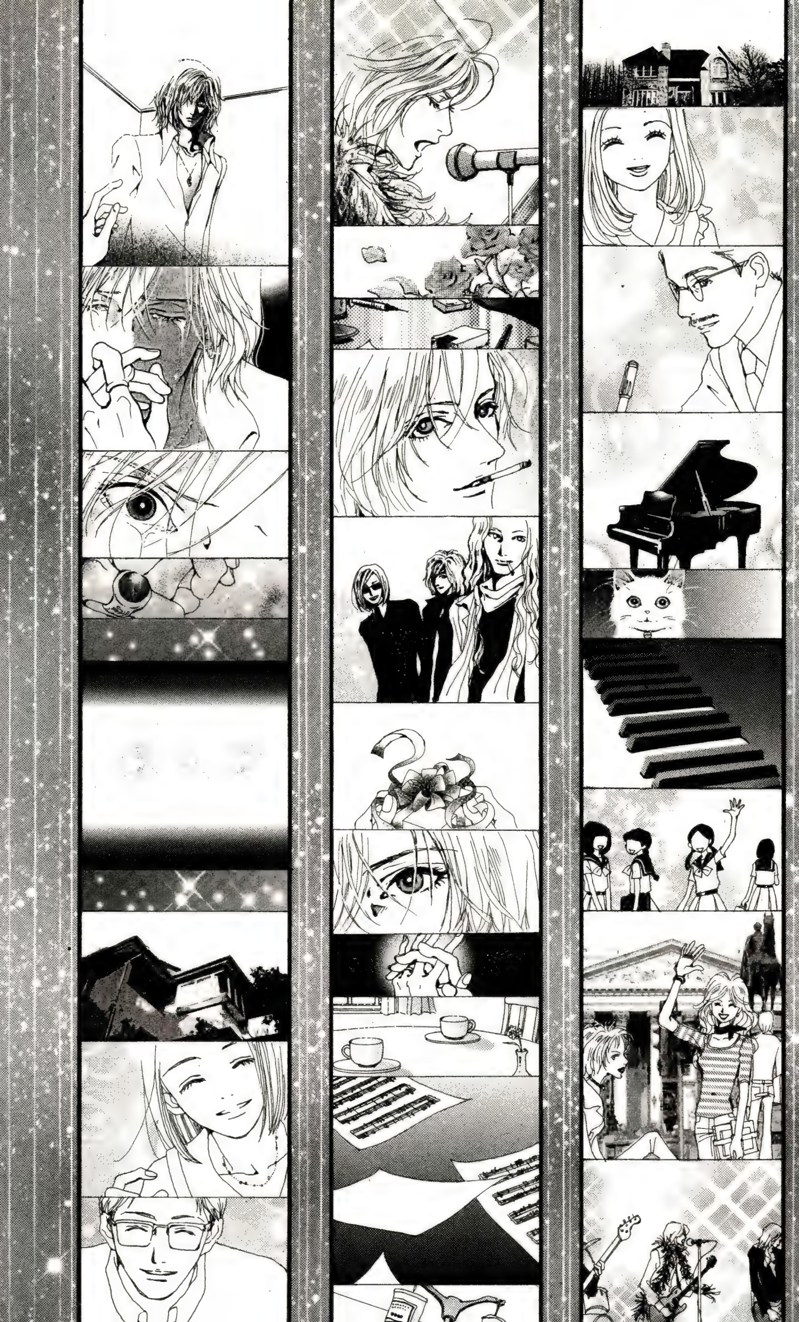

TIENES QUE IR RÁPIDO CON ÉL.
EVE...

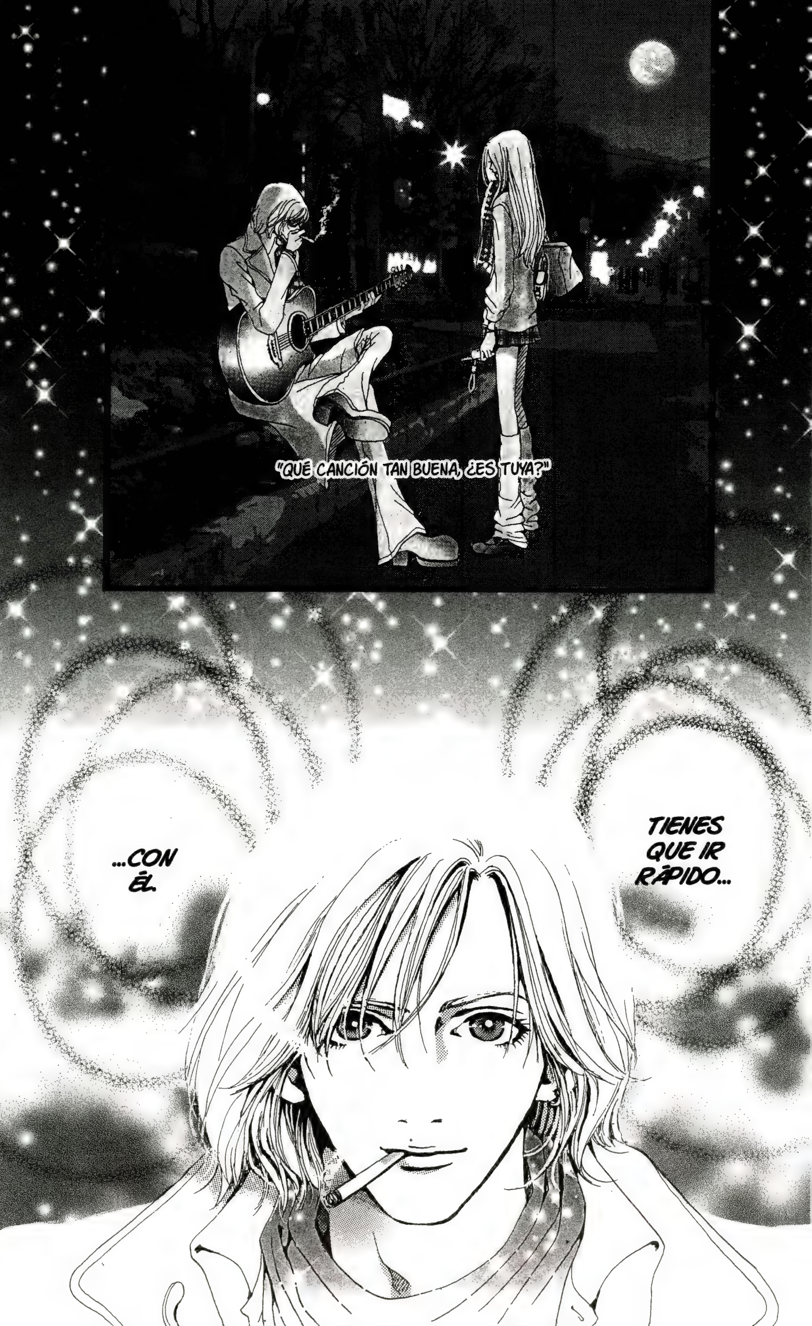
ADAM...
...YA NO ESTÁ EN ESTE MUNDO.
"VINE PARA ENCONTRARME CONTIGO."
ADAM FALLECIÓ TRAS TU MUERTE...
...HACE 19 AÑOS.
"¡LA CULPA ES TUYA POR MORIR!"
SEGURO QUE TE ESTÁ BUSCANDO...
...EN EL CIELO.
"NO TE VAYAS..."
"NO VUELVAS A IRTE A NINGÚN SITIO..."


"PLEASE..."
"I LOVE YOU..."
SAYAKA...
¿CÓMO SE DICE "I LOVE YOU" EN JAPONÉS?
ES ALGO QUE LOS JAPONESES NO SOLEMOS DECIR...
VENGA.
NO SE LO DIRÉ A NADIE MÁS QUE A TI.
TE QUIERO...



¡NOOOOOO!




"QUÉ CANCIÓN TAN BUENA, ¿ES TUYA?"
TIENES QUE IR RÁPIDO...
...CON ÉL.

AH...
¡HOTARU!
¿Y EVE?
¿QUÉ LE PASA A EVE?
EVE...
NO...
NO QUIERO.
EVE SE ESTÁ VOLVIENDO TRANSPARENTE...
¡EVE VA A DESAPARECER!
BIEN.
¡VAYAMOS AL HOSPITAL!
¡A LO MEJOR MIZUKI SE DESPIERTA!

VENGA, HOTARU, RÁPIDO...
¡DÉ-JA-LA!
¡VA-MOS!
NOSOTROS, QUE NO VEMOS A EVE, NO PODE-MOS ENTENDER LA TRISTEZA DE SHIRAISHI.
VAYA.
QUÉ BIEN LO SABES.
QUÉ VA.
NO HAN HECHO FALTA LAS FOTOCOPIAS... NO PENSABA QUE FUERA A IR TAN BIEN.
HOTA-RITA...
EVE...
¿ESTÁS BIEN, EVE...?
¿TE DUELE?
ÁNIMO, EVE...
SEGURO QUE YA QUEDA POCO...
PRONTO PODRÁS VOLVER A TU CUERPO...
PRONTO PODRÁS VOLVER A VER A TU VERDADERA FAMILIA, A TUS AMI-GOS...
...Y A TU NOVIO...

TODO VOLVERÁ A LA NORMALIDAD...
SEGU-RO...
NO QUIERO.
NO QUIERO, HOTARU...
YO...
MI MADRE, MI PADRE Y YUI...
LOS ODIO A TODOS.
TAMBIÉN ODIO A TOMOKI Y A AYA.
¡NO QUIERO VOLVER A ESA VIDA!
¡YA LA HE DEJADO ATRÁS!

ADAM ME ESTÁ ESPE-RANDO...
TENGO QUE IR RÁPIDO CON ÉL.
Adam Lang

¡OH!
HA DEJADO DE LLOVER.
YA HA PASADO LA HORA DE LA VISITA, PERO...
...SI MIZUKI RECUPERA LA CONSCIENCIA, SEGURO QUE NOS DEJAN ENTRAR.
QUÉ NERVIOS.
¿Y SI MIZUKI DICE QUE NO NOS CONOCE?
MEJOR SI FUERA ASÍ.
AUNQUE LO SIENTO UN POCO POR SHIRAISHI.
PARA MIZUKI...
...SEGURO QUE SERÁ MEJOR QUE NO RECUERDE ESTA PESADILLA.
AUNQUE NO SÉ QUÉ EXCUSA DARLE A TOMOKI Y LOS DEMÁS.
ES VERDAD, LES DIJIMOS QUE LA CONOCIMOS MIENTRAS NADIE SABÍA DÓNDE ESTABA.
OYE, POR CIERTO...

LAS DOS SEMANAS QUE MIZUKI ESTUVO DES-APARECIDA, ¿CON QUIÉN ESTARÍA EN AQUELLA CASA?
ES VERDAD, HASTA AHORA PENSABA QUE CON ADAM, PERO...
SEGURA-MENTE FUE TAMBIÉN CON ESA PERSONA CON QUIEN QUEDÓ EN EL CRUCE DE SHI-BUYA.
都立病院
BUENO, CUANDO MIZUKI SE DESPIERTE, TODO SE ACLARARÁ.
¡MIURA, MIRA!
¿EH?
¿QUIÉN ES?
¡EL PADRE DE MIZUKI!

¡VAMOS, RÁPIDO!
¡SEGURO QUE MIZUKI SE HA DESPERTADO!
SEÑOR MOCHIZUKI, TRANQUILÍCESE.
AUNQUE SU ESTADO HA CAMBIADO DE REPENTE, EN ESTOS MOMENTOS NO SE TEME POR SU VIDA.
¿PUEDO VER A MI HIJA?
AHORA ESTÁ EN LA SALA DE CUIDADOS INTENSIVOS, Y NO SE PUEDE ENTRAR...
¡DÉJEME VERLA!
SEÑOR MOCHIZUKI.
TRANQUILÍCESE.
LE ENTIENDO PERFECTAMENTE, PERO...
...EN ESTOS MOMENTOS ESTAMOS HACIENDO TODO LO QUE PODEMOS.
DESDE HACE UN RATO, LA GENTE HA EMPEZADO A LLEGAR.
LE ACOMPAÑARÉ A LA ENTRADA DE LA SALA.

LAST QUARTER

ACT. 12 FAULT

CARIÑO...
¡PAPÁ!
¡BUAAAAH!
EN AQUEL MOMENTO...
...AÚN NO ENTENDÍAMOS POR QUÉ OCURRÍA ESTO.
AUN ASÍ...
...NOS DIMOS CUENTA...
...DE QUE HABÍAMOS COMETIDO UN GRAVE ERROR.
EVE NO SE HACÍA TRANSPARENTE...
...POR ESTAR VOLVIENDO A SU CUERPO.
CUIDADOS INTENSIVOS
SEGURAMENTE ERA PORQUE SU VIDA SE ESTABA DEBILITANDO.
POR HABERLE CONTADO LO DE ADAM.
Adam Lang

COMETIMOS UN ERROR IMPERDONABLE.
SI MIZUKI MUERE, SERÁ CULPA MÍA...
¿POR QUÉ LE HA TENIDO QUE PASAR ESTO A ELLA?
AYA...
¡SOY YO LA QUE TENDRÍA QUE MORIRSE!
¡CÁLLATE!
NO ES MO-MEN-TO...
...PARA HABLAR DE MUERTES, IMBÉCIL...

¡TÚ TAMBIÉN ERES CULPABLE, TOMOKI!
¡CIERRA TAMBIÉN LA BOCA!
¡AYA!
POR FAVOR.
PARA YA.
ÉL YA LO ESTÁ PASANDO BASTANTE MAL.
TÚ TAMBIÉN...
NO TE TORTURES MÁS.
NO ES CULPA VUESTRA.
HA SIDO UN ACCIDENTE...
SI TODO ESTO HA SIDO UN ACCIDENTE, COSA DEL AZAR...
...ENTONCES, ¿POR QUÉ TENGO LA SENSACIÓN DE QUE TODO ESTABA PREDETERMINADO?

¿QUÉ ESTARÍA HACIENDO EL DÍA DEL ACCIDENTE...?
¿...MIZUKI MOCHIZUKI EN EL CRUCE DE SHIBUYA CON EL PASAPORTE?
¿A QUIÉN ESTARÍA ESPERANDO?
DURANTE LAS DOS SEMANAS QUE ESTUVO DESAPARECIDA...
¿...CON QUIÉN ESTUVO EN AQUELLA CASA ABANDONADA?
¿POR QUÉ ESA PERSONA...?
¿...NO APARECE NI SIQUIERA AHORA?
¿POR QUÉ SIENTO COMO SI UNA GRAN OSCURIDAD...?
¿...ME CONTROLARA Y ME FUERA ABSORBIENDO POCO A POCO?
"EVE PIENSA QUE VIVIERON AQUÍ JUNTOS."

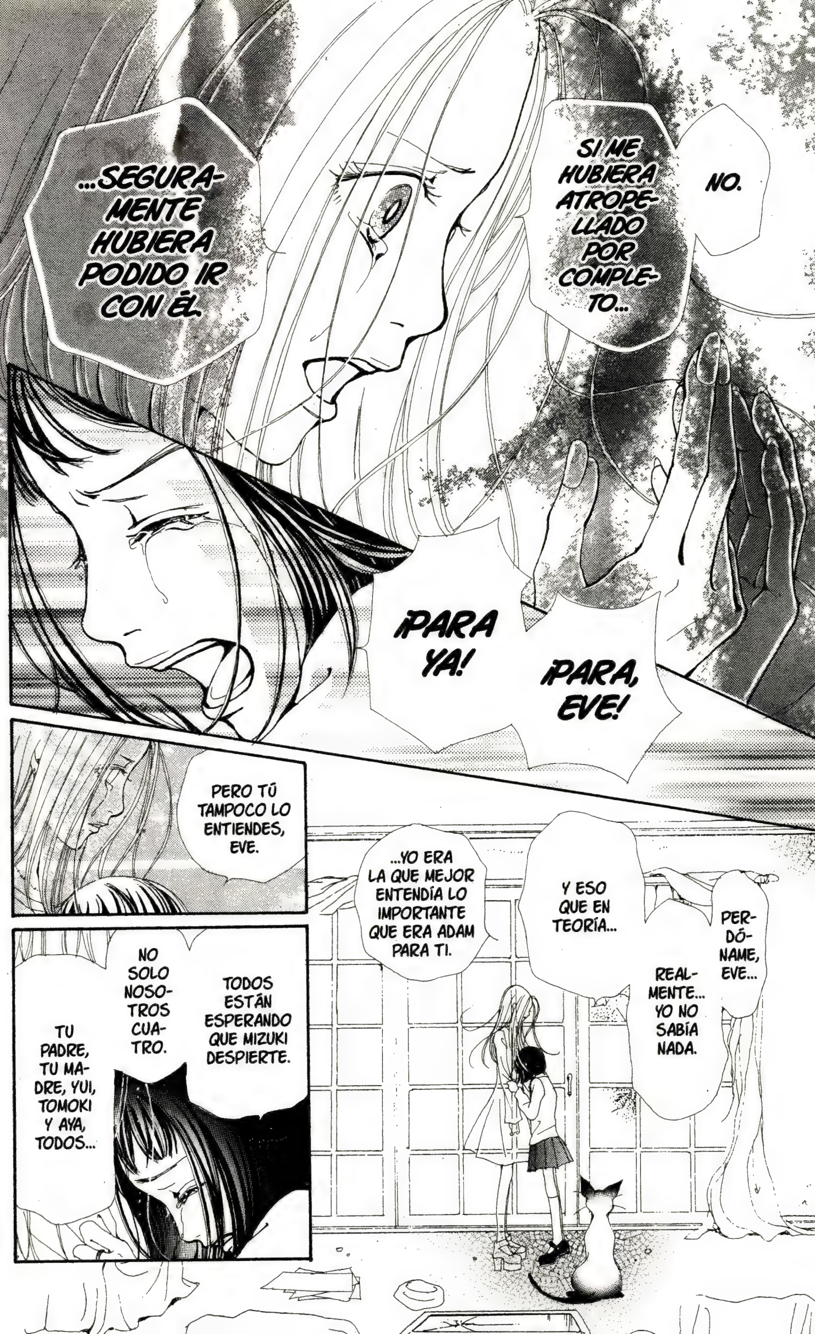
NO PUEDE SER POSIBLE.
LA PRIMERA VEZ QUE VI A ADAM...
...FUE LA NOCHE DE MI DECIMO-SÉPTIMO CUMPLEA-ÑOS.

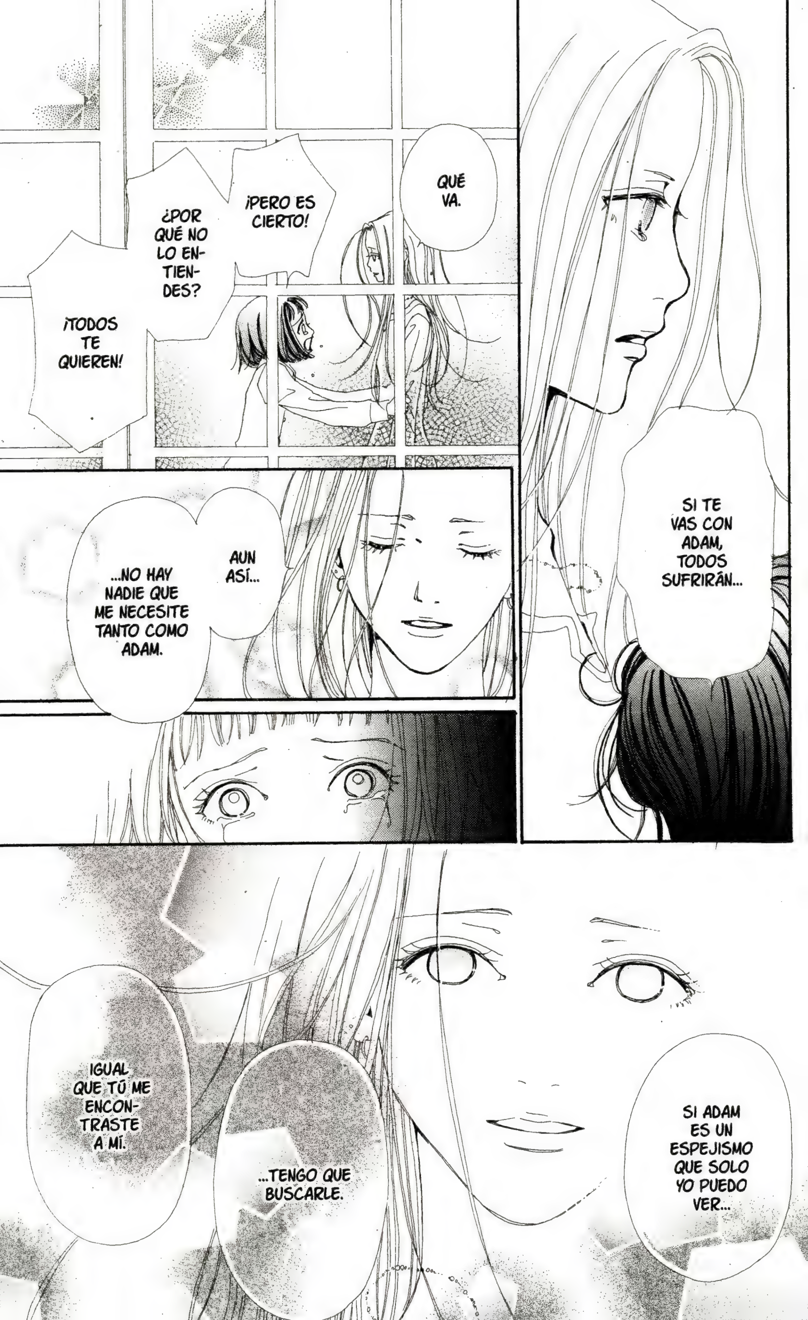
AQUEL DÍA, HABLÉ CON TOMOKI SOBRE CORTAR NUESTRA RELACIÓN.
Y PASEABA SIN RUMBO POR SHIBUYA.
AUNQUE ME SENTÍA TAN SOLA QUE QUERÍA MORIRME...
...ME PREOCUPABA LA HORA DE ENTRAR A TRABAJAR.
NO PODÍA NI LLORAR.
ME DIO POR REÍR.
AL MIRAR HACIA ARRIBA, VI LA ENORME LUNA LLENA.
ENTONCES ESCUCHÉ LA CANCIÓN.
LAST QUARTER.
ES LA ÚLTIMA CANCIÓN QUE ADAM COMPUSO PARA MÍ.

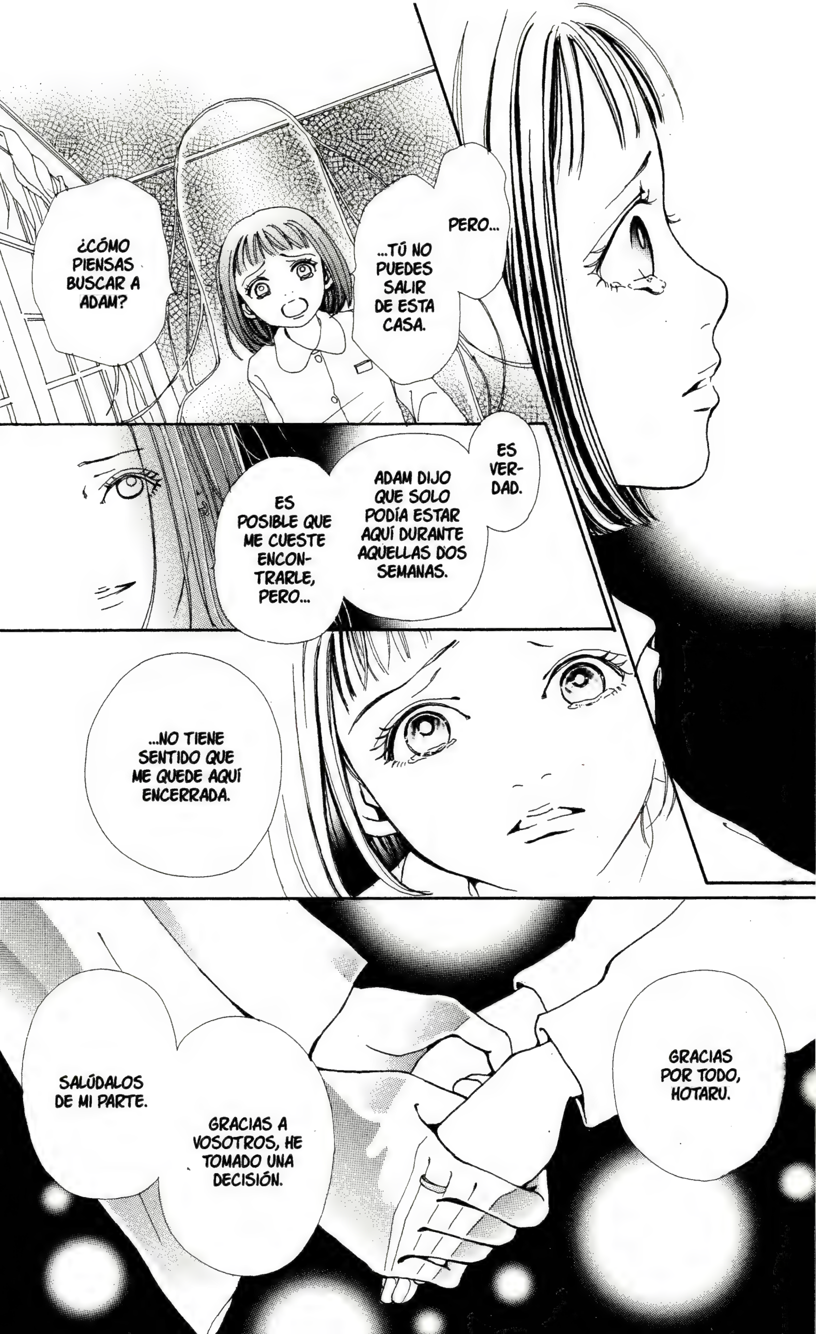
¡EVE!
ESPE-RA...
ESTÁS EQUIVO-CADA.
ADAM CREÓ ESA CANCIÓN PARA SU NOVIA SAYAKA...
YA LO SÉ.
ERA UNA MELODÍA PARA PIANO...
...QUE ADAM ESCRIBIÓ PARA ANIMARME EN MI ENFERMEDAD.
"QUIERO QUE LA TOQUES AL PIANO PARA PONERLA EN EL ÁLBUM."
FUE LO QUE ME DIJO.
"ASÍ QUE RECUPÉRATE PRONTO..."
AUNQUE AL FINAL TERMINÓ SIENDO UN RÉQUIEM.
CON UNA LETRA TAN TRISTE...
TÚ ERES MIZUKI MOCHI-ZUKI, ¿NO?
YA HAS RECUPERADO TUS RECUER-DOS COMO MIZUKI, ¿NO?
¿POR QUÉ...?
ENTONCES, ¿POR QUÉ HABLAS SOBRE SAYAKA COMO DE TI MISMA?

¿POR QUÉ SERÁ?
YO...
...NACÍ Y MORÍ COMO SAYAKA KAMIJO...
...Y AHORA ESTOY VIVA COMO MIZUKI MOCHIZUKI.
SEGURO QUE ADAM LO SABÍA.
POR ESO VINO A VERME.
¡ESO FUE SOLO UN ESPE-JISMO!
¡ADAM YA NO ESTÁ EN ESTE MUNDO!
¿¡QUÉ SABRÁS TÚ!?

ADAM ME SALVÓ DE LA SOLEDAD.
LAS DOS SEMANAS QUE PASÉ CON ADAM EN ESTA CASA...
¡...SON REALES PARA MÍ!
LA ÚLTIMA NOCHE...
...ME PIDIÓ QUE FUERA CON ÉL...
AL OTRO LADO DEL CRUCE...
...ADAM ME ESTABA ESPERANDO.
SI NO ME HUBIERA ATROPELLADO AQUEL COCHE...


NO.
SI ME HUBIERA ATROPELLADO POR COMPLETO...
...SEGURAMENTE HUBIERA PODIDO IR CON ÉL.
¡PARA, EVE!
¡PARA YA!
PERDÓNAME, EVE...
REALMENTE... YO NO SABÍA NADA.
Y ESO QUE EN TEORÍA...
...YO ERA LA QUE MEJOR ENTENDÍA LO IMPORTANTE QUE ERA ADAM PARA TI.
PERO TÚ TAMPOCO LO ENTIENDES, EVE.
TODOS ESTÁN ESPERANDO QUE MIZUKI DESPIERTE.
NO SOLO NOSOTROS CUATRO.
TU PADRE, TU MADRE, YUI, TOMOKI Y AYA, TODOS...


SI TE VAS CON ADAM, TODOS SUFRIRÁN...
QUÉ VA.
¡PERO ES CIERTO!
¿POR QUÉ NO LO ENTIENDES?
¡TODOS TE QUIEREN!
AUN ASÍ...
...NO HAY NADIE QUE ME NECESITE TANTO COMO ADAM.
SI ADAM ES UN ESPEJISMO QUE SOLO YO PUEDO VER...
...TENGO QUE BUSCARLE.
IGUAL QUE TÚ ME ENCONTRASTE A MÍ.

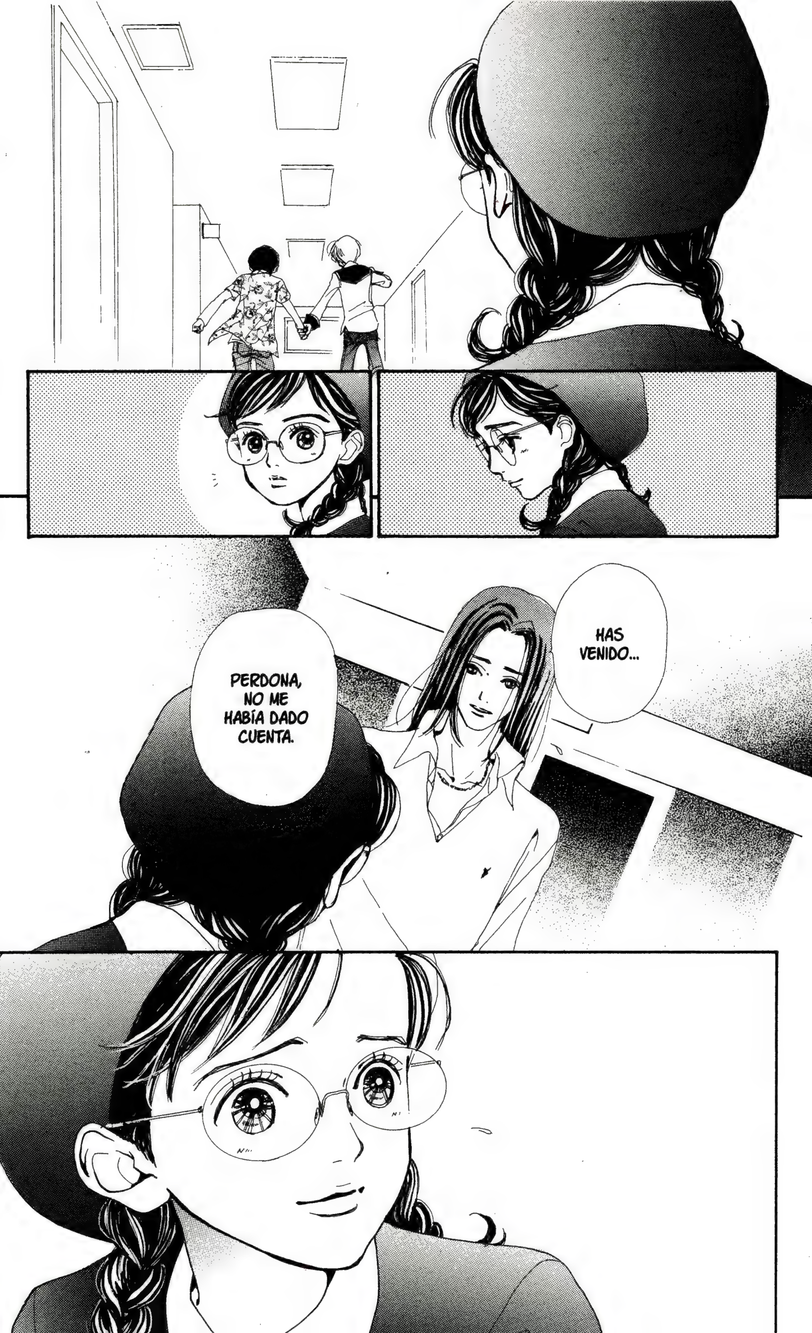

PERO...
...TÚ NO PUEDES SALIR DE ESTA CASA.
¿CÓMO PIENSAS BUSCAR A ADAM?
ES VER-DAD.
ADAM DIJO QUE SOLO PODÍA ESTAR AQUÍ DURANTE AQUELLAS DOS SEMANAS.
ES POSIBLE QUE ME CUESTE ENCON-TRARLE, PERO...
...NO TIENE SENTIDO QUE ME QUEDE AQUÍ ENCERRADA.
GRACIAS POR TODO, HOTARU.
GRACIAS A VOSOTROS, HE TOMADO UNA DECISIÓN.
SALÚDALOS DE MI PARTE.

...PARA FORZARTE DE ESTE MODO...
NO, ESTA NO ERA NUESTRA INTENCIÓN.
NO TE LO CONTAMOS TODO...

¿EVE...?
¡SE SUPONÍA QUE ESTO NO IBA A TERMINAR ASÍ!
¡¡EVE!!
¡TENÍA QUE HABER SALIDO TODO BIEN!
¡EVE!
¿DÓNDE ESTÁS?
SI EVE NO VUELVE...
SI HUBIERA COMPRENDIDO MEJOR A EVE...
¡POR FAVOR, CONTÉSTAME!
...SEGURO QUE ESTO NO HUBIERA OCURRIDO.
...SERÁ TODO POR MI CULPA.

¡¡EVE!!
MASAKI.
¿NO SERÁ MEJOR QUE VAYAMOS A VER QUÉ OCURRE EN LA CASA?
TIENES RAZÓN.
IRÉ YO A VER.
SI OCURRE ALGO, LLÁMAME AL MÓVIL.

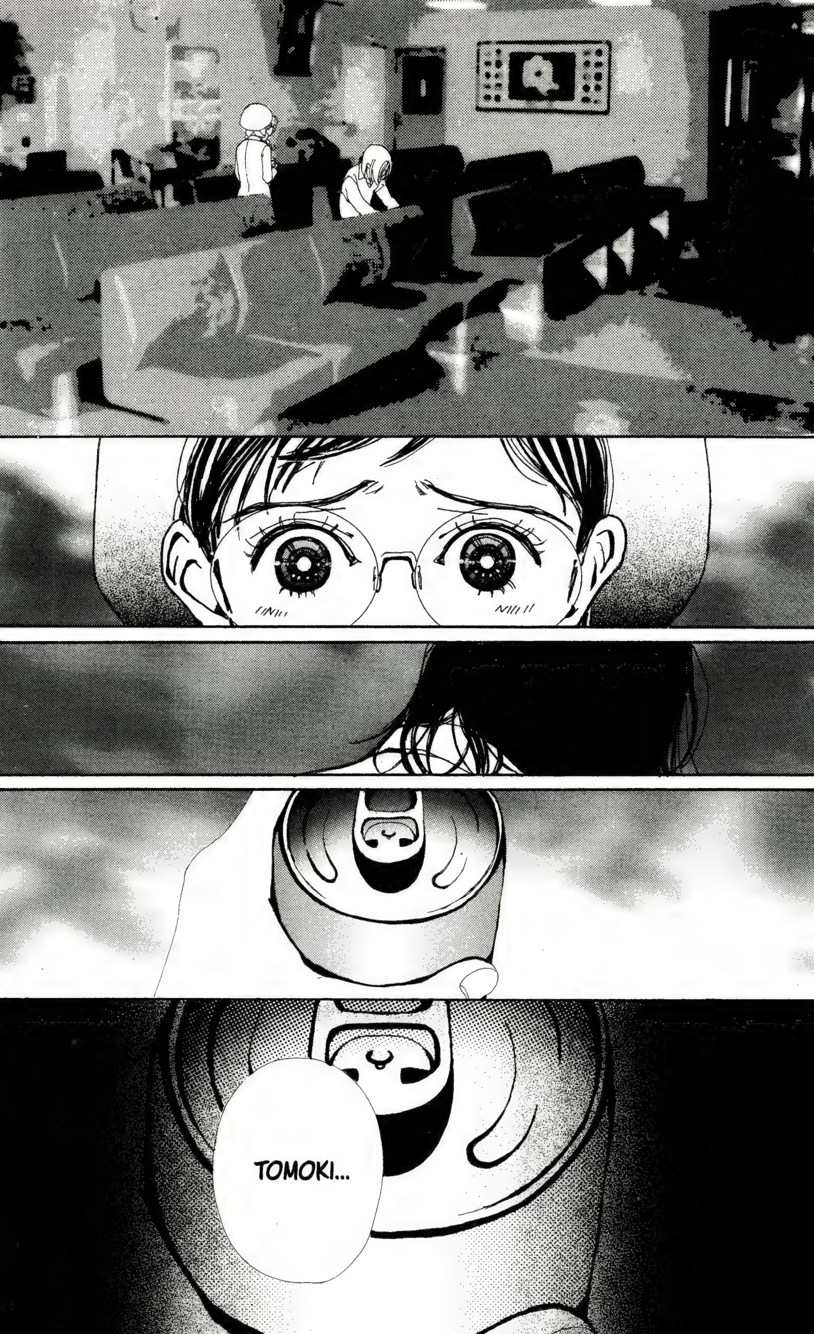
ESPERA, MASAKI, YO TAMBIÉN...
NO.
TÚ NO ME SIRVES DE AYUDA.
¡ESTOY PREOCUPADO POR HOTARU!
NO GRITES...
AQUELLOS CRÍOS SON LOS DE LA OTRA VEZ.
"Me gustaría dar el pésame."
...
MIURA.
ME QUEDO YO. ID VOSOTROS DOS.
QUÉ SE LE VA A HACER...
¡VEN!


HAS VENIDO...
PERDONA, NO ME HABÍA DADO CUENTA.

¥110
¥110
ピッ
ガコン
¿QUIÉN TE HA AVISADO?
¿YUI...?
AH, NO.
VINE POR CASUALIDAD, Y LA ENFERMERA...
...ME LO DIJO...
¿TE APETECE UN TÉ?
AH.
SÍ.
GRACIAS.
MUCHAS GRACIAS.
¿Y LA OTRA NIÑA? ¿HOTARU?
LA DEL PELO CORTO.
AH.
NO.
ES QUE...
BUENO, SI TETSU Y MIURA ESTÁN CON ELLA, SEGURO QUE VA TODO BIEN.
QUÉ FRASE TAN RARA.
VAYA, TE PONGO NERVIOSA, ¿NO?
NO, QUÉ VA, NO ES NADA DE ESO.
¿Le pareceré un tío raro?
INCLUSO EN ESTOS MOMENTOS...
...AQUELLOS SON LOS ÚNICOS AMIGOS QUE VIENEN A VERLA.
ES MUY CERRADA, Y SOLO TIENE CONOCIDOS, EN LUGAR DE AMIGOS...
POR ESO SON ALGO FRÍOS...

MUCHAS GRACIAS...
...POR VENIR SIEMPRE A VERLA.
AH, AUNQUE SI TIENES QUE IRTE, NO TE PREOCUPES...
¡ME QUEDO!
VOY...
...A QUEDARME TAMBIÉN POR HOTARU Y LOS DEMÁS. PUEDES ESTAR TRANQUILO.
...
VAYA...
ME ESTOY DERRUMBANDO...

YO...
...NO PUDE HACER NADA POR MIZUKI...
Y ESO QUE ESTUVIMOS TRES AÑOS JUNTOS...
¿DÓNDE Y CON QUIÉN ESTUVO DURANTE AQUELLAS DOS SEMANAS?
¿A QUIÉN ESPERABA AQUELLA NOCHE?
NO TENGO NI IDEA.
QUÉ TRISTE.
SI AL MENOS SUPIERA ESO...
...PODRÍA TRAERLO AQUÍ.
IGUAL PODRÍA HACER QUE MIZUKI RESPONDIERA A SU LLAMADA.
YO NO PUEDO.


TOMOKI...

VOY A CONTARTE ALGO EXTRAÑO, PERO...
¿...PUEDES ESCUCHARME ATENTA-MENTE?
¿SHIRAI-SHI...?

MIURA,
EVE...
EVE...

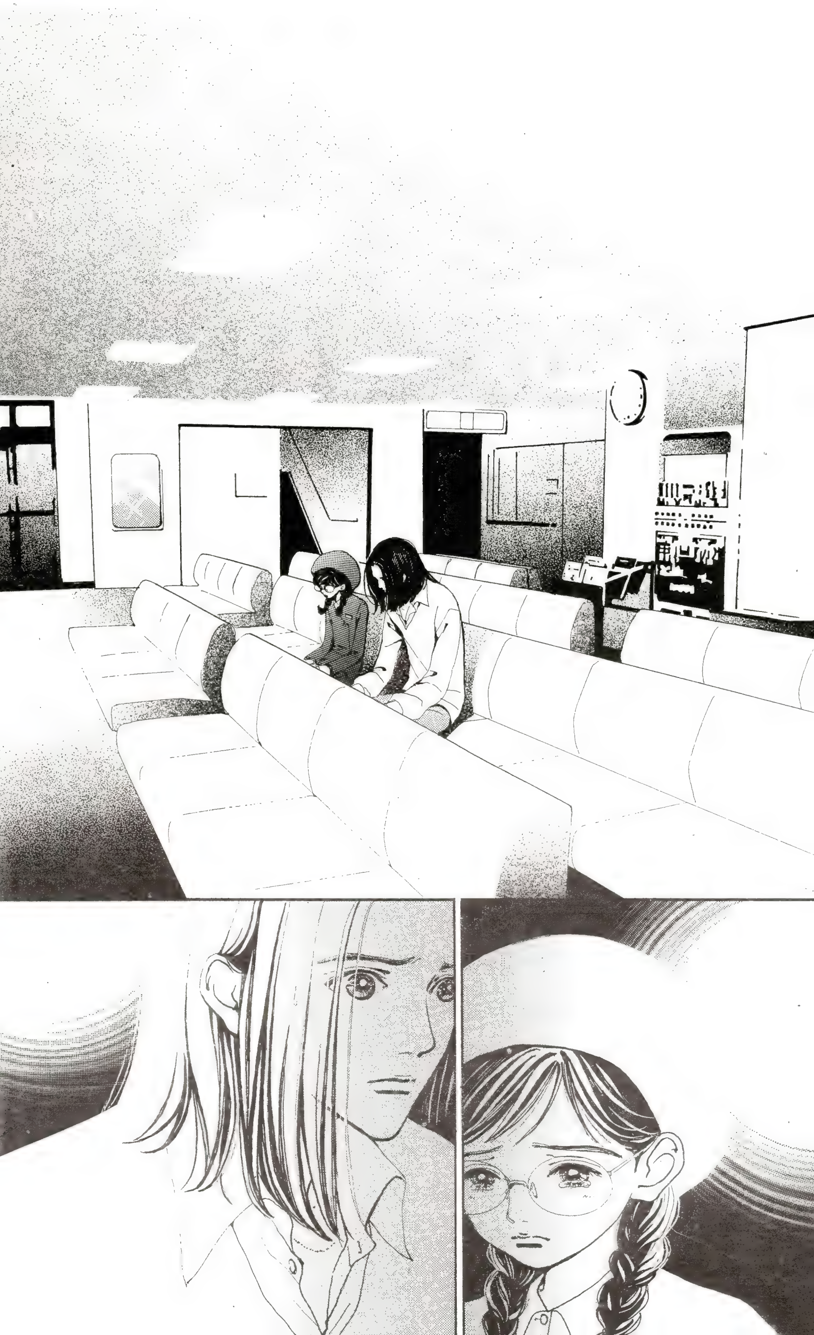
¿QUÉ? ¡SHIRAISHI!
¿QUÉ PASA CON EVE?
¡OYE!
¡LLORANDO NO TE ENTENDEMOS!
UH.
...
UH.
HOTARU...
PERDONA.
LO HAS PASADO MAL TÚ SOLA.
TENÍA QUE HABERME QUEDADO CONTIGO.
ESTOY BIEN...
LO SIENTO...
AHORA OS LO CUENTO...
EN LOS MOMENTOS CLAVE, LO QUE LA GENTE NECESITA...
...SON SENTIMIENTOS CÁLIDOS EN LUGAR DE DECISIONES LÓGICAS.

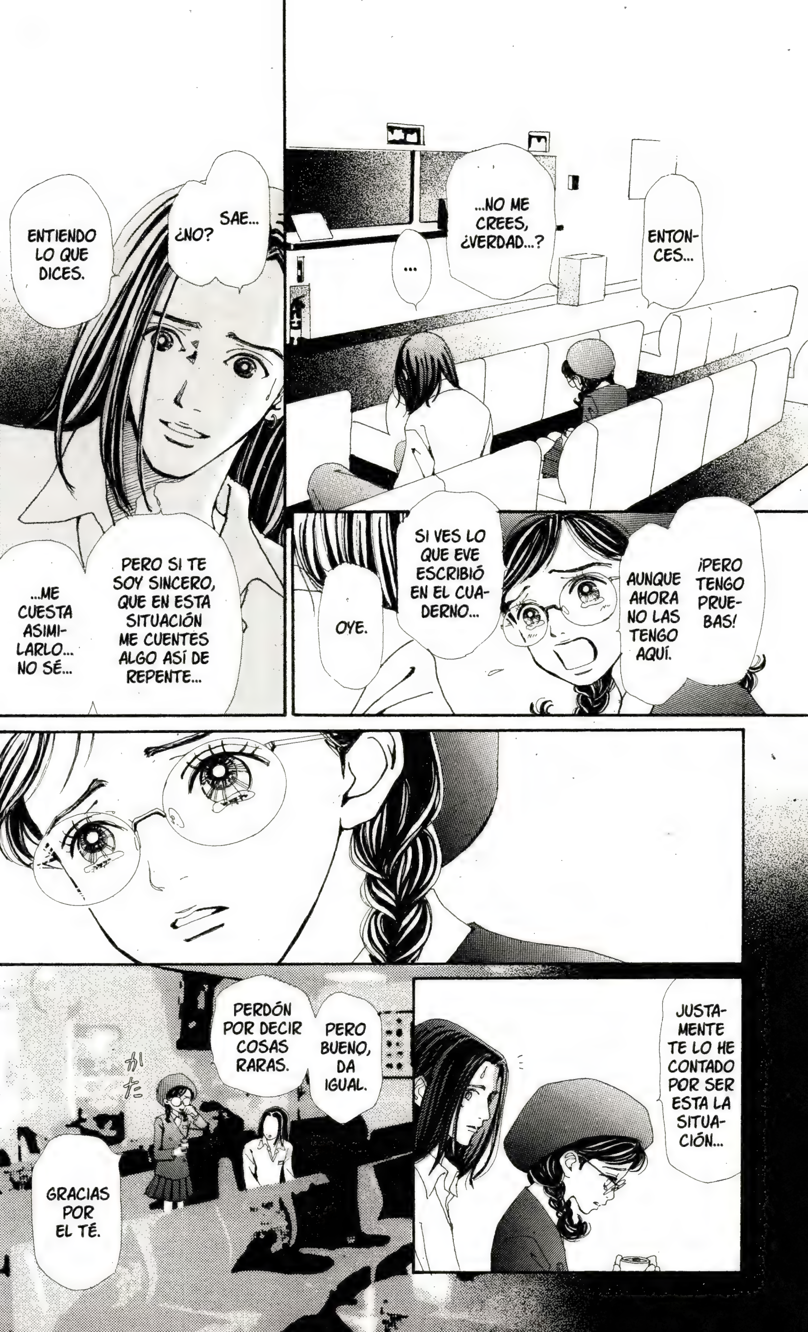
SIN DARNOS CUENTA, NOS PASAMOS APLICANDO LA LÓGICA.
Y SE NOS ESCAPÓ ALGO IMPORTANTE.
EN EL CORAZÓN DE LAS PERSONAS, HAY MUCHAS COSAS QUE NO ATIENDEN A RAZONES.
PERO NOS DIMOS CUENTA ALGO TARDE.
SI HAY ALGÚN CAMBIO EN EL ESTADO DE MIZUKI, KAYAMA NOS LO DIRÁ.
ASÍ QUE CREO QUE EVE AÚN ESTÁ EN ALGÚN SITIO.
SI NO LA ENCONTRAMOS PRONTO, PUEDE QUE OCURRA ALGO GRAVE.
PERO ¿CÓMO HABRÁ PODIDO SALIR DE ESTA CASA DE REPENTE?
¿NO ESTABA ENCERRADA?
A LO MEJOR SE ESTABA ENCERRANDO ELLA MISMA DE MANERA INCONSCIENTE.
IGUAL HABÍA PERDIDO LA MEMORIA PARA OLVIDAR TODOS SUS PROBLEMAS.
DIJO QUE HABÍA DEJADO ATRÁS AQUELLA VIDA.

AL FINAL, ¿LA RAZÓN DE TODO EL MAL HA SIDO ADAM?
¿HABRÁ POSEÍDO A MIZUKI EL ESPÍRITU DE ADAM...?
¿...PARA IMPLANTARLE LOS RECUERDOS DE SAYAKA...?
¿...Y ASÍ LLEVARSE A EVE AL OTRO MUNDO?
NI IDEA.
¿"NI IDEA"?
¿Te estás rindiendo llegados a este punto?
ESO NO IMPORTA.
¡MASA-KI!
¡LA RAZÓN DE TODO EL MAL ES LA DEBILIDAD DEL CORAZÓN DE EVE!
SI EVE NO QUIERE VIVIR...
...HAGAMOS LO QUE HAGAMOS LOS DEMÁS...

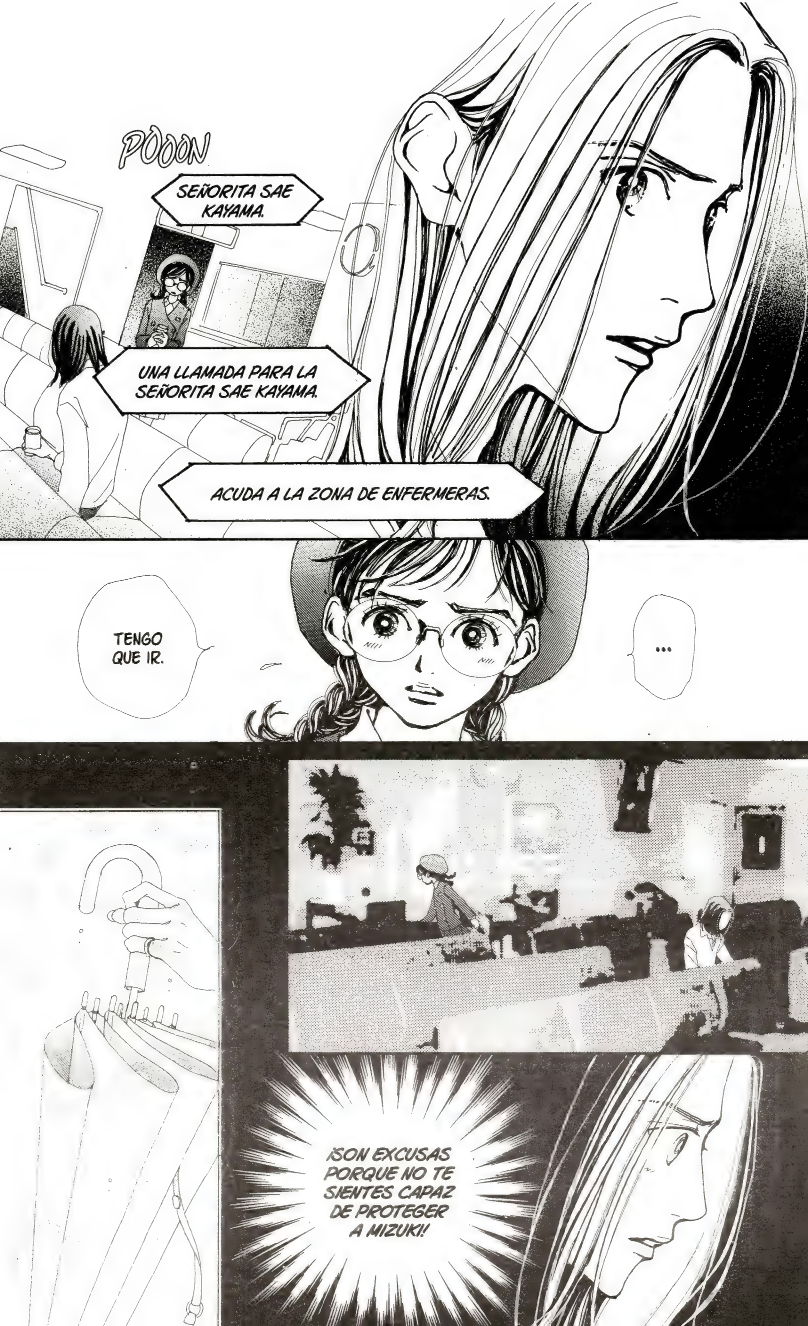
Adam Lang
...ES IMPOSIBLE AYUDARLA.
Quiero ver a Adam...
SEGURA-MENTE...
...NO PUEDO PEDIRTE QUE CREAS ESTA HISTORIA, PERO...
...POR FAVOR...
...AYUDA A EVE...
...AYUDA A MIZUKI...

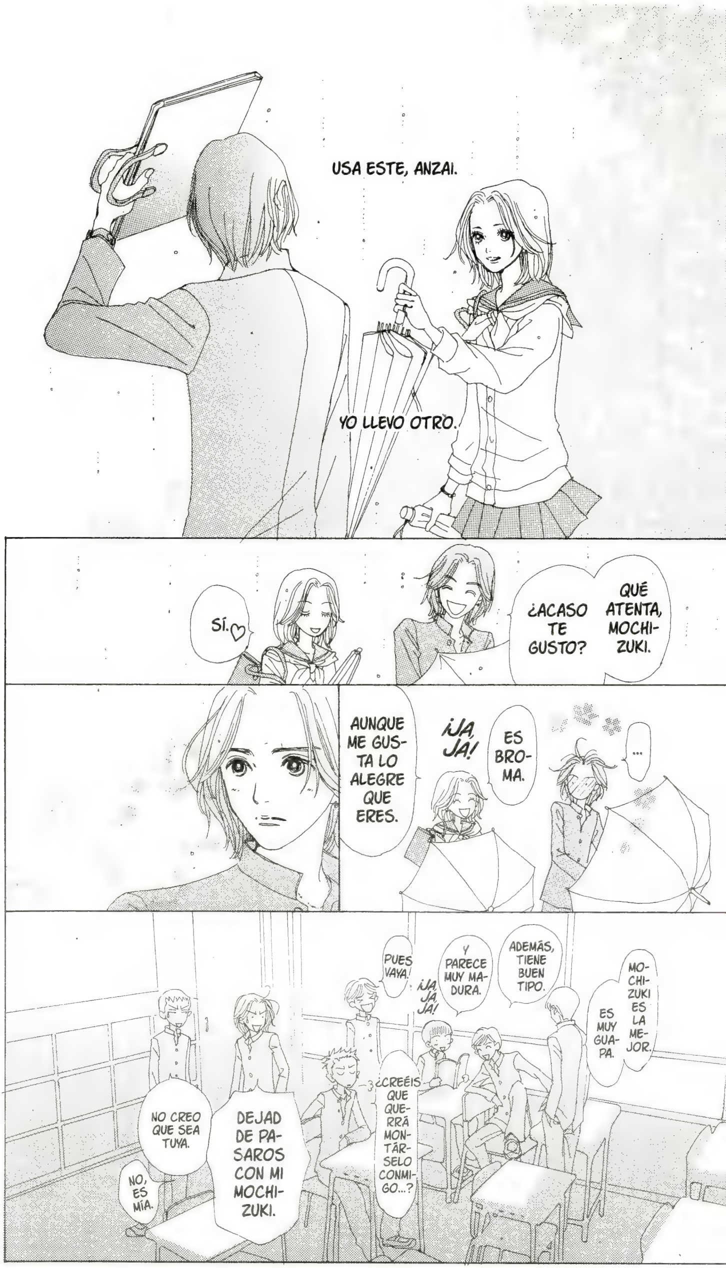
都立病院

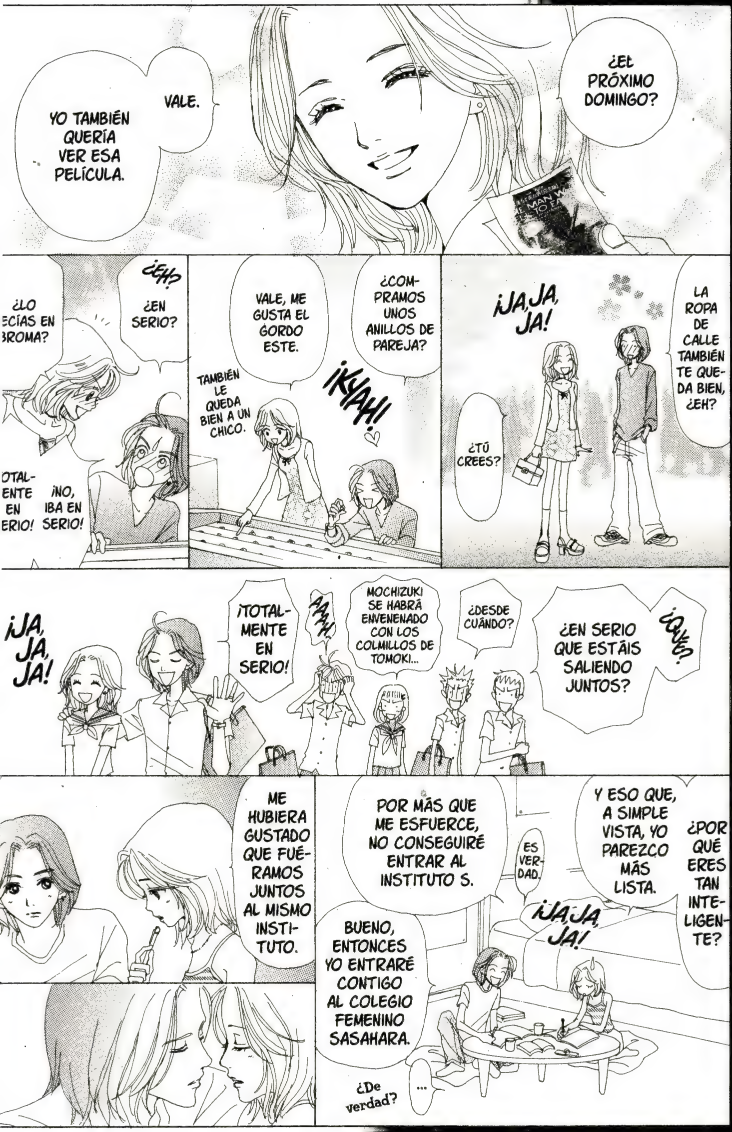



ENTONCES...
...NO ME CREES, ¿VERDAD...?
...
SAE... ¿NO?
ENTIENDO LO QUE DICES.
PERO SI TE SOY SINCERO, QUE EN ESTA SITUACIÓN ME CUENTES ALGO ASÍ DE REPENTE...
...ME CUESTA ASIMILARLO... NO SÉ...
¡PERO TENGO PRUEBAS!
AUNQUE AHORA NO LAS TENGO AQUÍ.
SI VES LO QUE EVE ESCRIBIÓ EN EL CUADERNO...
OYE.
JUSTAMENTE TE LO HE CONTADO POR SER ESTA LA SITUACIÓN...
PERO BUENO, DA IGUAL.
PERDÓN POR DECIR COSAS RARAS.
かた
GRACIAS POR EL TÉ.

BUENO, PERO AUNQUE FUERA CIERTO...
...NO HAY NADA QUE YO PUDIERA HACER.
TRAICIONÉ MUCHAS VECES A MIZUKI, Y POR ESO NO TENGO SU CONFIANZA.
YA LO HE DICHO ANTES.
YO NO PUEDO.
CREO QUE ESO SOLO SON EXCUSAS...
¡SI HAS PERDIDO SU CONFIANZA, RECUPÉRALA OTRA VEZ!
¡SON EXCUSAS PORQUE NO TE SIENTES CAPAZ DE PROTEGER A MIZUKI!


POOON
SEÑORITA SAE KAYAMA.
UNA LLAMADA PARA LA SEÑORITA SAE KAYAMA.
ACUDA A LA ZONA DE ENFERMERAS.
...
TENGO QUE IR.
¡SON EXCUSAS PORQUE NO TE SIENTES CAPAZ DE PROTEGER A MIZUKI!


USA ESTE, ANZAI.
YO LLEVO OTRO.
QUÉ ATENTA, MOCHIZUKI.
¿ACASO TE GUSTO?
SÍ.♡
...
ES BROMA.
¡JA, JA!
AUNQUE ME GUSTA LO ALEGRE QUE ERES.
MOCHIZUKI ES LA MEJOR.
ES MUY GUAPA.
ADEMÁS, TIENE BUEN TIPO.
Y PARECE MUY MADURA.
¡JA, JA, JA!
PUES VAYA.
¿CREÉIS QUE QUERRÁ MONTÁRSELO CONMIGO...?
DEJAD DE PASAROS CON MI MOCHIZUKI.
NO CREO QUE SEA TUYA.
NO, ES MÍA.

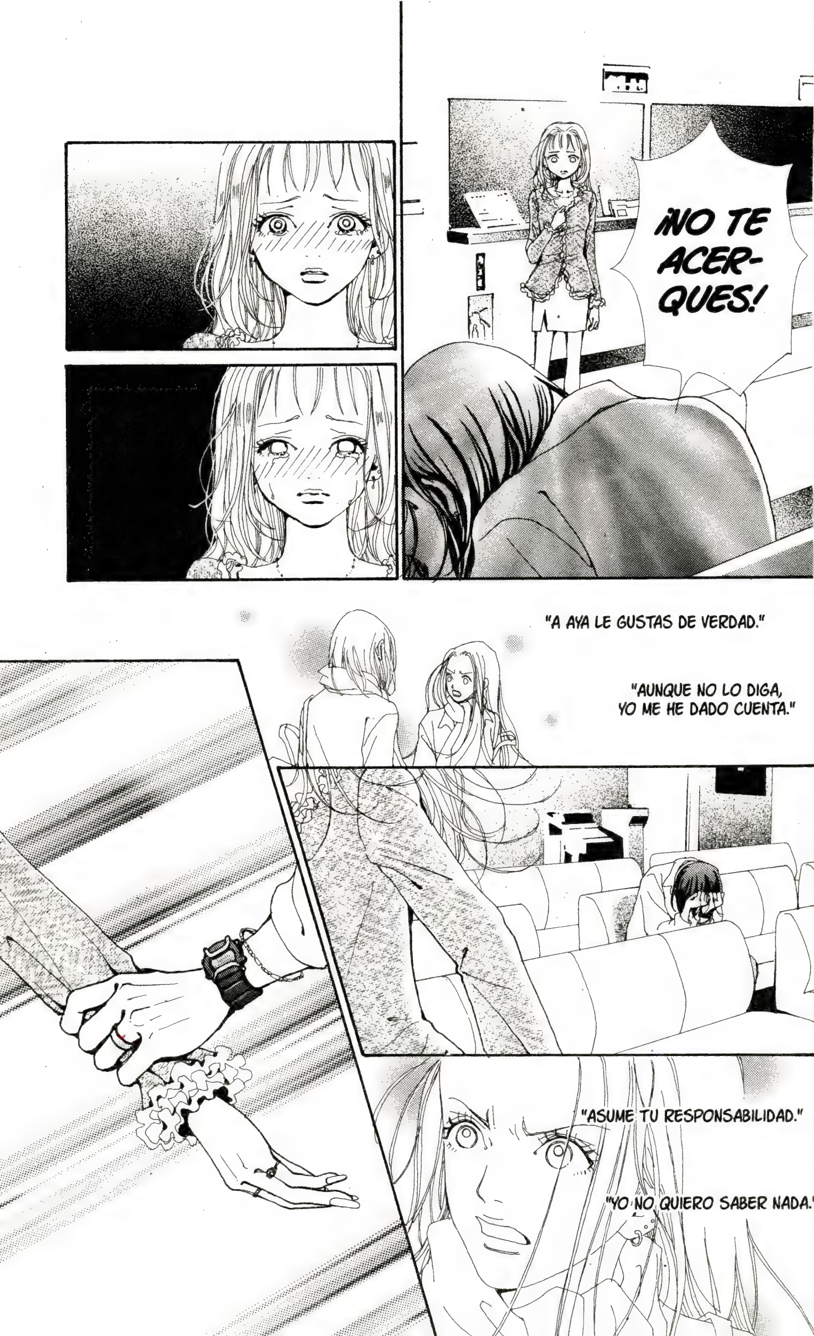

¿EL PRÓXIMO DOMINGO?
VALE.
YO TAMBIÉN QUERÍA VER ESA PELÍCULA.
LA ROPA DE CALLE TAMBIÉN TE QUEDA BIEN, ¿EH?
¡JA, JA, JA!
¿TÚ CREES?
¿COMPRAMOS UNOS ANILLOS DE PAREJA?
¡KYAH!
VALE, ME GUSTA EL GORDO ESTE.
TAMBIÉN LE QUEDA BIEN A UN CHICO.
¿EH?
¿EN SERIO?
¡NO, IBA EN SERIO!
¿QUÉ?
¿EN SERIO QUE ESTÁIS SALIENDO JUNTOS?
¿DESDE CUÁNDO?
MOCHIZUKI SE HABRÁ ENVENENADO CON LOS COLMILLOS DE TOMOKI...
AAAH
¡TOTALMENTE EN SERIO!
¡JA, JA, JA!
¿POR QUÉ ERES TAN INTELIGENTE?
Y ESO QUE, A SIMPLE VISTA, YO PAREZCO MÁS LISTA.
ES VERDAD.
POR MÁS QUE ME ESFUERCE, NO CONSEGUIRÉ ENTRAR AL INSTITUTO S.
¡JA, JA, JA!
ME HUBIERA GUSTADO QUE FUÉRAMOS JUNTOS AL MISMO INSTITUTO.
BUENO, ENTONCES YO ENTRARÉ CONTIGO AL COLEGIO FEMENINO SASAHARA.
...
¿De verdad?

OJALÁ PUDIERA ESTAR SIEMPRE CONTIGO.
SIEMPRE...
LAS 24 HORAS...
TODO EL TIEMPO...
ME GUSTARÍA TENERTE SIEMPRE AL LADO.
ENTONCES...
...NO NECESITARÍA NADA MÁS.

MIZUKI...
¿EVE HA DESAPARECIDO?
LAST QUARTER
ACT.13 WISH
CREO QUE LO HE ENTENDIDO.
SÍ...
BUENO.
PUES AQUÍ TODO SIGUE IGUAL.
AHORA VAMOS A SALIR A BUSCAR A EVE.
AUNQUE COMO NOSOTROS NO PODEMOS VERLA, NOS MOVEREMOS JUNTO A SHIRAISHI.
ESTÁS BIEN Ú AHÍ OLA?

SÍ...
YO ESTOY BIEN, PERO...
¿...DÓNDE PENSÁIS BUSCARLA?
EVE SE SENTÍA MAL POR NO HABER PODIDO IR CON ADAM LA NOCHE DEL ACCIDENTE.
PENSAMOS QUE, A LO MEJOR, EVE CONFÍA EN QUE ADAM SIGA ESPERÁNDOLA ALLÍ.
SI ES CORRECTO...
...EVE HABRÁ IDO AL CRUCE DEL ACCIDENTE.
ES LO ÚNICO QUE SE NOS OCURRE.
SI NO ESTÁ ALLÍ, NO PODREMOS HACER NADA.
PERO BUENO, VAMOS A VER.
TAMBIÉN QUEREMOS PEDIRTE ALGO.

NECESITAMOS SABER CUÁL FUE EXACTAMENTE EL CRUCE DE SHIBUYA DEL ACCIDENTE DE MIZUKI.
¿PUEDES PREGUNTÁRSELO AHORA A ALGUNO DE LOS QUE ESTÁN AHÍ?
¡VALE!
¡DÉJAMELO A MÍ!
¡ENSEGUIDA VUELVO A LLAMAROS, ID YENDO HACIA SHIBUYA!
SUPONGO QUE NO SERÁ UN AMBIENTE MUY PROPICIO PARA HACER ESTA PREGUNTA.
SI NO PUEDES, YA LO BUSCAMOS NOSOTROS. TENEMOS QUE DARNOS PRISA.
¡VALE! ¡HASTA AHORA!
¿TOMOKI...?


¡NO TE ACER-QUES!
"A AYA LE GUSTAS DE VERDAD."
"AUNQUE NO LO DIGA, YO ME HE DADO CUENTA."
"ASUME TU RESPONSABILIDAD."
"YO NO QUIERO SABER NADA."

PERDÓN.
TENGO QUE PEDIRTE PERDÓN.
SÉ QUE NO PUEDO ARREGLAR NADA CON DISCULPAS, PERO...
...YO...
DESDE ENTONCES...
...NO HABÍAMOS VUELTO A HABLAR.
NO TE DISCULPES.
YO YA SABÍA QUE TÚ NO SENTÍAS NADA POR MÍ.
LO HICE AUN SABIÉNDOLO, ASÍ QUE DÉJALO.
SOY YO...
...QUIEN TE PIDE DISCULPAS...
COMO SOY IDIOTA, SE LO DIJE A MIZUKI...
ME SENTÍA FATAL AL VER A MIZUKI SONRIÉNDOME...
...SIN SABER... NADA...
TÚ NO ERES IDIOTA, AYA.
HICISTE LO CORRECTO.
EN CAMBIO, YO...
...PENSABA QUE SI SE ENTERABA, CON PEDIR PERDÓN SERÍA SUFICIENTE.

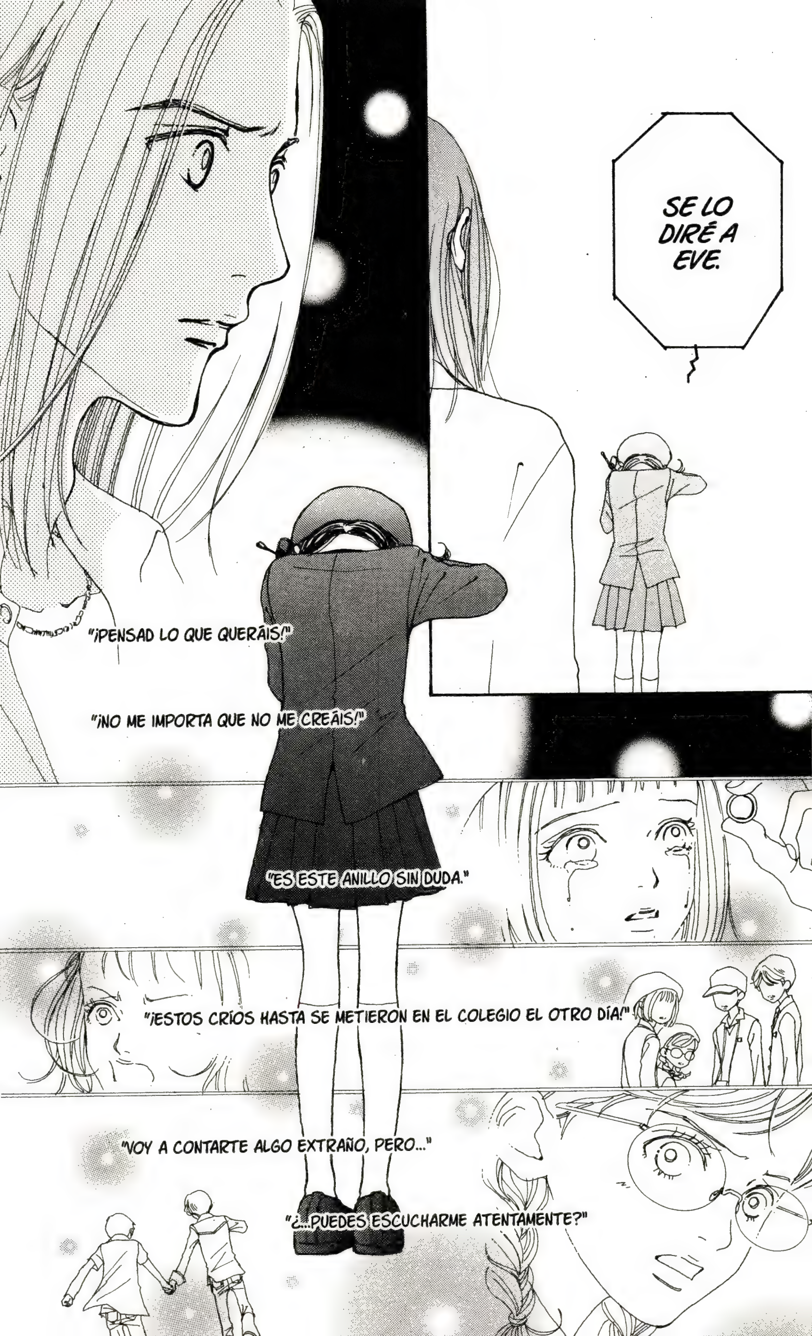
NO SABÍA TODO LO CRUEL QUE ERA.
NI QUE TERMINARÍA OCURRIENDO ALGO TAN GRAVE.
EL IMBÉCIL SOY YO.
LA CULPA NO ES TUYA.
¡¡TOMOKI!!
¿CUÁL ES EL CRUCE DE SHIBUYA DONDE MIZUKI TUVO EL ACCIDENTE?
¿EH?
¡POR FAVOR, DÍMELO!
¡ES UNA EMERGENCIA!
PERO ¿QUÉ TE HAS CREÍDO DESDE EL OTRO DÍA?
¿PARA QUÉ QUIERES SABER ESO?
¿ACASO PIENSAS LLEVAR FLORES?
VENGA, AYA...
¿QUÉ?
¡ESTOS CRÍOS HASTA SE METIERON EN EL COLEGIO EL OTRO DÍA!
¿Y SABES LO QUE DIJERON?
¡QUE QUERÍAN IR A DAR EL PÉSAME!

¿¡DE QUÉ VAN!?
¿QUÉ...?
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO...?
LO SIENTO...
ES QUE ENTONCES AÚN...
...PENSÁBAMOS QUE EVE ERA UN ESPÍRITU.
¿ESTARÁ MAL DE LA CABEZA?
¡PENSAD LO QUE QUERÁIS!
¡NO ME IMPORTA QUE NO ME CREÁIS!
POR FAVOR...
DECIDME CUÁL ES EL CRUCE.
CON LA CALLE MEIJI.
TOMOKI...
AL LADO DEL PARQUE MIYASHITA...
¡AH!
O MÁS FÁCIL, DONDE EL *PARKING* DE SHIBUYA.

MUCHAS GRACIAS.
¿¡CUÁL ES LA EMERGENCIA!?
¡ESPERA, SAE!
¿PARA QUÉ LO NECESITAS?
...
PERDONA, AHORA NO HAY TIEMPO PARA EXPLICACIONES...
TENGO QUE DECÍRSELO POR TELÉFONO A LOS DEMÁS...
AH.
¿QUIERES USAR EL MÍO?
...
¡SÍ!
¡GRACIAS!
¿QUÉ PASA? ...
...
pi pi pi

NO ME PARECE QUE ESA NIÑA ESTÉ MAL DE LA CABEZA.
BUE-NO...
YA...
LA VERDAD ES QUE PARECE BASTANTE LISTA...
BASTANTE MÁS QUE YO.
AH.
¿MIURA?
¡YA SÉ DÓNDE ES!
BROOOOO
¿CON LA CALLE MEIJI...?
¡AH!
¡EL CRUCE DE ENFRENTE DE LA TIENDA DE ARMANI!
¿LO HA OÍDO?
LA TIENDA DE ARMANI DE LA CALLE MEIJI, ¿NO?
¡SÍ, DESE PRISA!
GRACIAS, KAYAMA.
NOS HAS SALVADO.
MIURA, ¿SE PUEDE PONER HOTARU?

SHIRAISHI.
SAE...
¿PUEDES DECIRLE ALGO A EVE CUANDO LA VEAS?
ME GUSTARÍA ESCUCHAR SU VOZ.
ME GUSTARÍA VER SU SONRISA Y SU CARA DE ENFADO.
PERO SI EVE NO VUELVE AL CUERPO DE MIZUKI, ESTE DESEO NO SE HARÁ REALIDAD.
HE ESCUCHADO TODOS LOS DESEOS DE EVE HASTA AHORA.
DILE QUE AHORA LE TOCA A ELLA.
SÍ...
SAE...
SE LO DIRÉ...

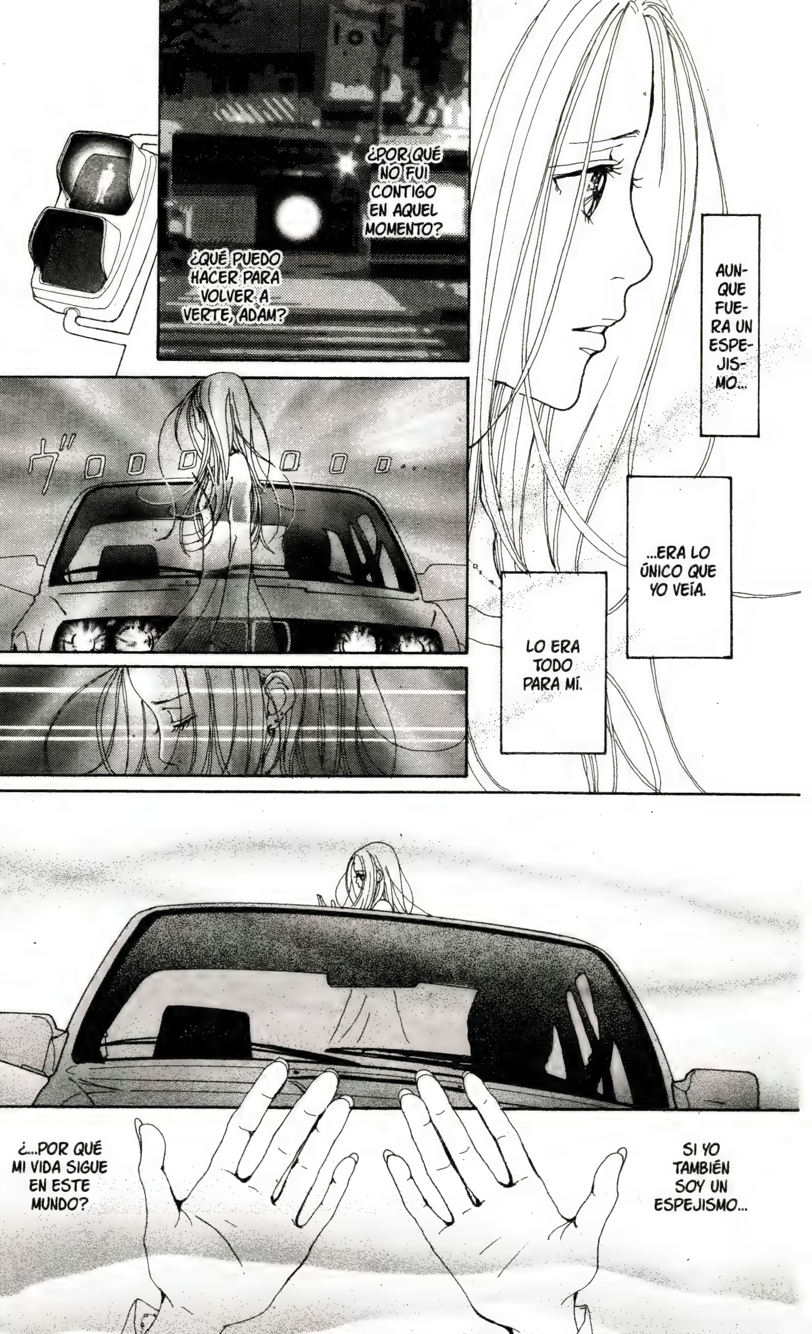

SE LO DIRÉ A EVE.
"¡PENSAD LO QUE QUERÁIS!"
"¡NO ME IMPORTA QUE NO ME CREÁIS!"
"ES ESTE ANILLO SIN DUDA."
"¡ESTOS CRÍOS HASTA SE METIERON EN EL COLEGIO EL OTRO DÍA!"
"VOY A CONTARTE ALGO EXTRAÑO, PERO..."
"¿...PUEDES ESCUCHARME ATENTAMENTE?"

"POR FAVOR, AYUDA A EVE..."
"AYUDA A MIZUKI."
SAE.
SI ES UNA EMERGENCIA, ¿NO SERÁ MEJOR QUE VAYAS?
CUÉNTAME EL RESTO DE CAMINO.
...
YO HARÉ QUE SE CUMPLA TU DESEO.

¡SHIGE-RU!
TOMO-KI...
DÉJAME LAS LLAVES DE LA MOTO.
¿EH?
VALE, PE-RO...
¿QUÉ PASA...?
SI PASA ALGO, LLÁMAME ENSEGUIDA AL MÓVIL.
¡ESPERA! ¿ADÓNDE PIENSAS IR?
¡NO SÉ QUÉ HA PASADO, PERO NO CREO QUE SEA BUEN MOMENTO PARA IRTE!
¡ME VOY PORQUE ES EL MOMEN-TO!
¡¡TOMOKI!!

BROO
MIURA.
LO QUE HAS DICHO ANTES...
...DE QUE, HAGAN LO QUE HAGAN LOS DEMÁS...
...SI EVE NO QUIERE VIVIR, ES IMPOSIBLE AYUDARLE.
YO TAMBIÉN PENSABA LO MISMO.
PERO AHORA...
...QUIERO CREER QUE NUESTRO DESEO TIENE LA FUERZA NECESARIA PARA MOVER...
...EL CORAZÓN DE EVE.
"¿EXISTE EN ESTE MUNDO...?"
"¿...FUERZA O PALABRAS DE ESPERANZA CAPACES DE DETENER A EVE?"
QUIERO CREER...
...QUE NUESTRO DESEO...
...SIRVE PARA QUE EVE QUIERA VIVIR.

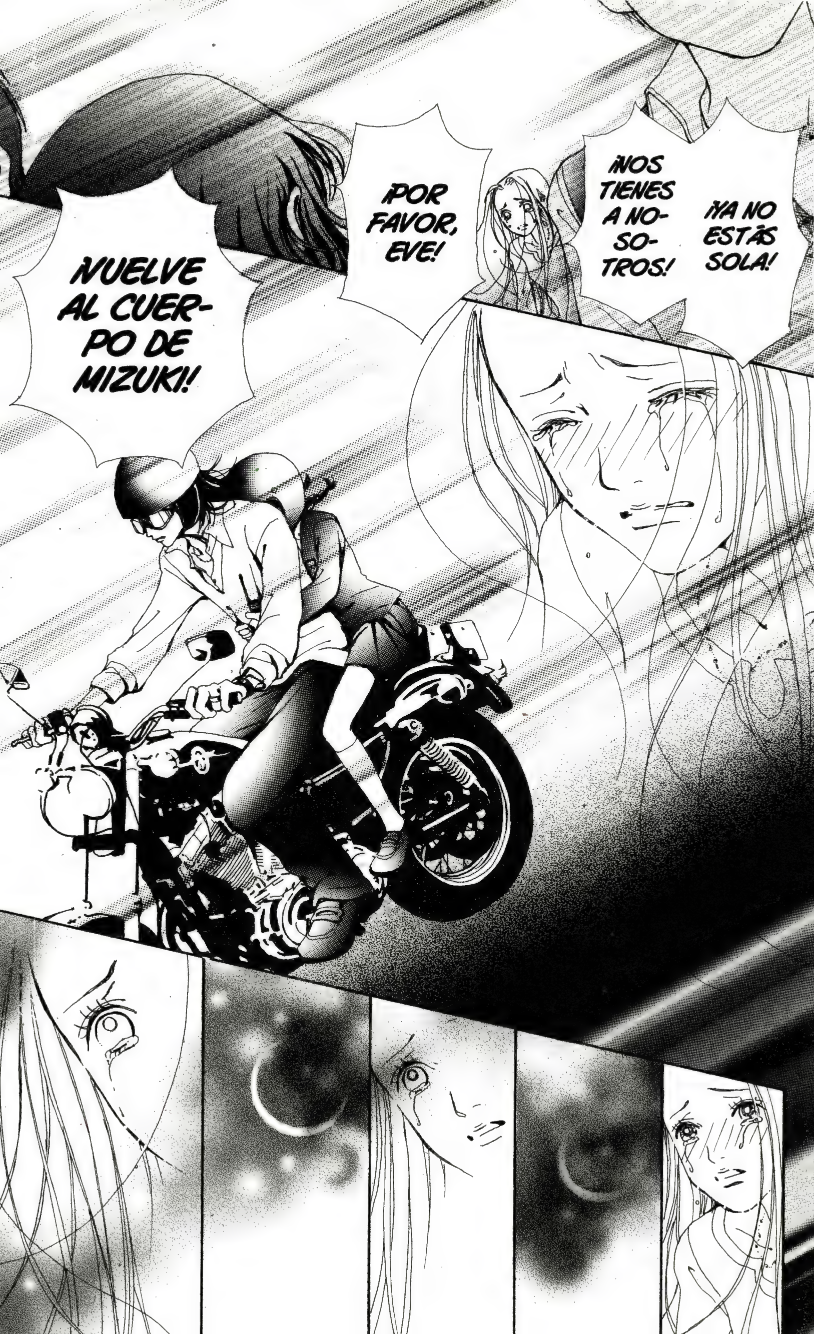
AQUELLA NOCHE, SIN DUDA...
...ÉL ESTABA AHÍ ESPE-RANDO.


AUNQUE FUERA UN ESPEJISMO...
...ERA LO ÚNICO QUE YO VEÍA.
LO ERA TODO PARA MÍ.
¿POR QUÉ NO FUI CONTIGO EN AQUEL MOMENTO?
¿QUÉ PUEDO HACER PARA VOLVER A VERTE, ADAM?
SI YO TAMBIÉN SOY UN ESPEJISMO...
¿...POR QUÉ MI VIDA SIGUE EN ESTE MUNDO?

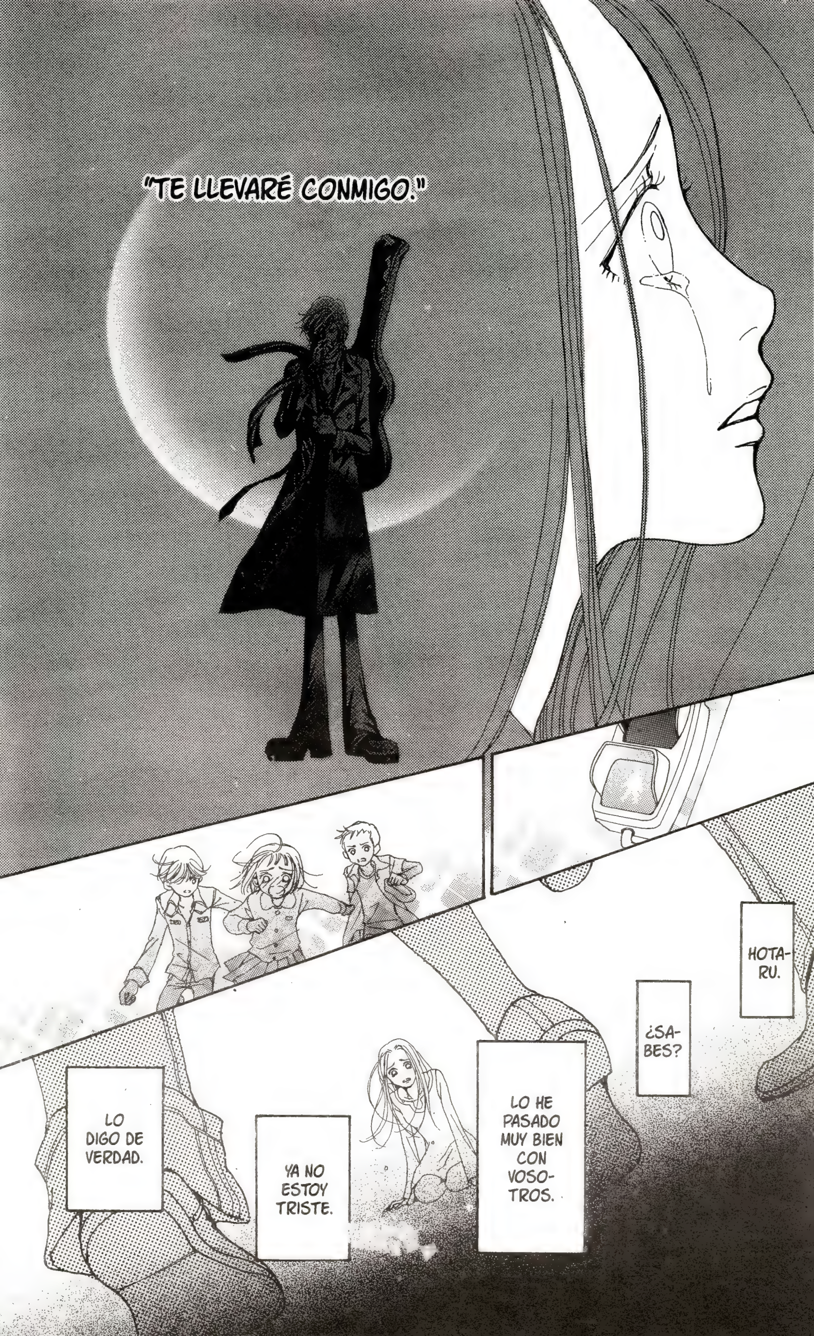
YA NO TENGO FUERZAS.
SI ME QUEDO AQUÍ UN POCO MÁS...
¿...PODRÉ IR CON ADAM?
¡¡EVE!!

¡SHI-
RAI-
SHI!
¡HOTARU!
HOTARU,
¿ESTÁS
BIEN?
EVE...
HOTARU...

¡HOTARU, EL SEMÁFORO ESTÁ EN ROJO!
¡VOLVAMOS A LA ACERA!
EVE, SAE ME HA DICHO...
¡EVE!
NO PODEMOS HABLAR BIEN EN MEDIO DE LA CARRETERA.
VEN AQUÍ CON NOSOTROS.
MIS PIERNAS...
YA NO PUEDO MOVERLAS.
NO PUEDO HABLAR.
¡EVE, SAE ME HA DICHO...!
¡...QUE QUIERE OÍR TU VOZ!
¡QUIERE VER TU CARA!
¡QUEREMOS SER AMIGOS DE MIZUKI!


¡YA NO ESTÁS SOLA!
¡NOS TIENES A NOSOTROS!
¡POR FAVOR, EVE!
¡VUELVE AL CUERPO DE MIZUKI!

"MIZUKI..."


"TE LLEVARÉ CONMIGO."
HOTA-RU.
¿SABES?
LO HE PASADO MUY BIEN CON VOSO-TROS.
YA NO ESTOY TRISTE.
LO DIGO DE VERDAD.

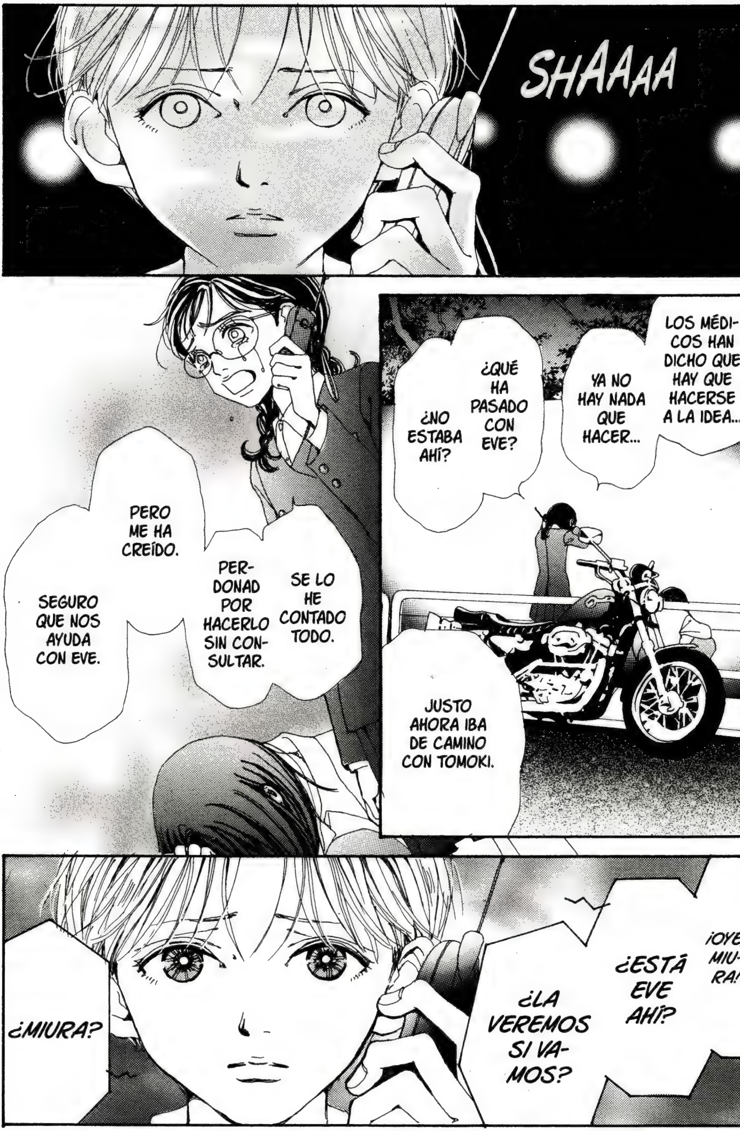
PERO SIN MÍ, SEGURAMENTE ADAM ESTARÁ SOLO.
SIENTO COMO SI ME LLAMARA DESDE EL CENTRO DE UN OSCURO MUNDO.
PERDÓN...
ME HUBIERA GUSTADO QUE FUÉRAMOS AMIGAS SIEMPRE.

PER-
DÓN...
...POR NO
PODER
NI DES-
PEDIRME.

PRR
¡¡TOMO-KI!!
¡EL TELÉ-FONO!
DIME.
¡¡AH!! ¿TOMO-KI?
¿SHIGERU?
¿DÓNDE ESTÁS?
VUELVE AHORA MISMO!
MIZUKI...

¿HOTARU...?
EVE...
...HA DESAPA-
RECIDO...
SE HA IDO...
...CON ADAM...
PRRRR

PRRRR
PRRRR
pi
SÍ...
PIN
¿KAYAMA...?
PERDONA...
NO OIGO BIEN...
¡MIURA!
¡MIZUKI ESTÁ MUY MAL!

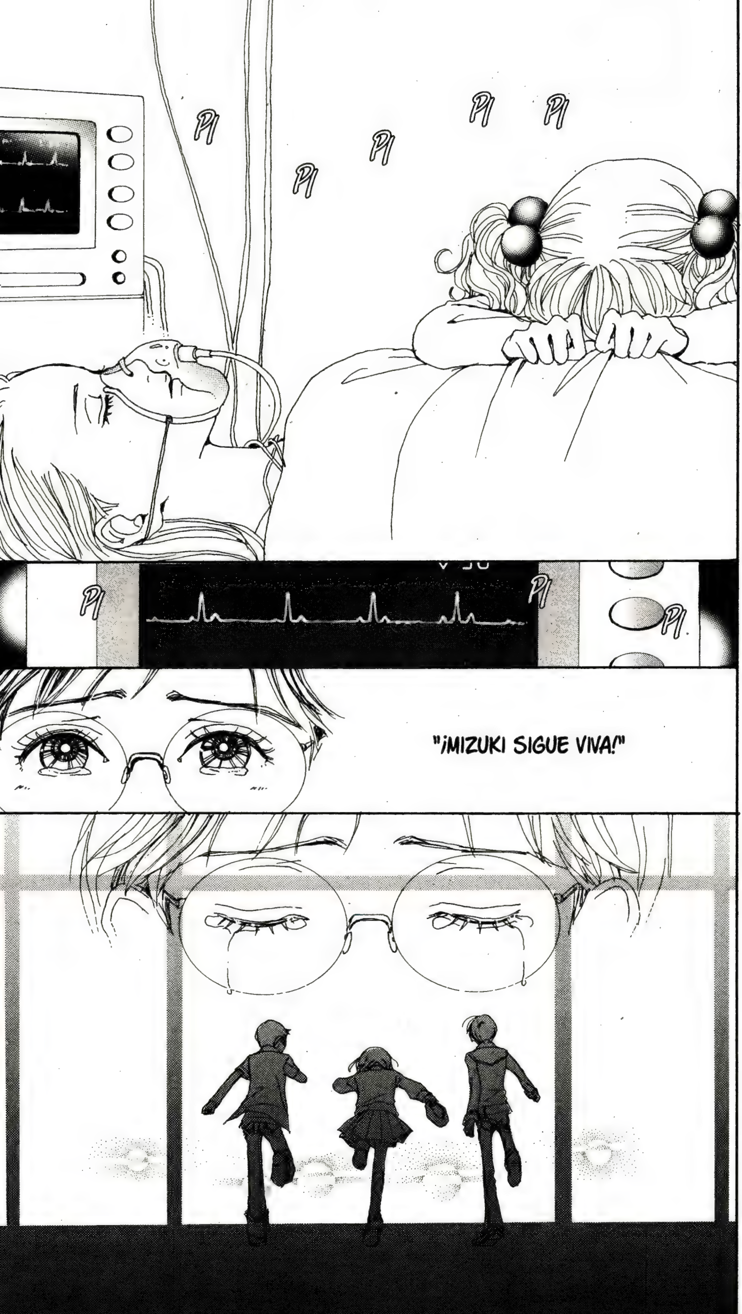

SHAAAA
LOS MÉDICOS HAN DICHO QUE HAY QUE HACERSE A LA IDEA...
YA NO HAY NADA QUE HACER...
¿QUÉ HA PASADO CON EVE?
¿NO ESTABA AHÍ?
JUSTO AHORA IBA DE CAMINO CON TOMOKI.
SE LO HE CONTADO TODO.
PERDONAD POR HACERLO SIN CONSULTAR.
PERO ME HA CREÍDO.
SEGURO QUE NOS AYUDA CON EVE.
¡OYE MIURA!
¿ESTÁ EVE AHÍ?
¿LA VEREMOS SI VAMOS?
¿MIURA?

¿OYE?
¿MIURA?
PÁSAMELO A MÍ, SAE.
¿HOLA?
TOMOKI...
YA ES DEMASIADO TARDE...
EVE HA DESAPA-RECIDO...
AHORA YA NO SABEMOS DÓNDE ESTÁ...
OJALÁ HUBIÉRAMOS HABLADO ANTES CONTIGO PARA QUE NOS AYUDARAS.

PARA UNOS CRÍOS COMO NOSOTROS, SIEMPRE...
...HA SIDO IMPOSIBLE SALVAR A EVE...
YA SE HA TERMINADO.
EVE NO VA A VOLVER.
¿QUÉ DICES...?
NI EN BROMA...
¡MIZUKI SIGUE VIVA!

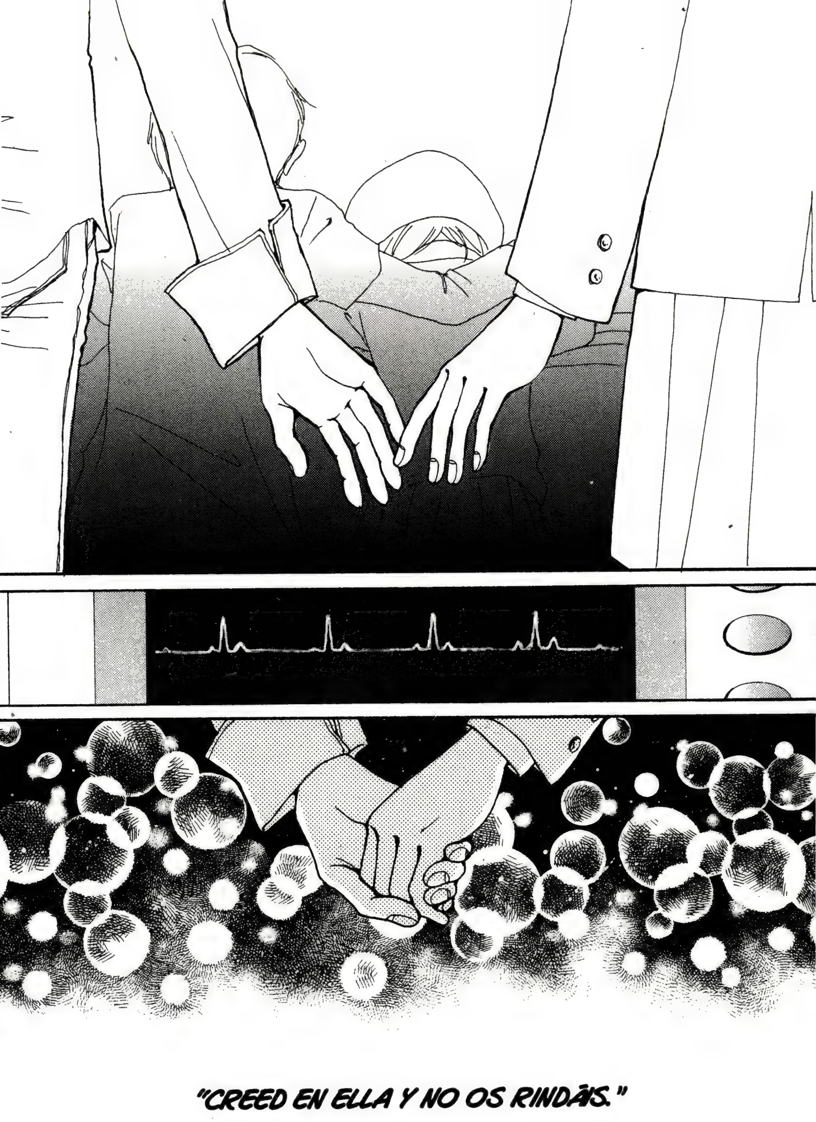
INCLUSO EN ESTAS CIRCUNS-TANCIAS, AÚN SIGUE AGUAN-TANDO.
¡SEGURO QUE ES GRACIAS A QUE SEGUÍS INTENTANDO SALVARLA CON TODAS VUESTRAS FUERZAS!
SI ES CIERTO TODO LO QUE DECÍS...
...SEGURO QUE MIZUKI VOLVERÁ.
ELLA ES ASÍ.
ES MUY CARIÑOSA Y SENSI-BLE.
NUNCA HARÍA NADA QUE PUDIERA HERIR VUES-TROS SENTI-MIENTOS.

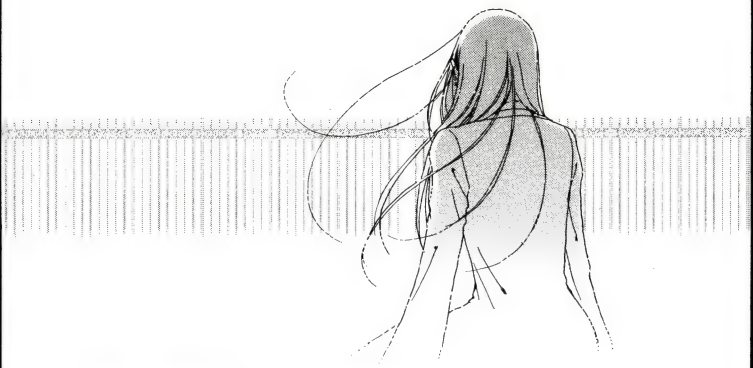
CREED EN ELLA Y NO OS RINDÁIS.
都立病院
¡¡TOMOKI!!
PI
PI



PI
PI
PI
PI
PI
PI
PI
PI
"¡MIZUKI SIGUE VIVA!"

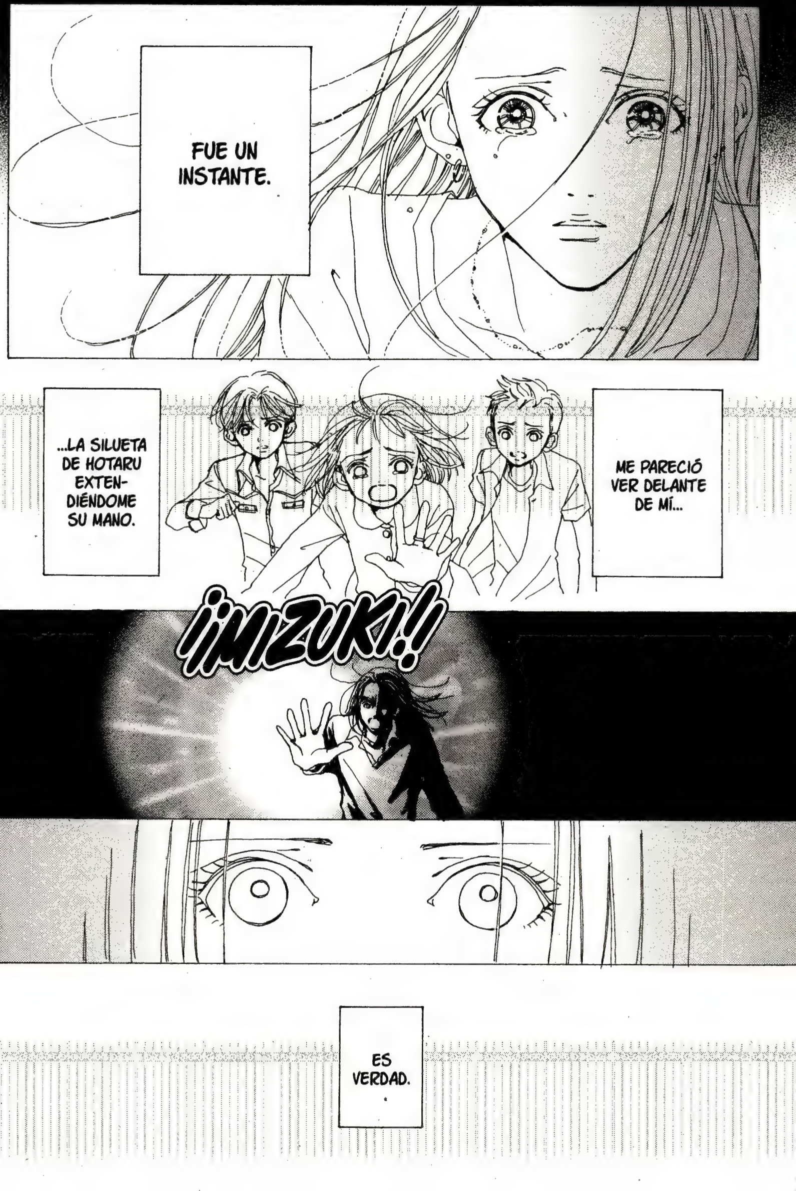
"SEGURO QUE MIZUKI VOLVERÁ."

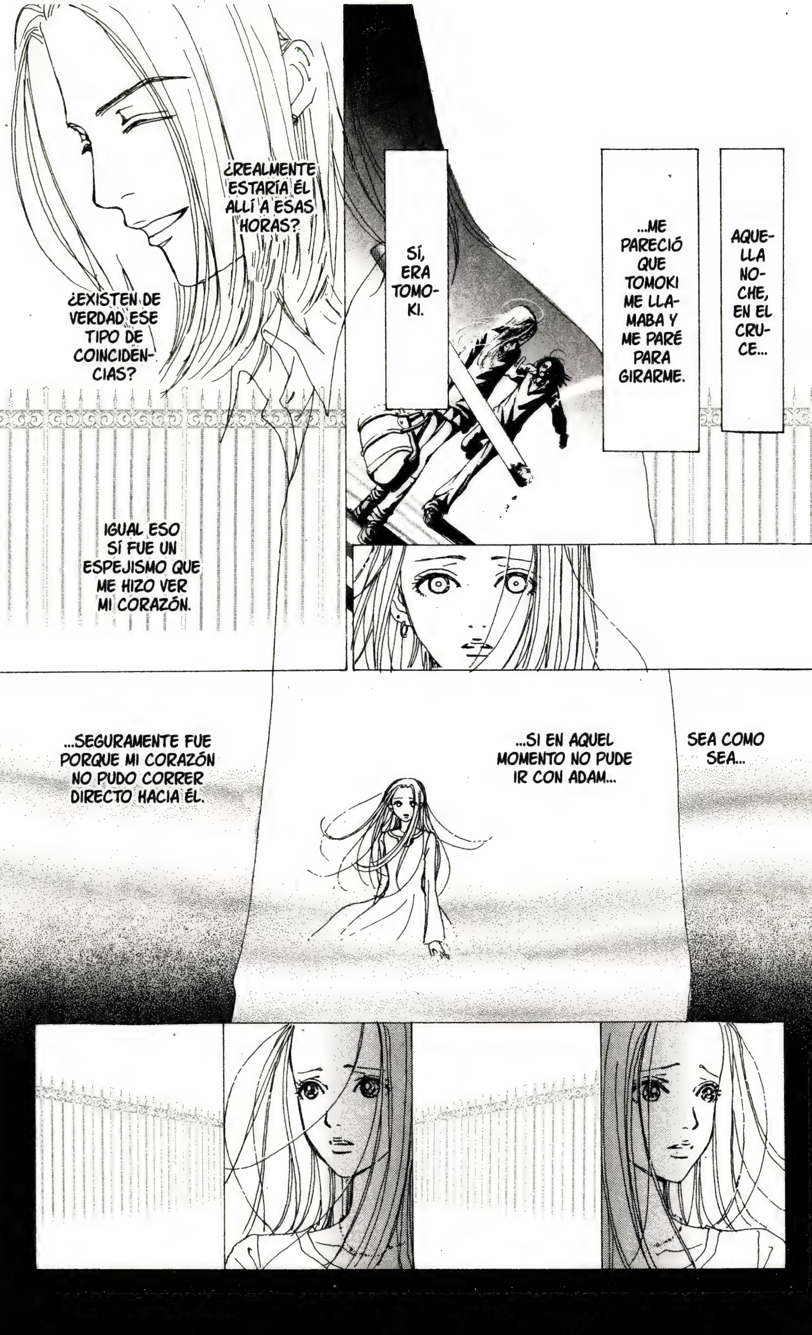

"CREED EN ELLA Y NO OS RINDÁIS."



LAST QUARTER

ACT. 14 HEAVEN


FUE UN INSTANTE.
ME PARECIÓ VER DELANTE DE MÍ...
...LA SILUETA DE HOTARU EXTEN-DIÉNDOME SU MANO.
¡¡MIZUKI!!
ES VERDAD.

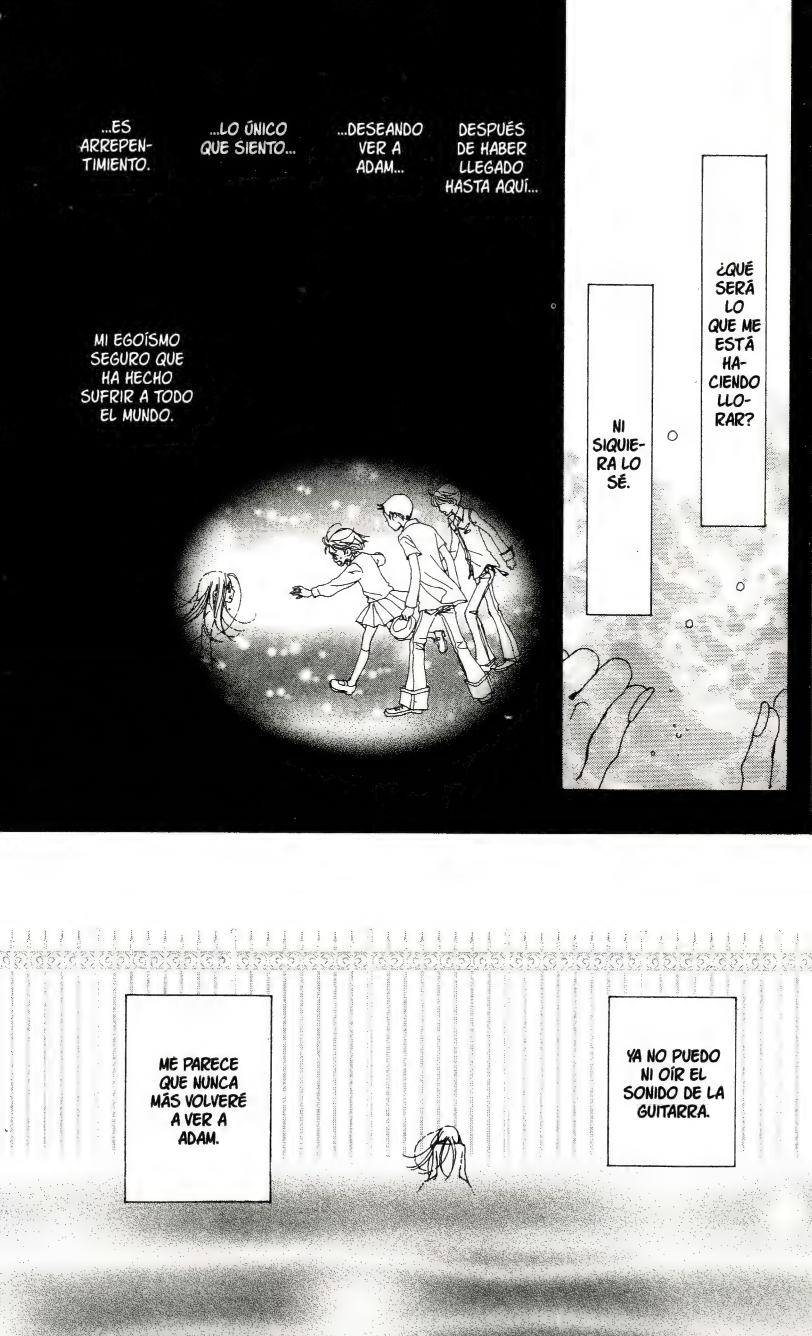

AQUELLA NOCHE, EN EL CRUCE...
...ME PARECIÓ QUE TOMOKI ME LLAMABA Y ME PARÉ PARA GIRARME.
SÍ, ERA TOMOKI.
¿REALMENTE ESTARÍA ÉL ALLÍ A ESAS HORAS?
¿EXISTEN DE VERDAD ESE TIPO DE COINCIDENCIAS?
IGUAL ESO SÍ FUE UN ESPEJISMO QUE ME HIZO VER MI CORAZÓN.
SEA COMO SEA...
...SI EN AQUEL MOMENTO NO PUDE IR CON ADAM...
...SEGURAMENTE FUE PORQUE MI CORAZÓN NO PUDO CORRER DIRECTO HACIA ÉL.

IGUAL QUE AQUELLA VEZ.
POR MÁS QUE BUSCO, NO ENCUENTRO LA ENTRADA.
UN HORIZONTE SIN FIN.
SI ESTA ES LA ENTRADA AL CIELO QUE HOTARU DECÍA...
...PODRÉ ENCONTRARME CON ADAM CRUZANDO AL OTRO LADO.
¿POR QUÉ NO SE ABRE ESTA VALLA?
¿POR QUÉ NO ME DEJA SEGUIR MI CAMINO?
¿QUÉ PUEDO HACER PARA PASAR AL OTRO LADO?
DÍMELO, ADAM.
VEN AQUÍ.
LLÉVAME CONTIGO.
VEN RÁPIDO, ADAM.

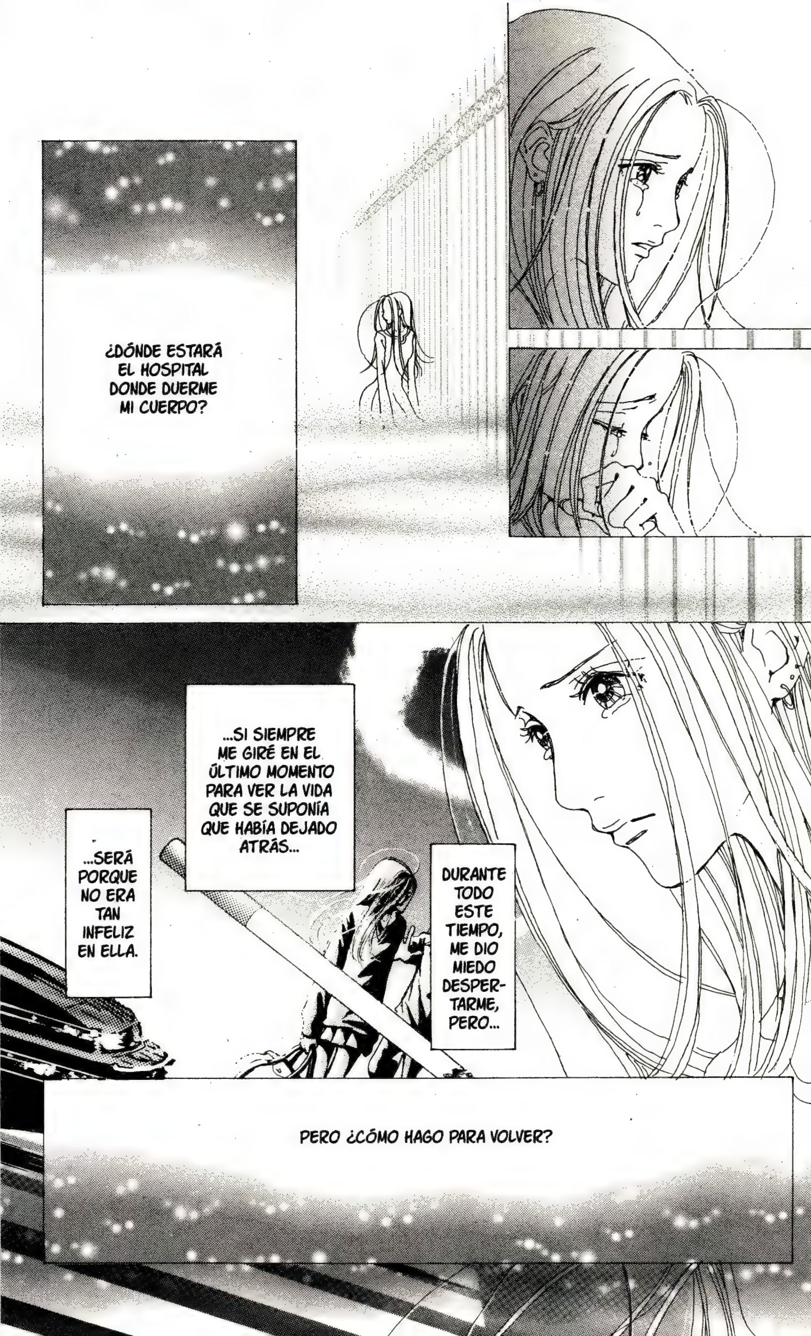
"¡ESO FUE SOLO UN ESPEJISMO!"
"SI TE VAS CON ADAM, TODOS SUFRIRÁN."

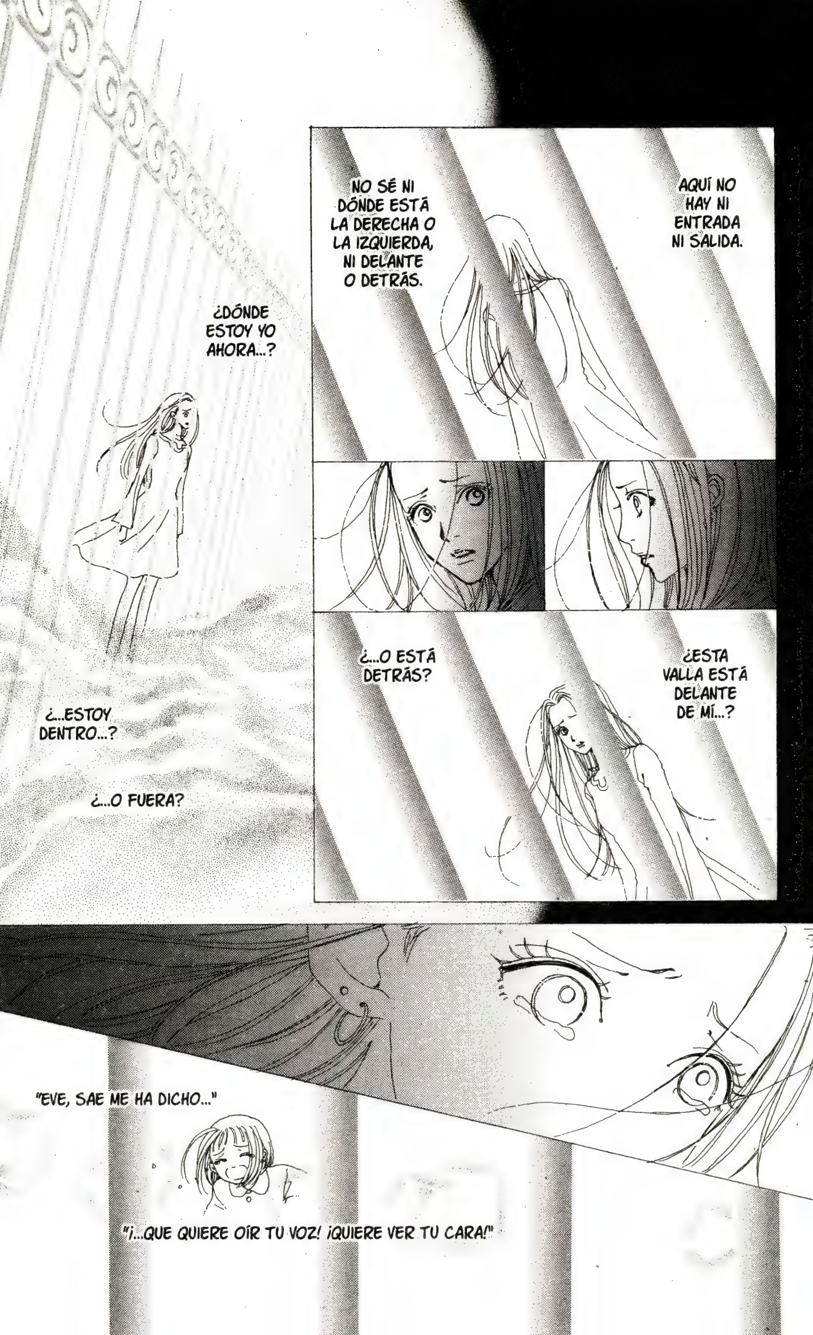
"VAMOS A AYUDARTE."
"¡MIZUKI!"
"¿DÓNDE HAS ESTADO? ¿ADÓNDE VAS?"
"LO SIENTO, MIZUKI."
"PERDÓNAME."
"¡YA NO ESTÁS SOLA!"
"¡NOS TIENES A NOSOTROS!"
¡¡MIZUKI!!

NO SÉ CUÁNTO TIEMPO ESTUVE ASÍ.


¿QUÉ SERÁ LO QUE ME ESTÁ HACIENDO LLORAR?
NI SIQUIERA LO SÉ.
DESPUÉS DE HABER LLEGADO HASTA AQUÍ...
...DESEANDO VER A ADAM...
...LO ÚNICO QUE SIENTO...
...ES ARREPENTIMIENTO.
MI EGOÍSMO SEGURO QUE HA HECHO SUFRIR A TODO EL MUNDO.
YA NO PUEDO NI OÍR EL SONIDO DE LA GUITARRA.
ME PARECE QUE NUNCA MÁS VOLVERÉ A VER A ADAM.

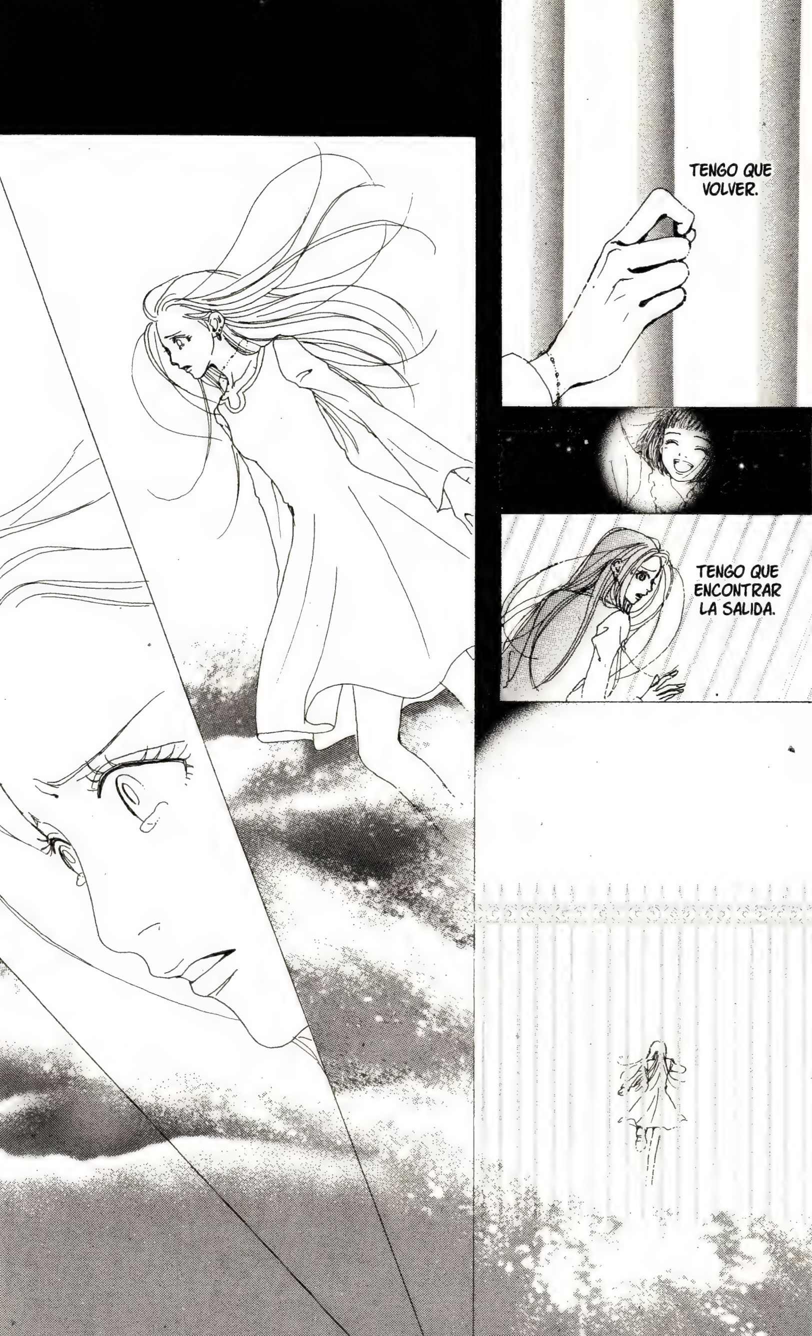
SI AQUELLAS DOS SEMANAS EN LAS QUE LA LUNA IBA MENGUANDO ERAN EL DESTINO QUE SE NOS DIO...
...SEGURAMENTE AQUELLA LUNA QUE VI EN EL CIELO NUNCA MÁS SE LLENARÁ.
NO SÉ SI LO QUE SE INTERPONE EN MI CAMINO...
...ES EL DESTINO...
...O MI PROPIO CORAZÓN, PERO...

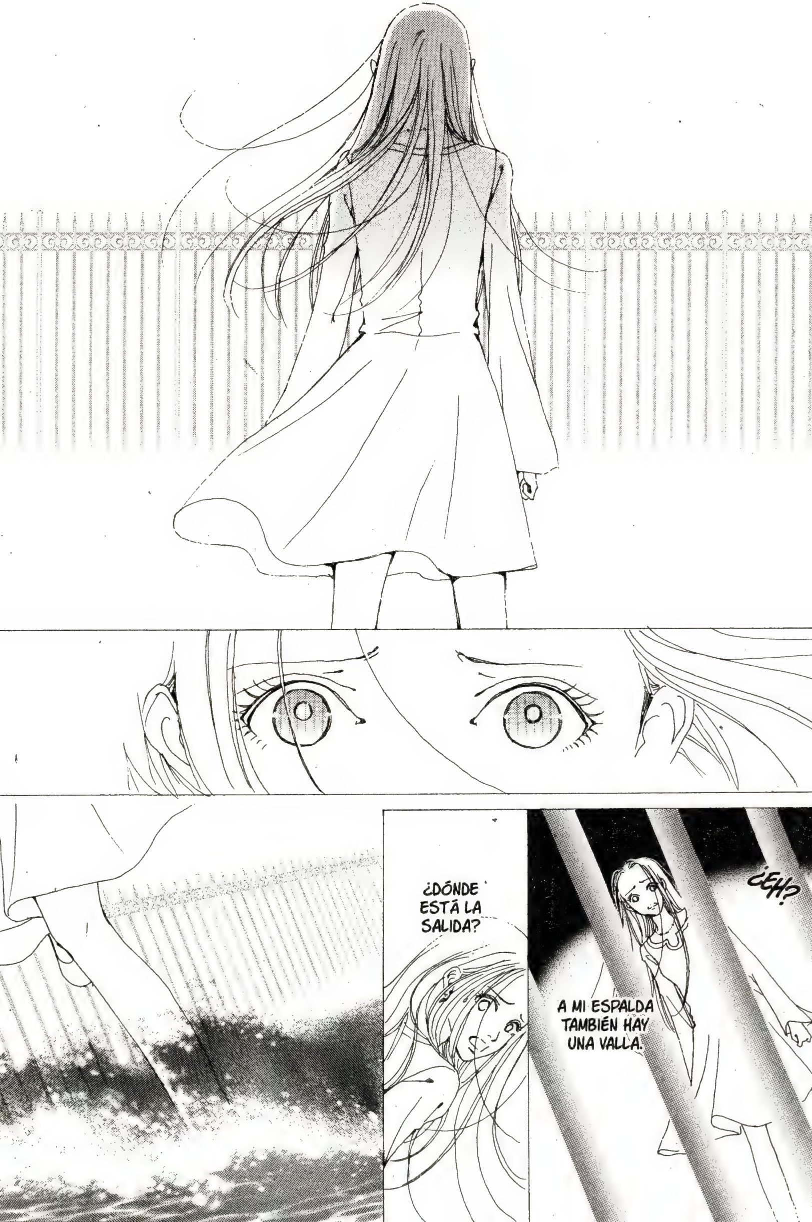

¿DÓNDE ESTARÁ EL HOSPITAL DONDE DUERME MI CUERPO?
...SI SIEMPRE ME GIRÉ EN EL ÚLTIMO MOMENTO PARA VER LA VIDA QUE SE SUPONÍA QUE HABÍA DEJADO ATRÁS...
...SERÁ PORQUE NO ERA TAN INFELIZ EN ELLA.
DURANTE TODO ESTE TIEMPO, ME DIO MIEDO DESPERTARME, PERO...
PERO ¿CÓMO HAGO PARA VOLVER?

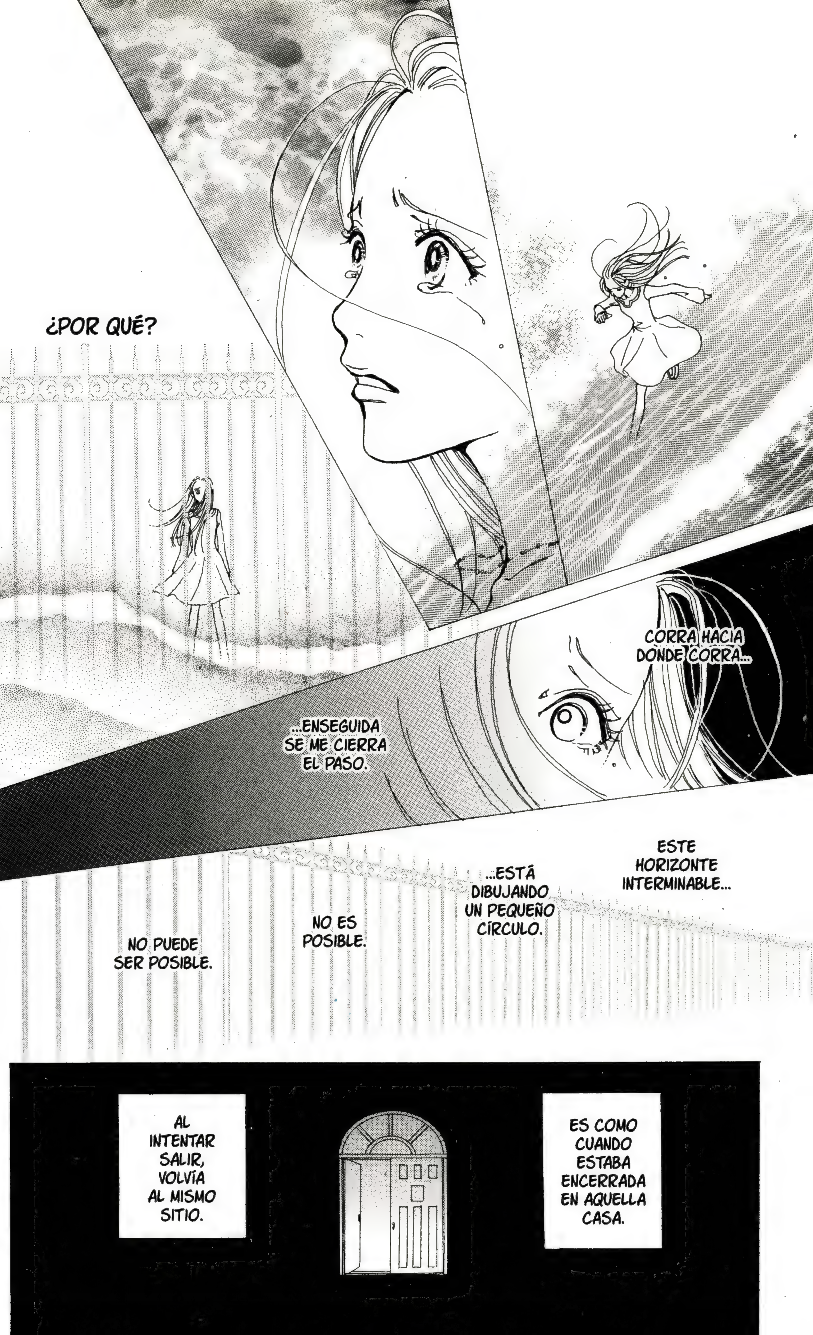

AQUÍ NO HAY NI ENTRADA NI SALIDA.
NO SÉ NI DÓNDE ESTÁ LA DERECHA O LA IZQUIERDA, NI DELANTE O DETRÁS.
¿ESTA VALLA ESTÁ DELANTE DE MÍ...?
¿...O ESTÁ DETRÁS?
¿DÓNDE ESTOY YO AHORA...?
¿...ESTOY DENTRO...?
¿...O FUERA?
"EVE, SAE ME HA DICHO..."
"¡...QUE QUIERE OÍR TU VOZ! ¡QUIERE VER TU CARA!"

HOTARU...
"¡HASTA AHORA, HOTARU, EVE!"
ESPERA, SAE.
TETSU.
SAE.
MASAKI.
"OJALÁ TAMBIÉN PUDIERA DARLES LAS GRACIAS DIRECTAMENTE A ELLOS."
"DÍSELO TÚ DE MI PARTE, ¿EH? DILES QUE MUCHAS GRACIAS."

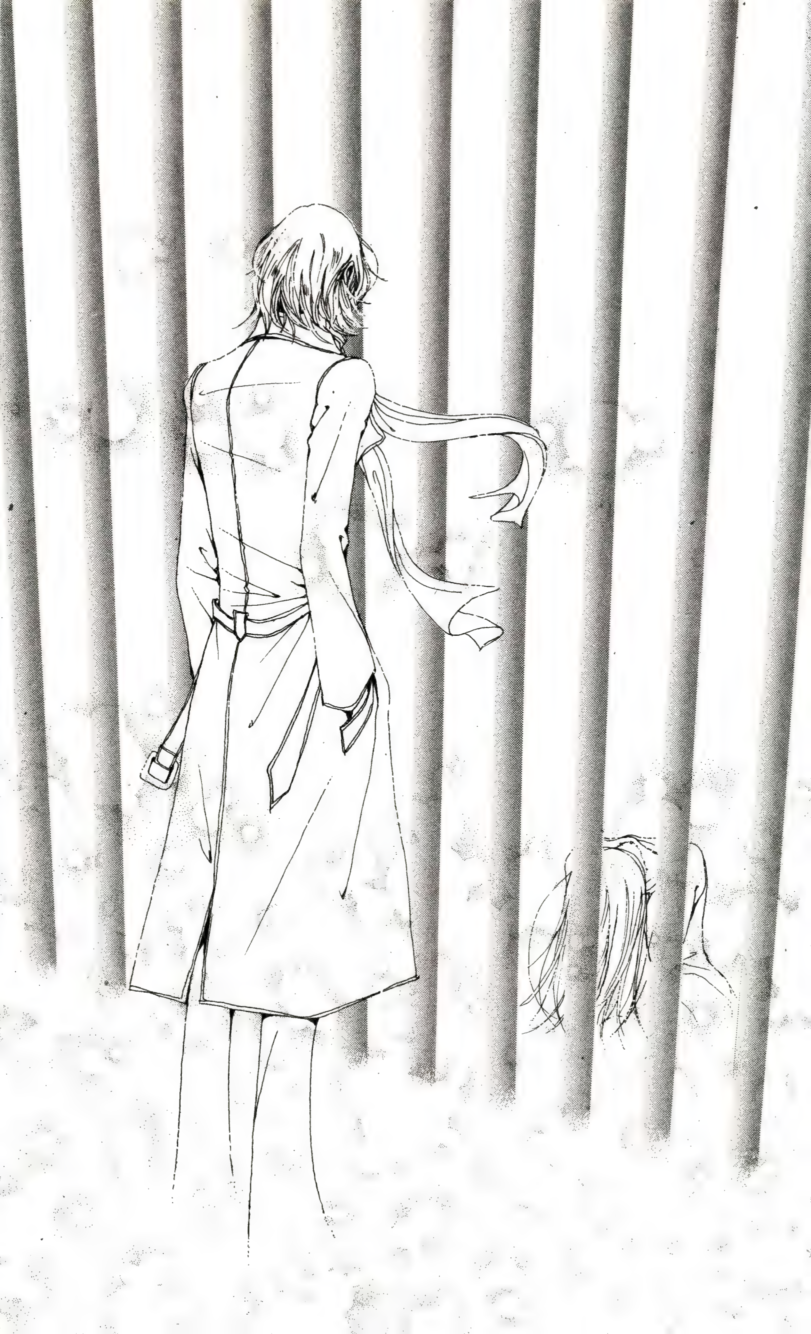
"¡POR FAVOR, EVE!"
"¡VUELVE AL CUERPO DE MIZUKI!"
SOY IDIOTA.
AUNQUE NO HUBIERA PALABRAS...
...AUNQUE MI VOZ NO LES LLEGARA...
...LA MEJOR FORMA DE DARLES LAS GRACIAS...
...ERA ESCUCHANDO SUS DESEOS.

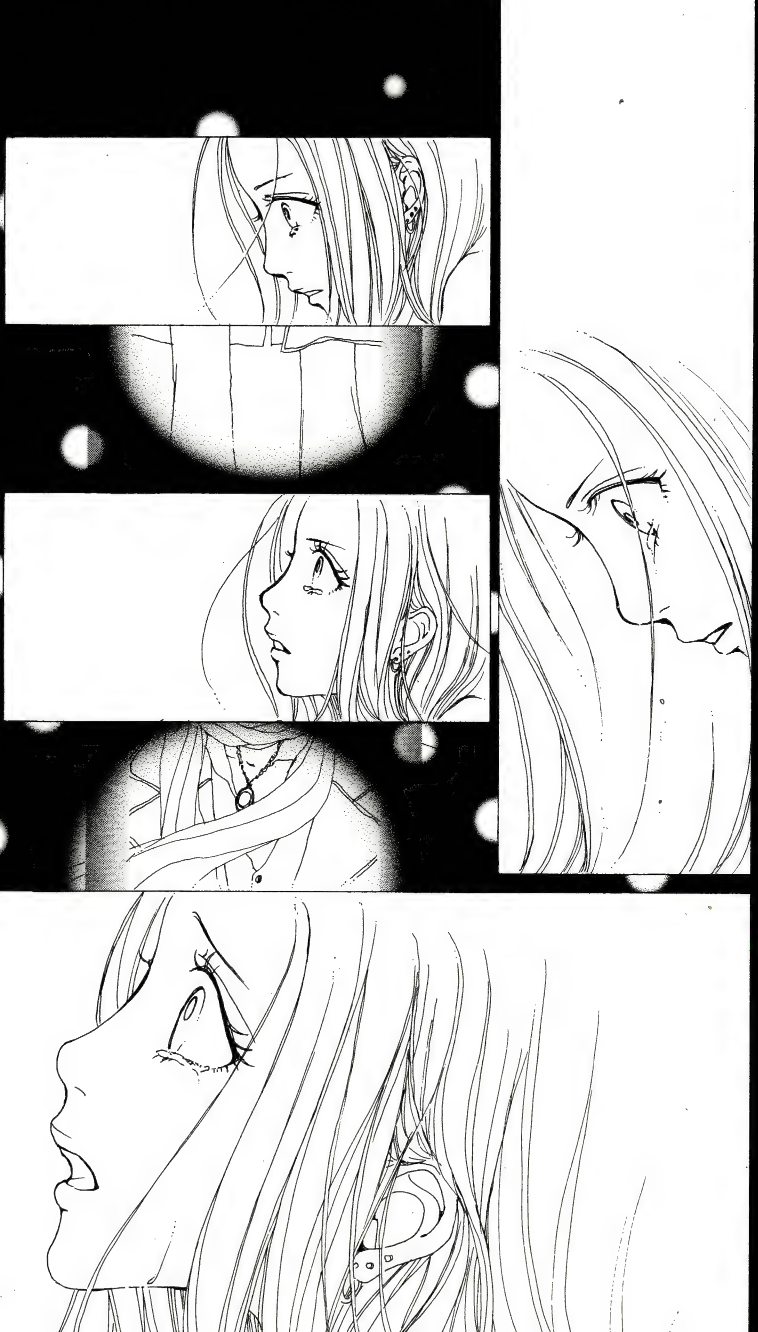

TENGO QUE VOLVER.
TENGO QUE ENCONTRAR LA SALIDA.


¿EH?
¿DÓNDE ESTÁ LA SALIDA?
A MI ESPALDA TAMBIÉN HAY UNA VALLA.


¿POR QUÉ?
CORRA HACIA DONDE CORRA...
...ENSEGUIDA SE ME CIERRA EL PASO.
ESTE HORIZONTE INTERMINABLE...
...ESTÁ DIBUJANDO UN PEQUEÑO CÍRCULO.
NO ES POSIBLE.
NO PUEDE SER POSIBLE.
ES COMO CUANDO ESTABA ENCERRADA EN AQUELLA CASA.
AL INTENTAR SALIR, VOLVÍA AL MISMO SITIO.

ESTE ES EL MUNDO QUE YO DESEABA.
AQUÍ NO HAY NADIE.
NO HAY NADA QUE PUEDA HACERME DAÑO.
NO HAY NADA.
ES UN INFIERNO APROPIADO PARA MÍ...
....QUE DECIDÍ DEJAR DE VIVIR.





¡¡ADAM!!

ADAM...

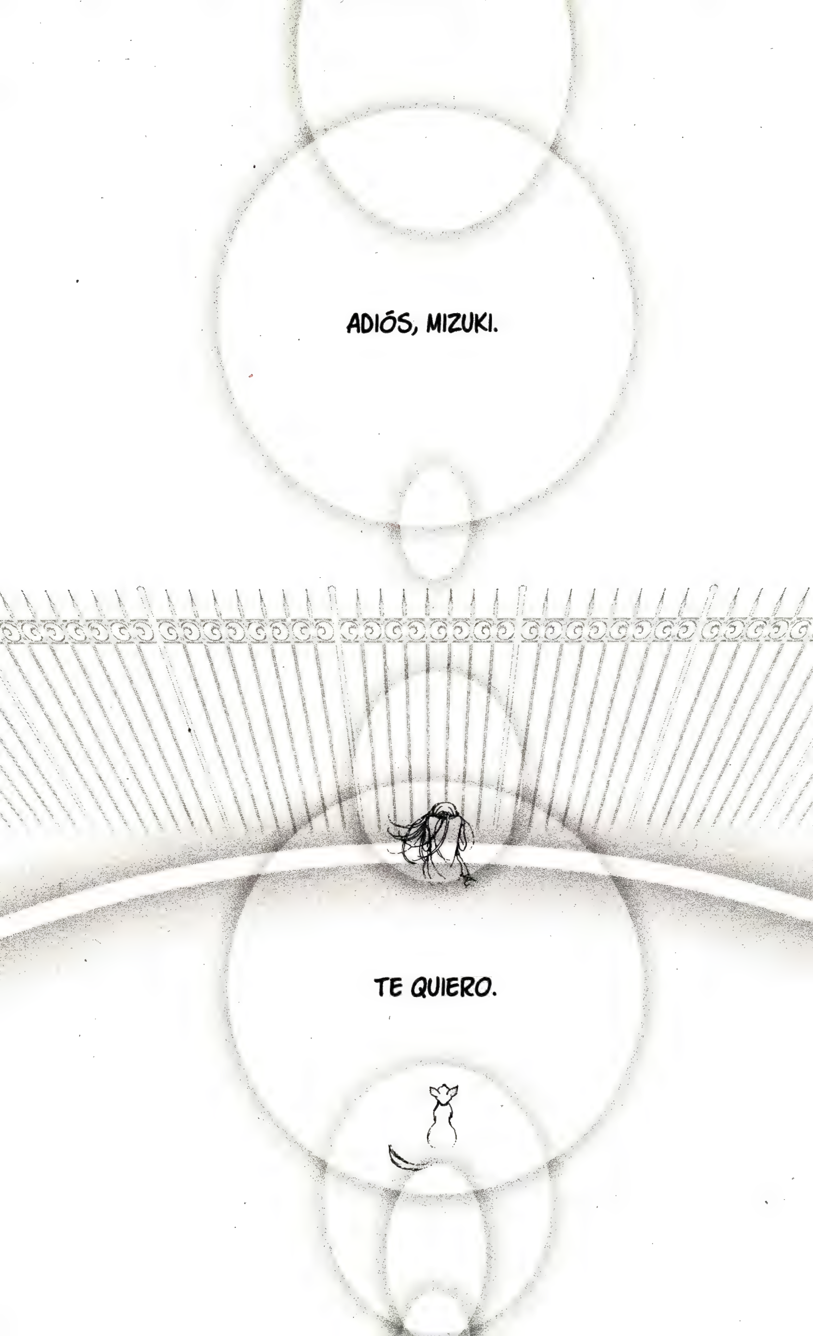
¡ADAM!
¡ESPERA!
ADAM...
TE DIJE QUE NO TE DEJARÍA SOLO.
QUE ESTARÍA SIEMPRE A TU LADO.
AUNQUE TE LO PROMETÍ...
...NO PUDE CUMPLIRLO.
¿ME ODIAS POR ELLO?
PERO...
CLINC

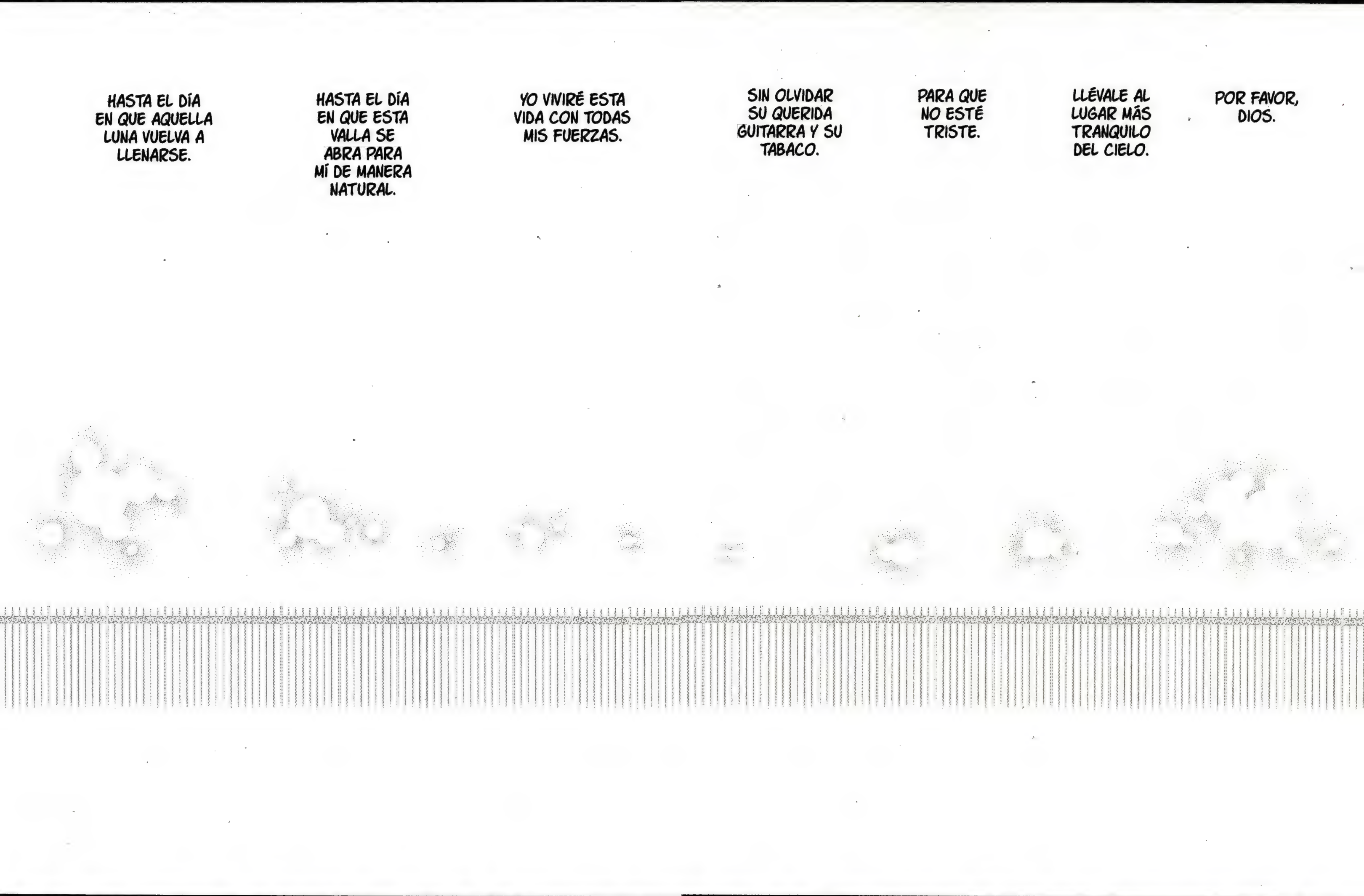
"¿UN GATO? ESTÁS BUSCANDO UN GATO, ¿VERDAD?"
"¿UN BUEN AMIGO TUYO?"
"¡MUCHAS GRACIAS!"
CLINC

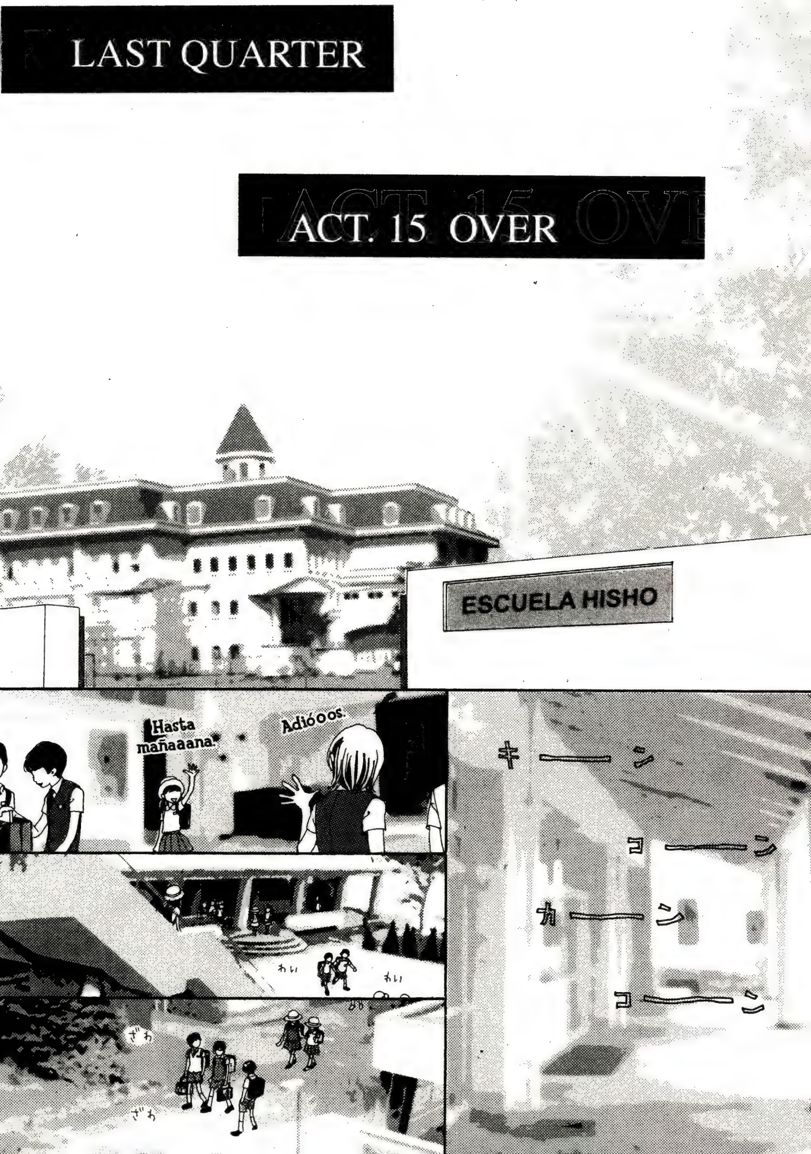
¿LULU...?
CLINC
¿VAS...?
¿...A LLEVARME CON HOTARU Y LOS DEMÁS?
¿TE LO HA PEDIDO ÉL?
ADAM...

¿...CUÁL ES EL LUGAR AL QUE DEBO IR?
¿CÓMO SABES...?

AL OTRO LADO DE ESTA VALLA...
¿...HAY UN MUN-DO...?
¿...EN EL QUE TODO SE SABE?


ADIÓS, MIZUKI.
TE QUIERO.


POR FAVOR, DIOS.
LLÉVALE AL LUGAR MÁS TRANQUILO DEL CIELO.
PARA QUE NO ESTÉ TRISTE.
SIN OLVIDAR SU QUERIDA GUITARRA Y SU TABACO.
YO VIVIRÉ ESTA VIDA CON TODAS MIS FUERZAS.
HASTA EL DÍA EN QUE ESTA VALLA SE ABRA PARA MÍ DE MANERA NATURAL.
HASTA EL DÍA EN QUE AQUELLA LUNA VUELVA A LLENARSE.

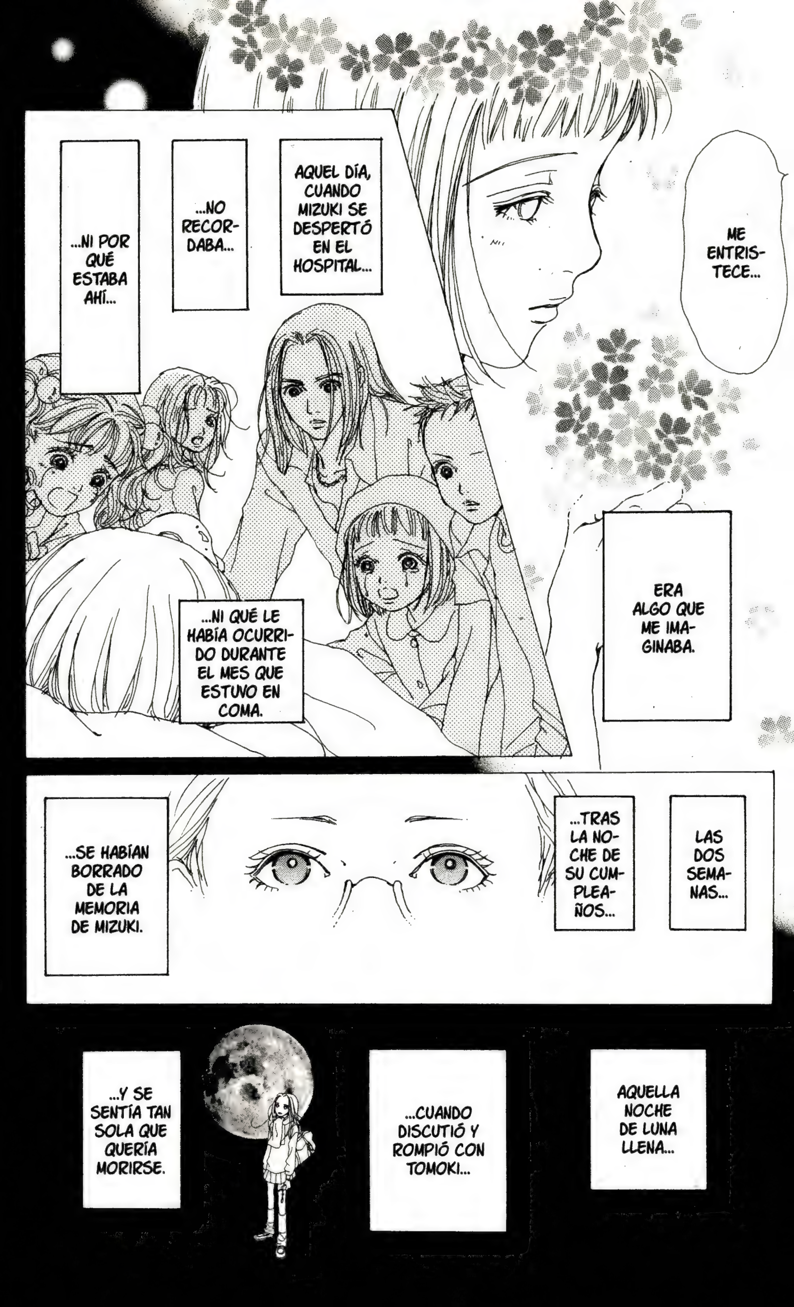


LAST QUARTER
ACT. 15 OVER
ESCUELA HISHO
キーーン
コーーン
カーーン
コーーン
Adióoos.
Hasta mañaaana
わい
わい
ざわ
ざわ

SEGÚN EL PADRE DE MIZUKI...
...UNA VEZ, DE PEQUEÑA, SIN QUE NADIE LE HUBIERA ENSEÑADO, SE PUSO A TOCAR EL PIANO.
PERO, CONFORME SE FUE HACIENDO MAYOR, DEJÓ DE PODER HACERLO, Y MÁS O MENOS CUANDO ENTRÓ EN PRIMARIA, LO VENDIERON...
SE HIZO CON EL ANILLO DE S.K. CUANDO ESTABA EN SEGUNDO DE PRIMARIA.
SEGURA-MENTE, DESDE ANTES...
...DESDE MUY PEQUEÑA, YA TENÍA ALGÚN TIPO DE CONEXIÓN CON SAYAKA KAMIJO.
ADEMÁS, AQUEL VESTIDO Y AQUELLOS ZAPATOS QUE MIZUKI TANTO QUERÍA...
...TOMOKI DIJO QUE SE LOS HABÍA COMPRADO EN UNA TIENDA DE ROPA USA-DA. SEGURO QUE FUERON DE SAYAKA.
¿Y OS HABÉIS DADO CUEN-TA?
¡EL DÍA DEL ACCIDENTE DE MIZUKI, EL 16 DE MARZO, TAMBIÉN ES EL DÍA DE LA MUERTE DE ADAM!
DIANTE DE INSTITUTO HERIDA
RAVE AL SER ATROPELLADA.
NDUCTOR SE DA A LA FUGA.
SAYAKA MURIÓ CON 17 AÑOS, ¿VERDAD?
ADAM ESPERÓ A QUE MIZUKI LLEGARA A ESA EDAD PARA APARECER FRENTE A ELLA Y LLEVÁRSELA, EL MISMO DÍA DE SU MUERTE.
PERO COMO TOMOKI LA DETUVO AL LLAMARLA, NO LO CON-SIGUIÓ.
Y AUNQUE EVE ESCAPÓ DE LA REALIDAD ENCERRÁNDOSE EN AQUELLA CASA ABAN-DONADA...
¡...LA FUERZA DE NUESTRO CARIÑO HIZO QUE VOLVIE-RA A SU CUERPO!

ESTA ES LA RESPUESTA QUE HE CONSEGUIDO DEDUCIR EN ESTE MES Y MEDIO. ¿QUÉ PENSÁIS?
¿CREÉIS QUE SERÁ CORRECTA?
...
EN LUGAR DE ESO, ¿SABES QUÉ?
YA NO SOY TITULAR EN EL EQUIPO DE FÚTBOL POR HABER FALTADO TANTO A LOS ENTRENAMIENTOS.
YA ESTÁ. ♡
UNA CORONA DE FLORES. ♡
VAAAAAYA..
QUÉ GUIÓN TAN ABURRIDO.
CON LO BUENA QUE ERA LA OBRA ORIGINAL.
¡AH!
¿VAS A SALIR EN ESA PELÍCULA?
¿El hijo de un yakuza? ¿QUÉ PAPEL?
¿EH?
¿VAS A SALIR EN UNA PELÍCULA?
UN POCO...
MI PADRE ES EL PROTAGONISTA...
...Y EL PRODUCTOR SE PUSO PESADO CON QUE YO TAMBIÉN SALIERA.
LA VERDAD ES QUE NO ME INTERESA.
AUNQUE ME VAN A PAGAR, Y PODRÉ FALTAR A CLASE POR EL RODAJE.
PENSÁNDOLO BIEN, NO ESTÁ TAN MAL.
Qué envidia. Si ves a Sana, pídele un autógrafo. ♡
Dudo que la vea, sale en otro manga.
Dile al director que yo también quiero salir.
...

¡OYE!
¡NOSOTROS!
¡PENSAD CONMIGO!
DIJISTE QUE TENÍAS ALGO IMPORTANTE QUE DECIRNOS, PERO ¿AÚN ESTÁS CON ESO?
¿TAN OCIOSA ESTÁS?
TIENE RAZÓN, SAE.
ES SUFICIENTE CON QUE MIZUKI HAYA DESPERTADO.
DÉJALO YA, SAITA.
POR MÁS QUE PIENSES, NO CREO QUE DES CON LA RESPUESTA.
NO SON MATEMÁTICAS.
¡NOOOOOOOO!
¡UAH!
NO CONSIGO QUITÁRMELO DE LA CABEZA.
PENSABA QUE AL VOLVER LA CONSCIENCIA DE MIZUKI, TODO SE ACLARARÍA, PERO...
...MIZUKI NO SE ACUERDA DE NADA.
Y ADEMÁS...
...DICE QUE NO SABE QUIÉNES SOMOS...

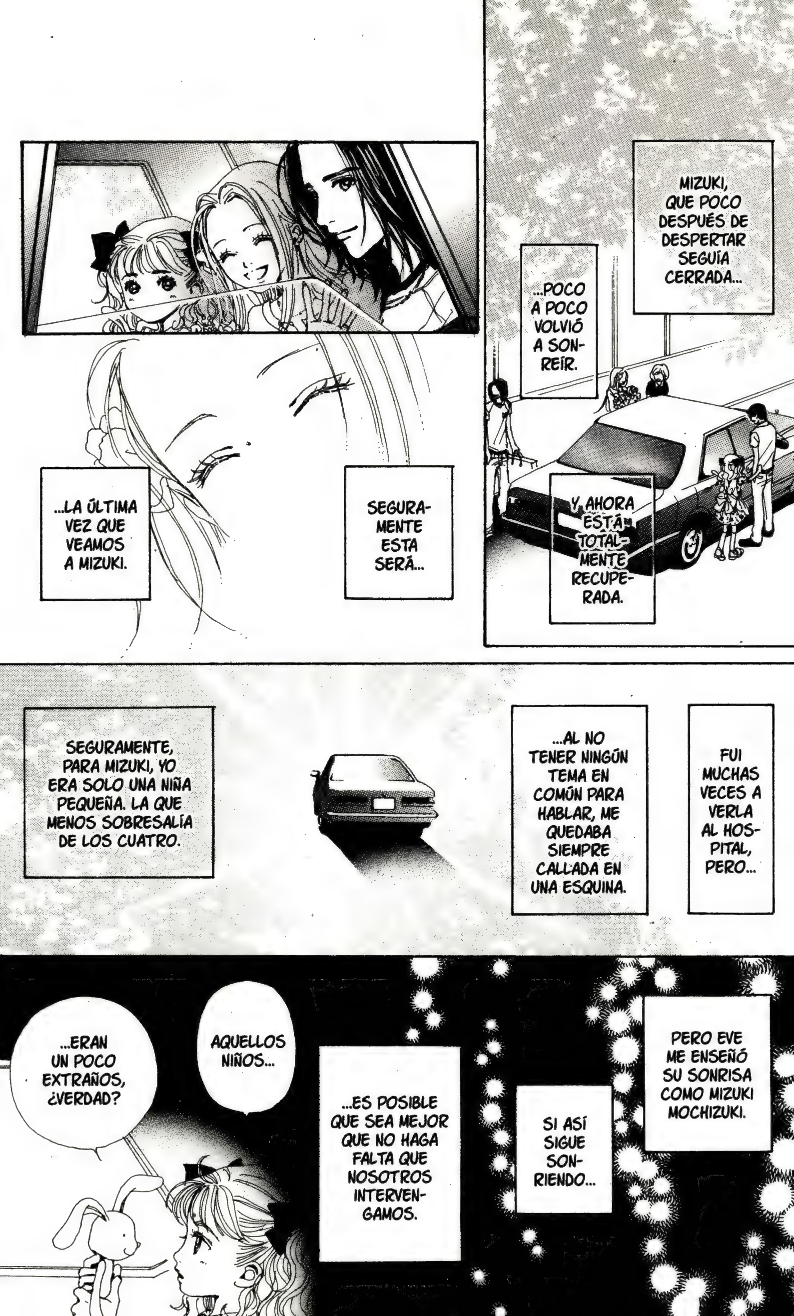


ME ENTRISTECE...
ERA ALGO QUE ME IMAGINABA.
AQUEL DÍA, CUANDO MIZUKI SE DESPERTÓ EN EL HOSPITAL...
...NO RECORDABA...
...NI POR QUÉ ESTABA AHÍ...
...NI QUÉ LE HABÍA OCURRIDO DURANTE EL MES QUE ESTUVO EN COMA.
LAS DOS SEMANAS...
...TRAS LA NOCHE DE SU CUMPLEAÑOS...
...SE HABÍAN BORRADO DE LA MEMORIA DE MIZUKI.
AQUELLA NOCHE DE LUNA LLENA...
...CUANDO DISCUTIÓ Y ROMPIÓ CON TOMOKI...
...Y SE SENTÍA TAN SOLA QUE QUERÍA MORIRSE.

LA EXISTENCIA DE ADAM...
...Y LA DE SAYAKA...
...DESAPARECIERON DEL INTERIOR DE MIZUKI...
...Y EL ANILLO DESAPARECIÓ DE MI DEDO.
AL FINAL, SOLO SOMOS UNOS NIÑOS A LOS QUE MIZUKI AYUDÓ A BUSCAR A UN GATO...
LA VERDAD ES QUE ES UN POCO TRISTE.
PERO NO PODEMOS CONTAR LA VERDAD A MIZUKI.
AHORA QUE POR FIN ESTÁ TRANQUILA.
EL DOMINGO QUE VIENE SALDRÁ DEL HOSPITAL. ¿POR QUÉ NO VAMOS TODOS A CELEBRARLO?
YO NO PUEDO.
DESDE EL SÁBADO, ESTARÉ UNA SEMANA RODANDO EN EL EXTRANJERO.
¡OH, INCREÍBLE!
QUÉ CHULO.
¿CÓMO QUE RODANDO EN EL EXTRANJERO? ¿YA VAS DE ARTISTA FAMOSO?
...
¿QUÉ ES MÁS IMPORTANTE, MIZUKI O EL RODAJE?
EL RODAJE.
PERDONA, SAITA. ESE DÍA YO TAMBIÉN TENGO UN PARTIDO DE ENTRENAMIENTO.
PERO ¿AHORA NO ERES SUPLENTE?
AUNQUE SEA UN SUPLENTE, TENGO QUE IR...
VENGA, SAE, IREMOS LAS DOS.
SEGURO QUE SAE ESTÁ TRISTE.

TODO LO QUE HICIMOS UNIDOS LOS CUATRO PARA AYUDAR A EVE...
...PARECE UN SUEÑO AL VER CÓMO CADA UNO SIGUE CON SU DÍA A DÍA.
ES TAN TRISTE COMO SI NUESTROS VÍNCULOS...
...FUERAN DESAPARECIENDO JUNTO A AQUELLA EXTRAÑA EXPERIENCIA.
VAAAYA...
QUÉ FLORES TAN BONITAS.
MUCHAS GRACIAS.
UN CÁLIDO DOMINGO DE JUNIO...
...MIZUKI SALIÓ DEL HOSPITAL.

LLEVABA EL MISMO VESTIDO QUE EVE.
"ES LA PRUEBA DE NUESTRA AMISTAD."
"¡NOS TIENES A NOSOTROS!"
"...¡YA NO ESTÁS SOLA!"
COMO SI TODO HUBIERA SIDO UN SUEÑO...
...EL TIEMPO QUE SE HABÍA PARADO COMIENZA DE NUEVO A CORRER.


MIZUKI, QUE POCO DESPUÉS DE DESPERTAR SEGUÍA CERRADA...
...POCO A POCO VOLVIÓ A SONREÍR.
Y, AHORA ESTÁ TOTALMENTE RECUPERADA.
SEGURAMENTE ESTA SERÁ...
...LA ÚLTIMA VEZ QUE VEAMOS A MIZUKI.
FUI MUCHAS VECES A VERLA AL HOSPITAL, PERO...
...AL NO TENER NINGÚN TEMA EN COMÚN PARA HABLAR, ME QUEDABA SIEMPRE CALLADA EN UNA ESQUINA.
SEGURAMENTE, PARA MIZUKI, YO ERA SOLO UNA NIÑA PEQUEÑA. LA QUE MENOS SOBRESALÍA DE LOS CUATRO.
PERO EVE ME ENSEÑÓ SU SONRISA COMO MIZUKI MOCHIZUKI.
SI ASÍ SIGUE SONRIENDO...
...ES POSIBLE QUE SEA MEJOR QUE NO HAGA FALTA QUE NOSOTROS INTERVENGAMOS.
AQUELLOS NIÑOS...
...ERAN UN POCO EXTRAÑOS, ¿VERDAD?

AQUELLOS NIÑOS...
...IGUAL FUERON LOS QUE TE ATROPELLARON.
¿ES NORMAL PREOCUPARSE TANTO POR ALGUIEN QUE SIMPLEMENTE TE AYUDÓ A BUSCAR A UN GATO?
YO CREO QUE GUARDABAN ALGÚN SECRETO MÁS.
¡JA, JA, JA!
PERO ¿QUÉ DICES?
¿CÓMO VAN A CONDUCIR UNOS CRÍOS DE PRIMARIA?
PUES SEGURO QUE SIN CARNÉ.
¡SI VIVES DESCONFIANDO ASÍ DE LA GENTE, NO SACARÁS NADA BUENO!
ES QUE TÚ TE FÍAS DEMASIADO DE LA GENTE.
¡JA, JA, JA, JA, JA, JA!
¿Y a ti qué te hace tanta gracia? ¿Estás enfermo?
Son muy sospechosos, seguro que fueron los culpables.
DOMIGO 7 DE JUNIO.
SOLEADO.
7 de junio. Soleado.
MIZUKI HA SALIDO DEL HOSPITAL.
Mizuki ha salido del

パターン…
"FIN."
Muchas gracias por leerlo. ♡
¡JA, JA, JA!
PÍO PÍO
AL FINAL...
...NO NOS HEMOS ENTERADO DE NADA...
...NI TAMPOCO HEMOS PODIDO HACER NADA.
PERO EVE VOLVIÓ.
EN NUESTROS DESEOS, HABÍA ALGO DE FUERZA.
CREO QUE PUEDO PENSAR ESO.
QUÉDATE TÚ EL CUADERNO DE EVE.
PERO SI ES TUYO.
ESO DA IGUAL.

¿Cómo estáis?
¡Yo estoy muy bien! Con lo liada que estoy, no sería extraño que me desmayara en cualquier momento, pero aun así estoy perfectamente.
Bueno, este es el último tomo. ¡Y a estas alturas me he dado cuenta de un error garrafal que ya no puedo subsanar! (Risas) ¡No se puede usar el móvil en el hospital! ¡¡Lo sientooo!! No se puede pedir que se haga la vista gorda, así que tened cuidado. ¡Repito! ¡¡No uséis el móvil en los hospitales!!
Por culpa de este error tan tonto, ya he llenado esta columna tan valiosa (?). Aún tengo mucho que aprender.
En este último tomo, he puesto una sorpresa para los que leyeron la historia en la revista. Siempre he querido hacer algo así, y ahora tiene sentido por ser esta la obra. Los que solo hayan leído el comic no sabréis de qué hablo. ¡Lo siento! Vaya, esta vez no paro de pedir disculpas. (Risas)

Espero vuestros comentarios.

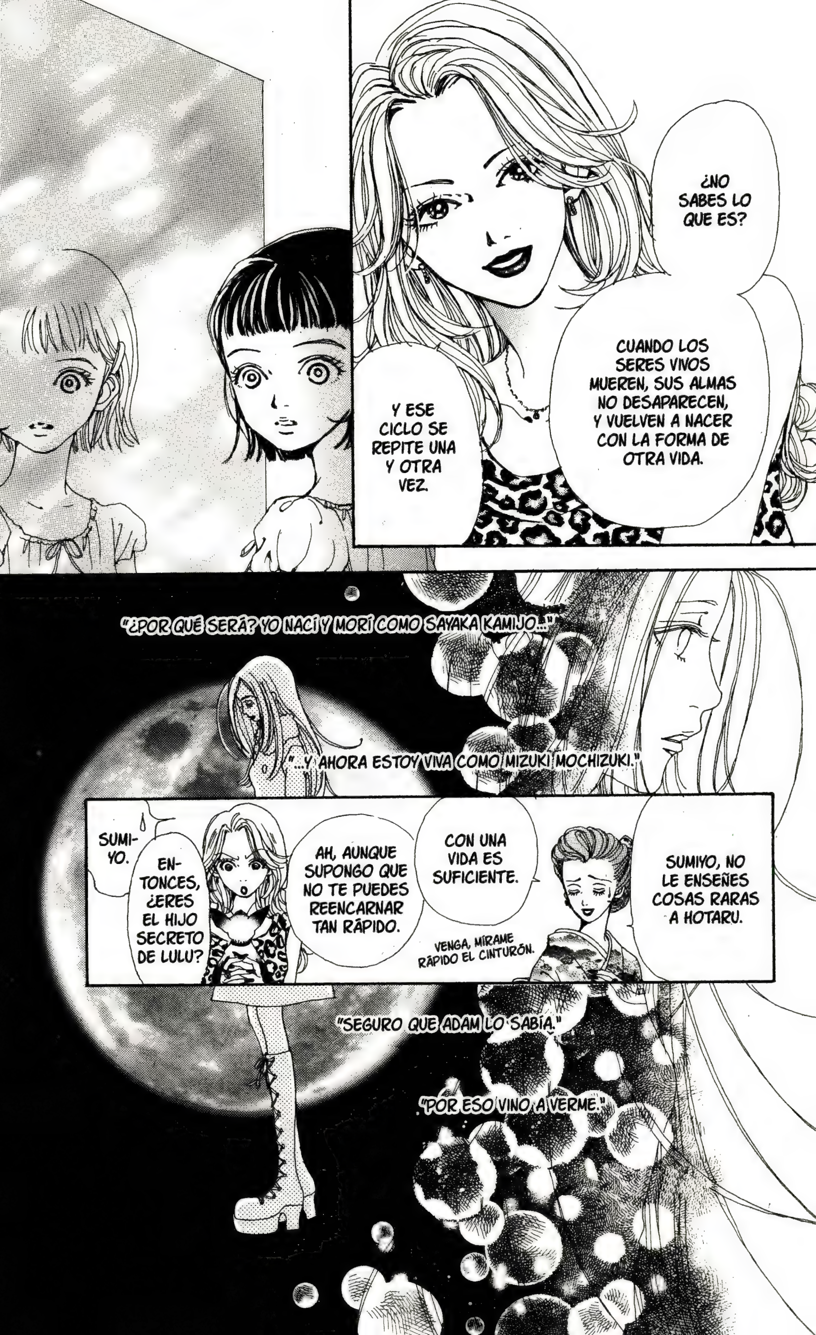
0161 Oficina de correos de Kanda
Shueisha (Ribon)
Ai Yazawa

PERO ¿ESO NO ES UNA PROMESA DE REENCUENTRO PARA AMIGOS QUE SE SEPARAN AL GRADUARSE O AL MUDARSE A OTRA CIUDAD?
¿EH?
¿EN SERIO?
BUENO, NO SÉ.
EN NUESTRO COLEGIO HAY CURSOS HASTA EL INSTITUTO, ASÍ QUE SEGURAMENTE ESTAREMOS JUNTOS A LA FUERZA HASTA ENTONCES.
ME VAS A VER AUNQUE NO QUIERAS.
HASTA QUE TE HARTES.
CADA DÍA. CADA DÍA. CADA DÍA. CADA DÍA.
...
PERO BUENO. ♡
¡¡BIEN!!
¡Hagamos eso, hagamos eso!
VALE, CUANDO MIURA VENGA DEL "RODAJE EN EL EXTRANJERO", HABLÉMOSLO LOS CUATRO.
HASTA ENTONCES, GUÁRDALO BIEN TÚ.
VALE. ♡
POR CIERTO, ¿DÓNDE SERÁ EL RODAJE DE MIURA?
QUÉ SUERTE, EL EXTRANJERO.
ME DA IGUAL, QUE VAYA DONDE QUIERA.
ME FASTIDIA QUE PAREZCA QUE YA SE HAYA OLVIDADO DE EVE.
¡AH, PERDONA! TÚ ESTABAS DE SU PARTE.
¡TRANQUILA, ES NORMAL! LOS HOMBRES VAN ANTES QUE LA AMISTAD.
LA VERDAD ES QUE QUERÍA HABLAR CONTIGO SOBRE ESE TEMA...
¿EH?
¿QUÉ?
¿TE HAS DECIDIDO A DECLARARTE?

NO, LA VERDAD ES QUE AHORA ME GUSTA OTRO...
AH, BUEEE-NO.
¡JA, JA!
¡¿EH!?
!
¡¿QUÉ!?
¿QUÉ SIGNIFICA ESO?
¿QUIERES DECIR QUE EXISTE ALGUIEN MÁS GUAPO QUE MIURA?
Imposible.
SAE...
TE GUSTA MIURA, ¿VERDAD?
PERDÓNAME HASTA AHORA.

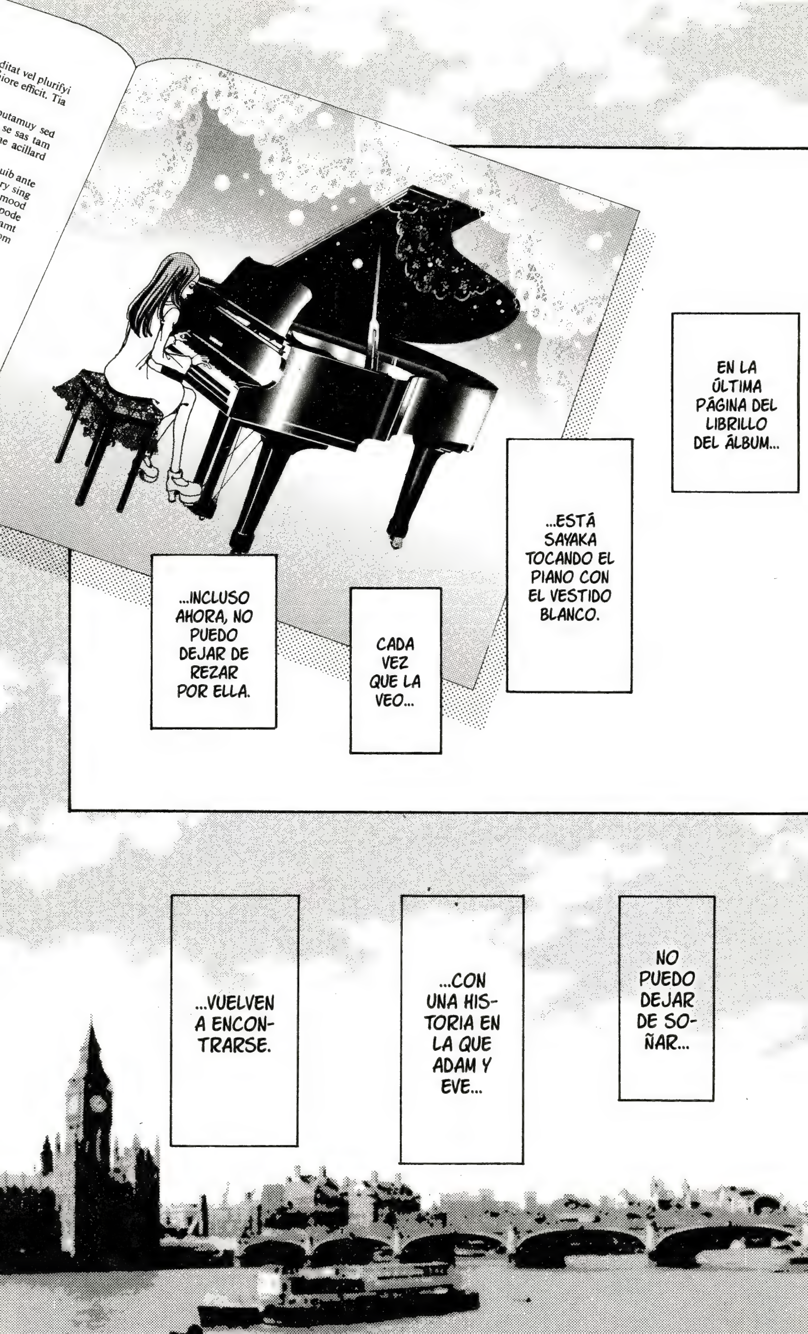
POR...
¿POR QUÉ? PERO ¿QUÉ DICES? ¿CÓMO ME VA A GUSTAR A MÍ ESE?
¿EH, NO?
PERO ¿NO HAS DICHO QUE ES EL MÁS GUAPO DEL MUNDO?
¡QUÉ VA!
AAAH...
CON LO PREOCUPADA QUE ESTABA...
¡OH!
HOTARU, ¿NO ESTARÁS APARTÁNDOTE POR MÍ...?
NOoO.
ES QUE ME GUSTA OTRO DE VERDAD.
¡PERO ¿QUIÉN?!
ES UN SECRETO, ¿VALE?
¡QUE SÍ!
SUGISAKI.
ES BROMA, ¿NO?
¿Que es hijo de un médico?
¿QUÉ TIENE MEJOR QUE MIURA?
¡OYE!
ESTOY SEGURA DE QUE TE GUSTA MIURA.

HOLA, ADAM.
MIAU
AH, HOTARU, HOLA.
TE HE HECHO HAMBURGUESA PARA CENAR. CÓMETELA, ¿EH?
SÍ.
GRACIAS, SUMI.
HOLA, HOTARU.
HOLA, MAMÁ.
SUMIYO, MIRA A VER SI TENGO RECTO EL CINTURÓN.
MIAU
AH.
LULU, NO TOQUES EL KIMONO DE MAMÁ.
¡SUMI, NO ES LULU, ES ADAM!
PERO SI SON IGUALES.
SEGURO QUE ES LA REENCARNACIÓN DE LULU.
¿REENCARNACIÓN?


¿NO SABES LO QUE ES?
CUANDO LOS SERES VIVOS MUEREN, SUS ALMAS NO DESAPARECEN, Y VUELVEN A NACER CON LA FORMA DE OTRA VIDA.
Y ESE CICLO SE REPITE UNA Y OTRA VEZ.
"¿POR QUÉ SERÁ? YO NACÍ Y MORÍ COMO SAYAKA KAMIJO..."
"...Y AHORA ESTOY VIVA COMO MIZUKI MOCHIZUKI."
SUMIYO, NO LE ENSEÑES COSAS RARAS A HOTARU.
CON UNA VIDA ES SUFICIENTE.
VENGA, MÍRAME RÁPIDO EL CINTURÓN.
AH, AUNQUE SUPONGO QUE NO TE PUEDES REENCARNAR TAN RÁPIDO.
ENTONCES, ¿ERES EL HIJO SECRETO DE LULU?
SUMIYO.
"SEGURO QUE ADAM LO SABÍA."
"POR ESO VINO A VERME."

LAST QUARTER
EVIL EYE

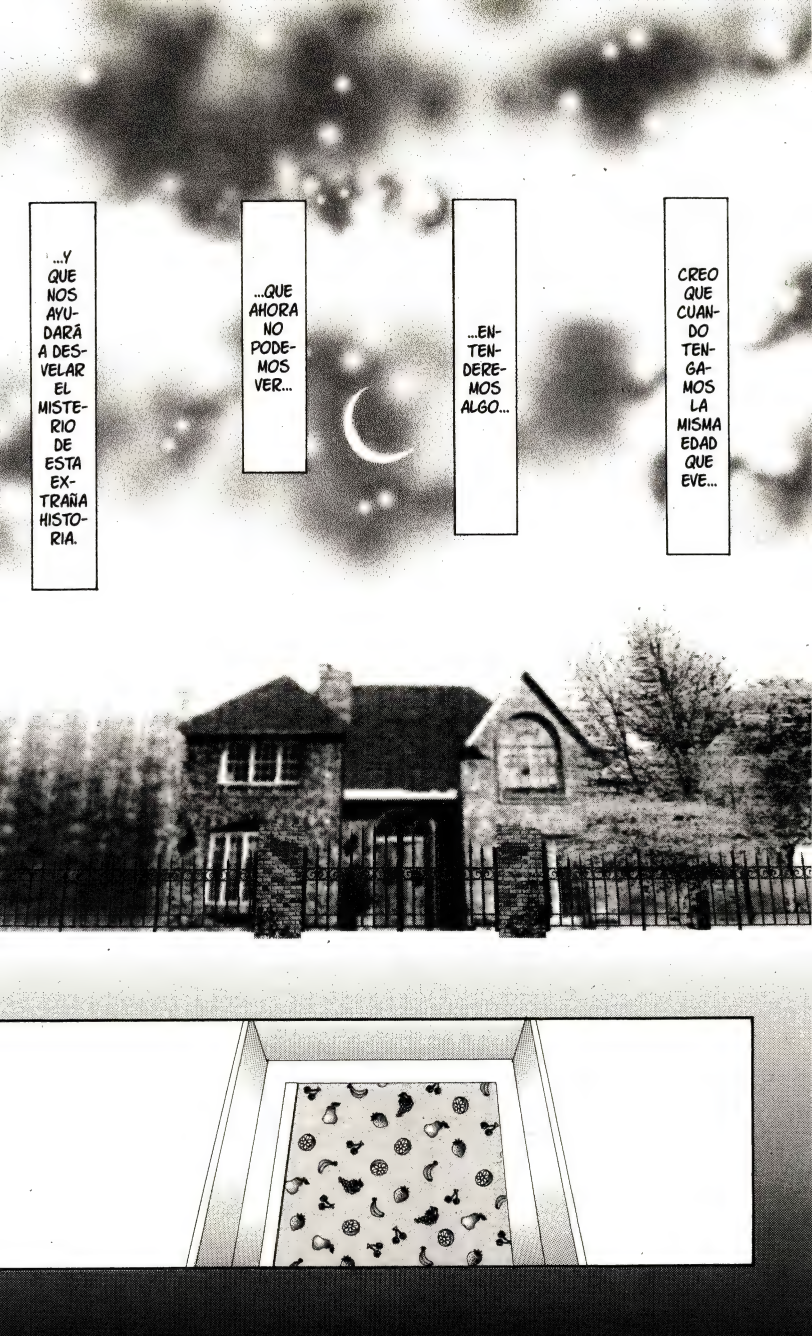
Para Eve:
Estaremos fuera un rato para investigar una cosa. Volveremos lo antes posible.
Hotaru
¿Cuánto más piensas dormir!? ¡Ya es mediodía!
Masaki
Quiero ver a Adam...
LAST QUARTER
Cuarto Menguante
Hay varias formas de dividir los estados de la luna.
División en dos estados
Luna creciente: Va haciéndose redonda
Luna menguante...Va desapareciendo
División en cuatro estados
Primera semana (Luna nueva)
Segunda semana (Cuarto creciente)
Tercera semana (Luna llena)
SAE...
...BUSCÓ INFORMACIÓN.
Papá
Jurista.
Con bigote y gafas redondas.
Mamá
Guapa, de piel blanca y ojos grandes.
Con un cascabel plateado en el cuello.
Mary
¿ESTARÁ ADAM AHORA...?
¿...TOCANDO LA GUITARRA Y CANTANDO EN EL CIELO?
LAST QUARTER
EVIL EYE
"CUANDO LOS SERES VIVOS MUEREN, SUS ALMAS NO DESAPARECEN..."
"...Y VUELVEN A NACER CON LA FORMA DE OTRA VIDA."
"Y ESE CICLO SE REPITE UNA Y OTRA VEZ."

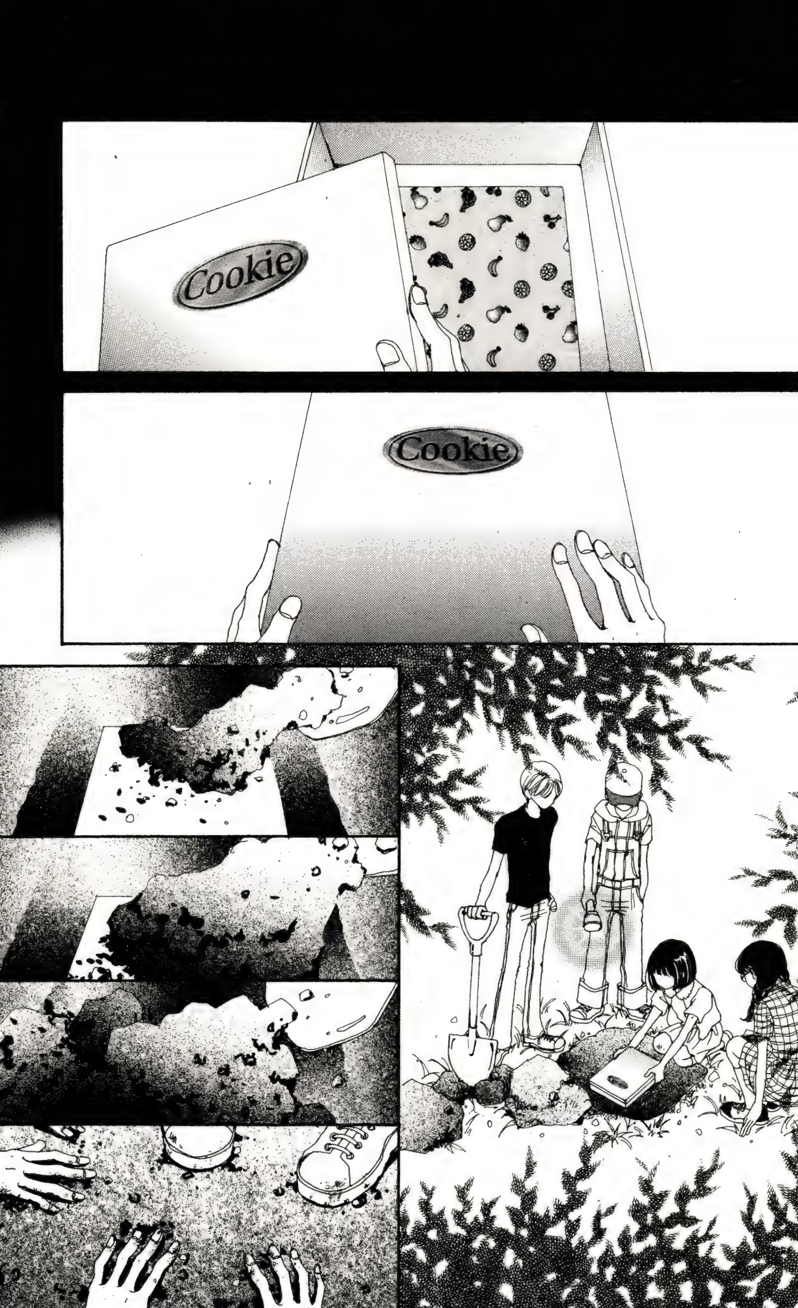

EN LA ÚLTIMA PÁGINA DEL LIBRILLO DEL ÁLBUM...
...ESTÁ SAYAKA TOCANDO EL PIANO CON EL VESTIDO BLANCO.
CADA VEZ QUE LA VEO...
...INCLUSO AHORA, NO PUEDO DEJAR DE REZAR POR ELLA.
NO PUEDO DEJAR DE SO-ÑAR...
...CON UNA HIS-TORIA EN LA QUE ADAM Y EVE...
...VUELVEN A ENCON-TRARSE.

¡COOORTEN!
SEÑOR MASATO, QUÉ BUENA ACTUACIÓN HA HECHO.
ME HA HECHO LLORAR.
Venga, descansemos un poco.
PERO SI TE ESTÁS RIENDO.
¡JA, JA, JA!
¿Y MASAKI?
AH.
SU HIJO HA DICHO QUE, COMO HOY NO LE TOCABA ACTUAR, SE IBA A ALGÚN SITIO A DAR UNA VUELTA.
Ah, qué calor da este abrigo.
Quítamelo.
ESTARÁ VIENDO LONDRES.
¿Qué pasa si se pierde?
¿¡ÉL SOLO!?
¡JA, JA, JA!
NO SE PREOCUPE, ES MÁS MADURO DE LO NORMAL.
A BUENAS HORAS TE PREOCUPAS.
Hala, lo que le ha dicho.

PARECE QUE EL DIRECTOR ESTÁ ENTUSIASMADO CO MASAK
DICE QUE SEGURO QUE SERÁ UN BUEN ACTOR.
De tal palo, tal astilla.
BUENO.
AUNQUE CREO QUE NO LE INTERESA ACTUAR.
PERO CUANDO LE DIJE QUE VENÍAMOS A LONDRES A RODAR, ENSEGUIDA QUISO VENIR. ¿QUÉ HABRÁ EN LONDRES?
¿TENDRÁ UNA NOVIA AQUÍ?
OYE, ¿HAS VISTO MI TABACO Y MI MECHERO?
LO HABÍA DEJADO AQUÍ.
VOY A COMPRARLE, ¿CUÁL QUIERE?
"MINE".
PERO EN INGLATERRA NO HAY.
PERDONA QUE ESTÉ EMPEZADO, PERO...
...A LO MEJOR SABE A JAPÓN.

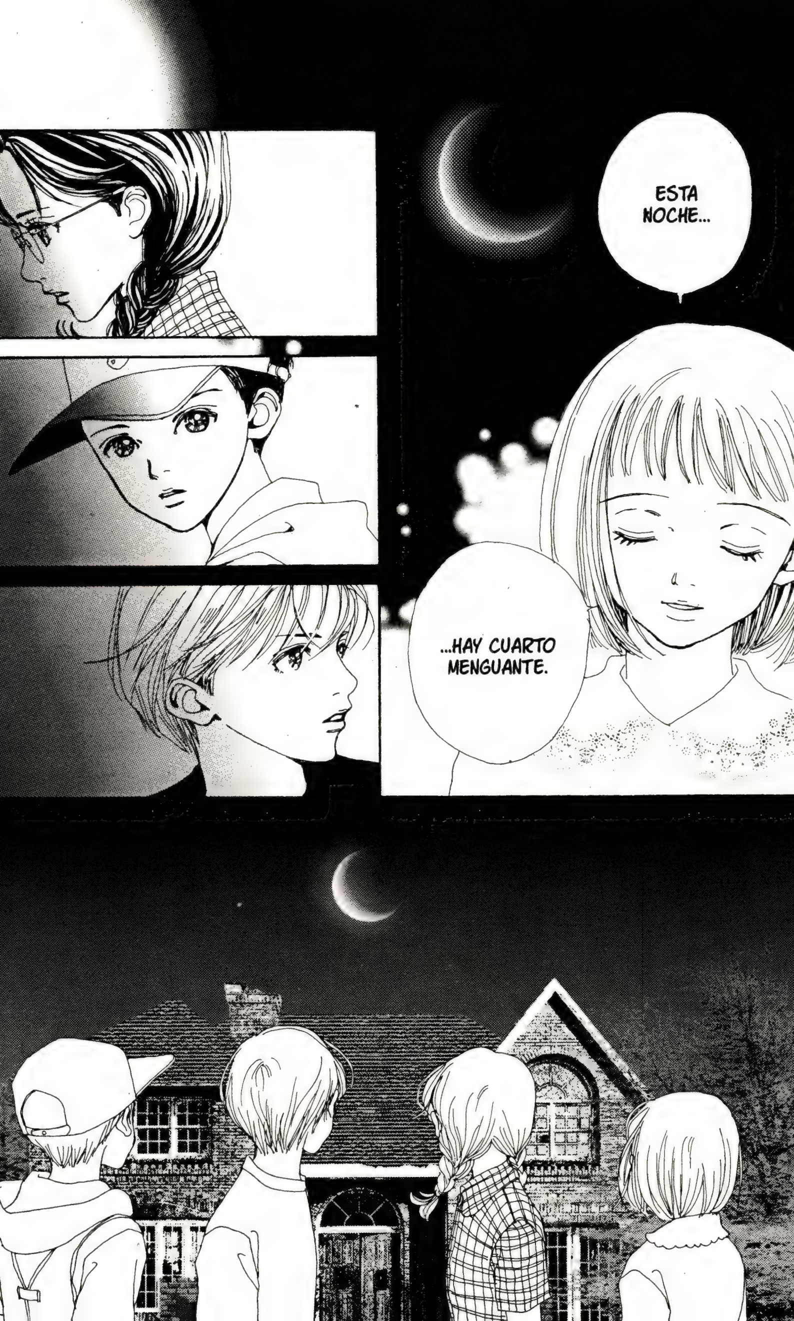
QUEREMOS VOLVER A ABRIR...
...NUESTRA CÁPSULA DEL TIEMPO...
...CUANDO TENGAMOS 17 AÑOS.
ADAM LANG


CREO QUE CUANDO TENGAMOS LA MISMA EDAD QUE EVE...
...ENTENDEREMOS ALGO...
...QUE AHORA NO PODEMOS VER...
...Y QUE NOS AYUDARÁ A DESVELAR EL MISTERIO DE ESTA EXTRAÑA HISTORIA.

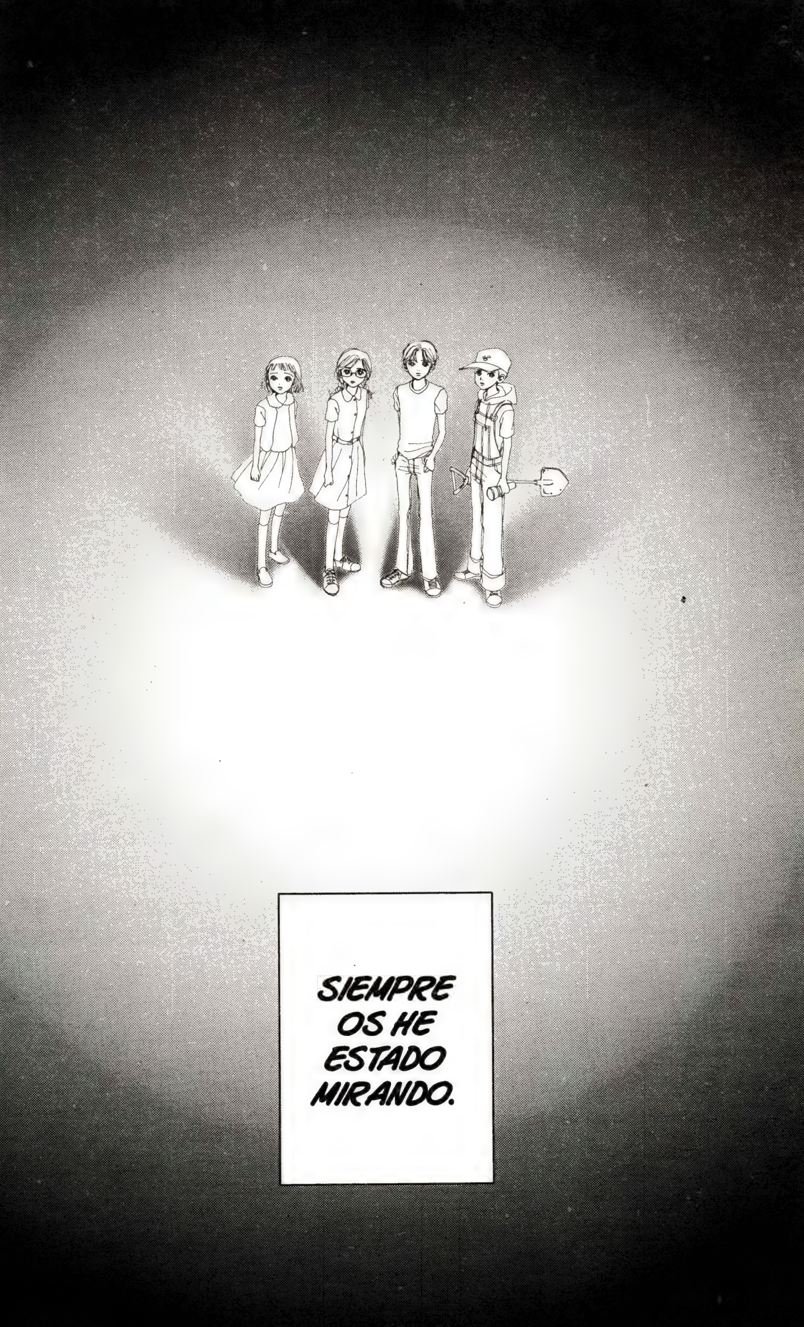

Cookie
Cookie

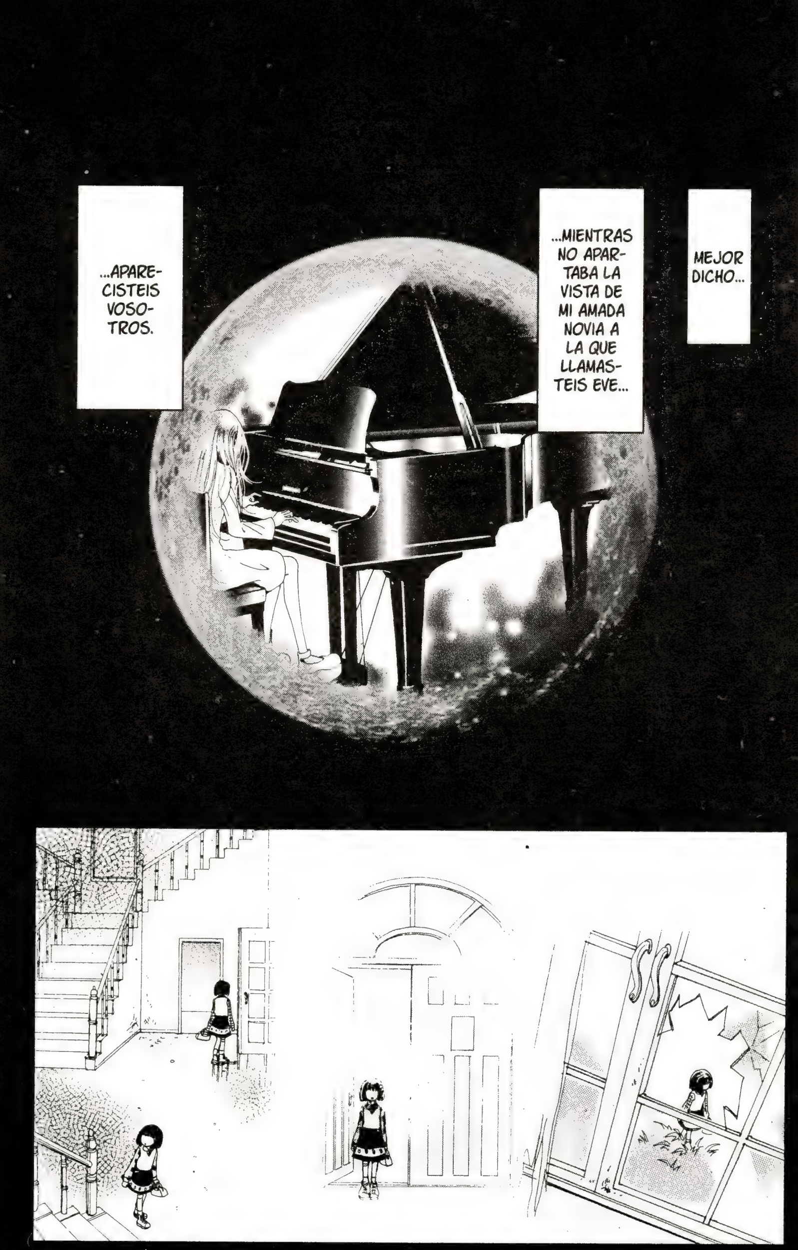
ENTERRADO TAN HONDO, NADIE LO ENCONTRARÁ.
VALE.
LAST QUARTER
ACT. - LAST QUARTER
PERO ESTA CASA ESTÁ EN VENTA, ¿NO?
SI ALGUIEN LA COMPRA, HARÁN OBRAS, ¿NO?
SI PASA ESO, SOLO TENEMOS QUE CAMBIARLA DE LUGAR.
AUNQUE, BUENO, NO CREO QUE HAYA NADIE INTERESADO EN UNA CASA CONSIDERADA EN-CANTADA DURANTE 20 AÑOS.
SI HICIERAN OBRAS, IGUAL LES CAÍA UNA MALDI-CIÓN.
LA DE ADAM.
SI TUVIERA DINERO, YO LA QUERRÍA.
MASAKI, ¿POR QUÉ NO GANAS DINERO EN EL MUNDO DEL ESPECTÁCULO Y LA COMPRAS?
YO NO LA QUIERO.
TET-SU.
TÚ QUE ERES DEL VECINDARIO, ÉCHALE UN OJO DE VEZ EN CUANDO.

POR CIERTO, S ALGUIEN NOS VIER HACIENDO ESTO A ES CONDIDAS EN PLENA NOCHE...
...SEGURO QUE PENSARÍA QUE ESTAMOS ENTERRANDO ALGO CHUNGO.
NOS TRATARÍAN COMO A DELINCUENTES.
¡JA, JA, JA!
ENTONCES, AL VOLVER A EXCAVAR...
...PARA DEMOSTRAR NUESTRA INOCENCIA...
...EL CUADERNO QUE HABÍAMOS ENTERRADO HABRÍA DESAPARECIDO, Y EN SU LUGAR...
¡...ESTARÍA EL CUERPO SIN VIDA DE SAYAKA KAMIJO!
¡KYAAAH!
Te va a caer de verdad la maldición de Adam.
Pero ¿cómo va a pasar eso, idiotas?
Oye, para.
¿HAS PODIDO SALIR DE CASA A ESTAS HORAS, SAE?
SI ME PILLAN, ME MATARÁN.
DE CABEZA AL OTRO LADO DE LA VALLA.
SI ES QUE NO HABÍA NINGUNA NECESIDAD DE ENTERRARLO A ESTAS HORAS.
YA, PERO ESTO TAMBIÉN ES COMO UNA "CEREMONIA DE SELLADO", EL AMBIENTE TAMBIÉN ES IMPORTANTE, ¿NO?

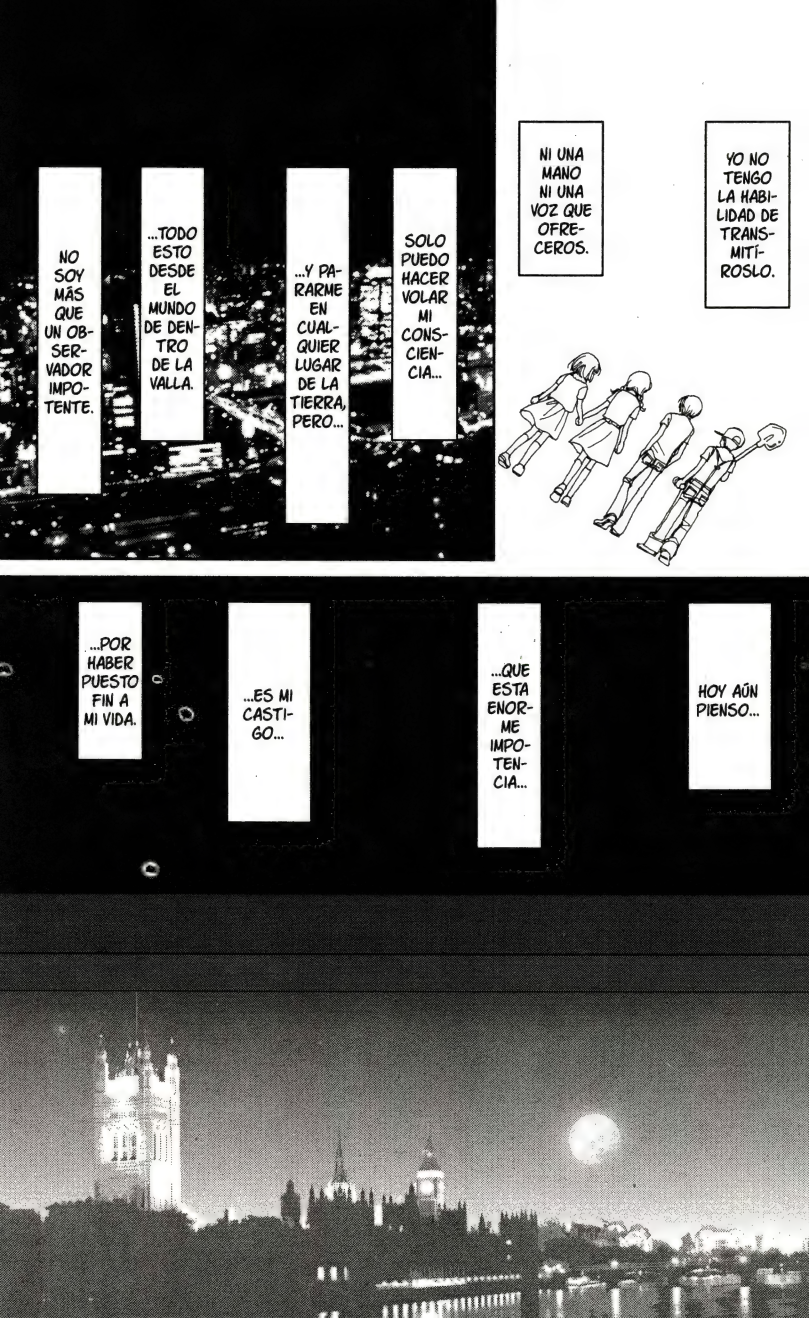

ESTA NOCHE...
...HAY CUARTO MENGUANTE.

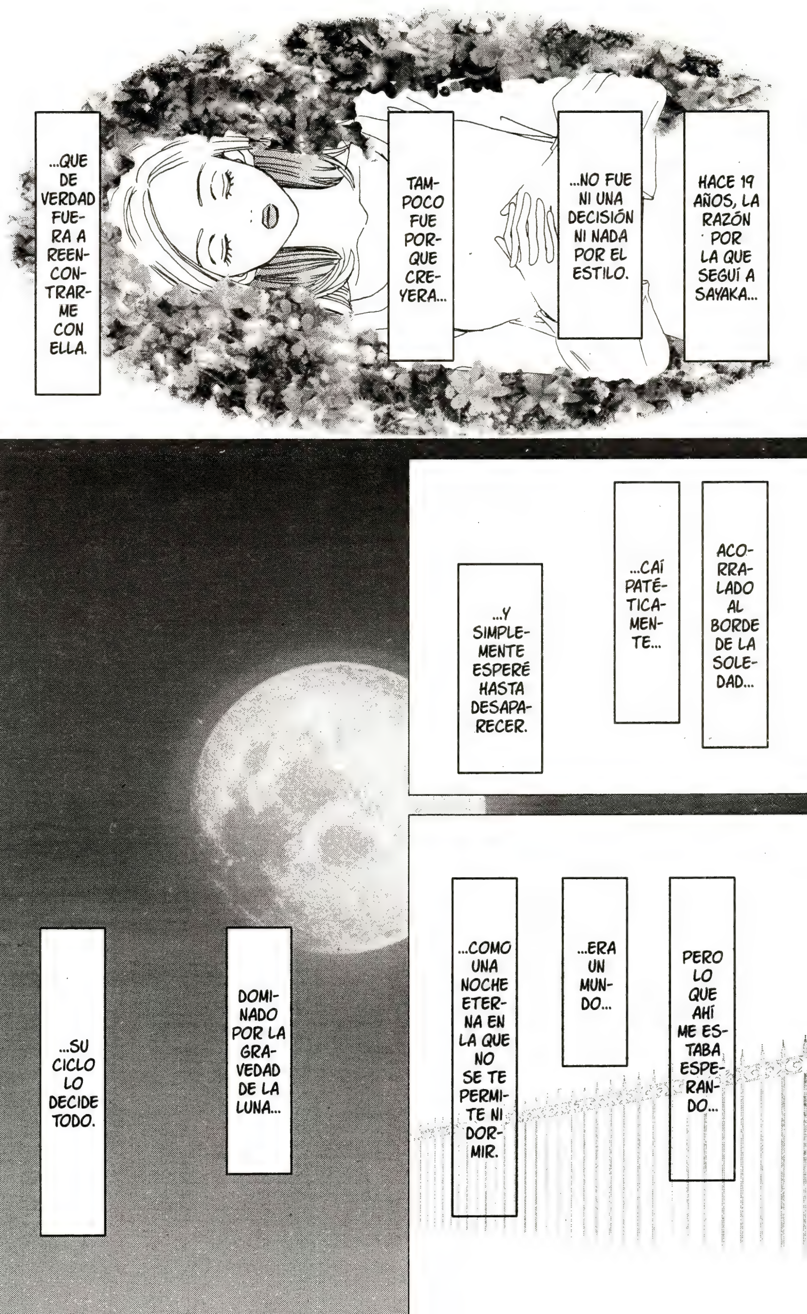
TENGO LA SENSACIÓN DE QUE ADAM NOS OBSERVA DESDE ALGÚN LUGAR.

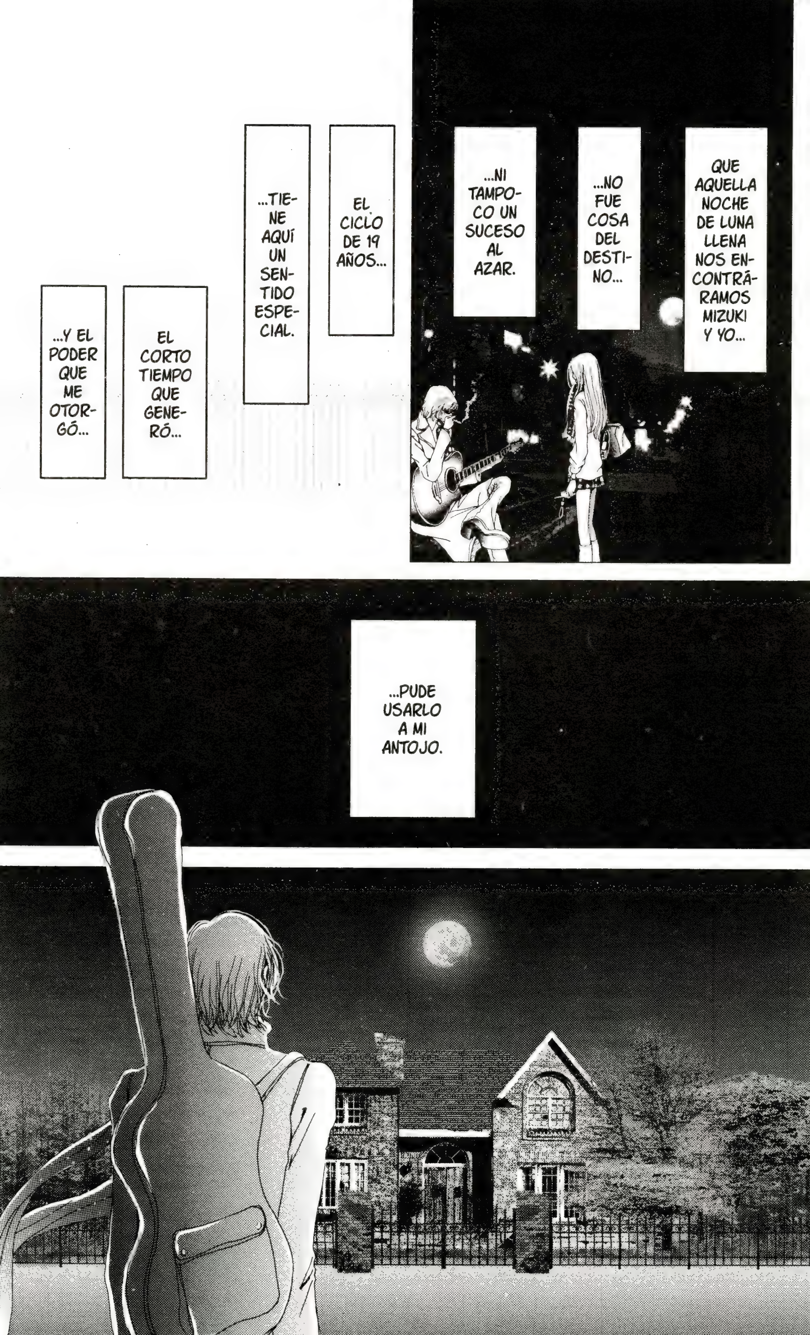

SIEMPRE OS HE ESTADO MIRANDO.


MEJOR DICHO...
...MIENTRAS NO APARTABA LA VISTA DE MI AMADA NOVIA A LA QUE LLAMASTEIS EVE...
...APARECISTEIS VOSOTROS.

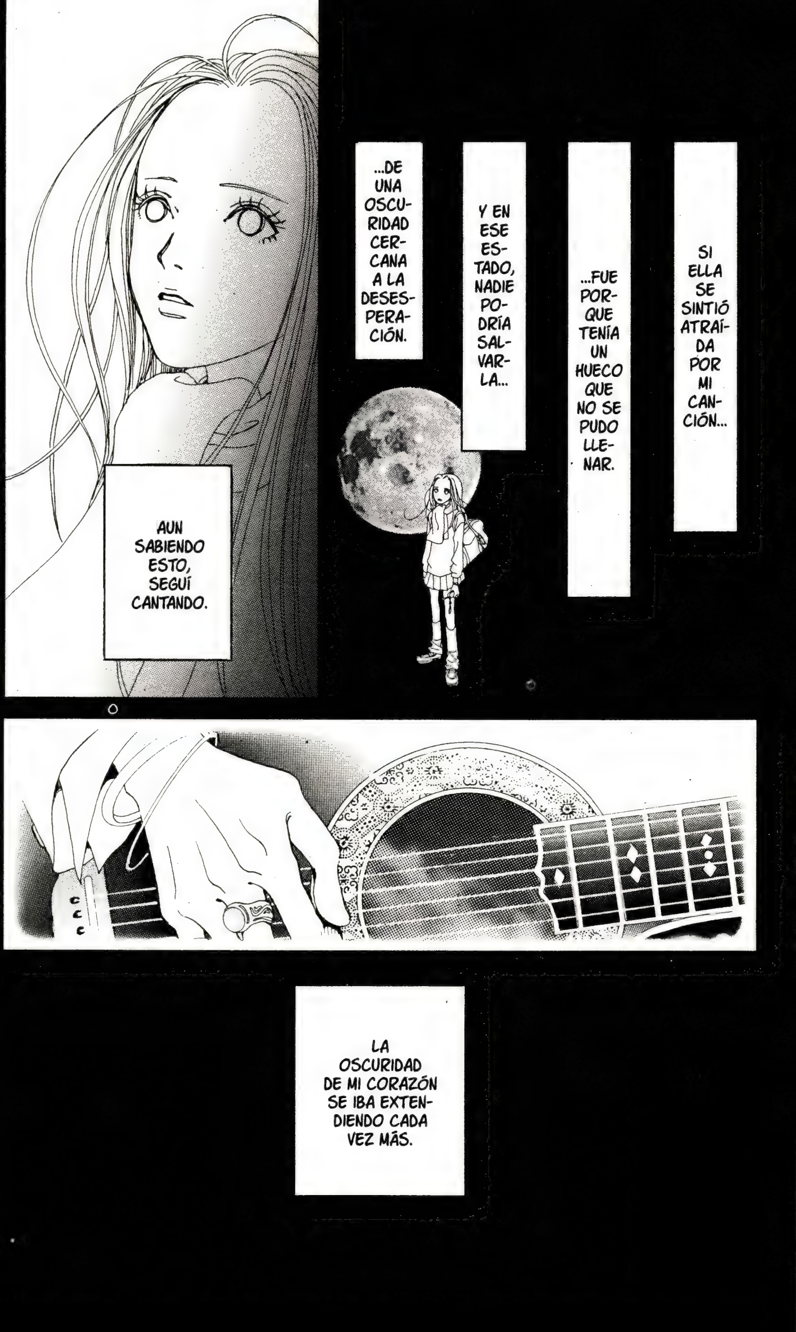
SEGURAMENTE NUNCA SABRÉIS...
...LO AGRADECIDO QUE OS ESTOY...
...Y HASTA QUÉ PUNTO ME HABÉIS LLEGADO AL CORAZÓN...
...CON VUESTRA VALENTÍA Y CARIÑO.


YO NO TENGO LA HABILIDAD DE TRANSMITÍROSLO.
NI UNA MANO NI UNA VOZ QUE OFRECEROS.
SOLO PUEDO HACER VOLAR MI CONSCIENCIA...
...Y PARARME EN CUALQUIER LUGAR DE LA TIERRA, PERO...
...TODO ESTO DESDE EL MUNDO DE DENTRO DE LA VALLA.
NO SOY MÁS QUE UN OBSERVADOR IMPOTENTE.
HOY AÚN PIENSO...
...QUE ESTA ENORME IMPOTENCIA...
...ES MI CASTIGO...
...POR HABER PUESTO FIN A MI VIDA.

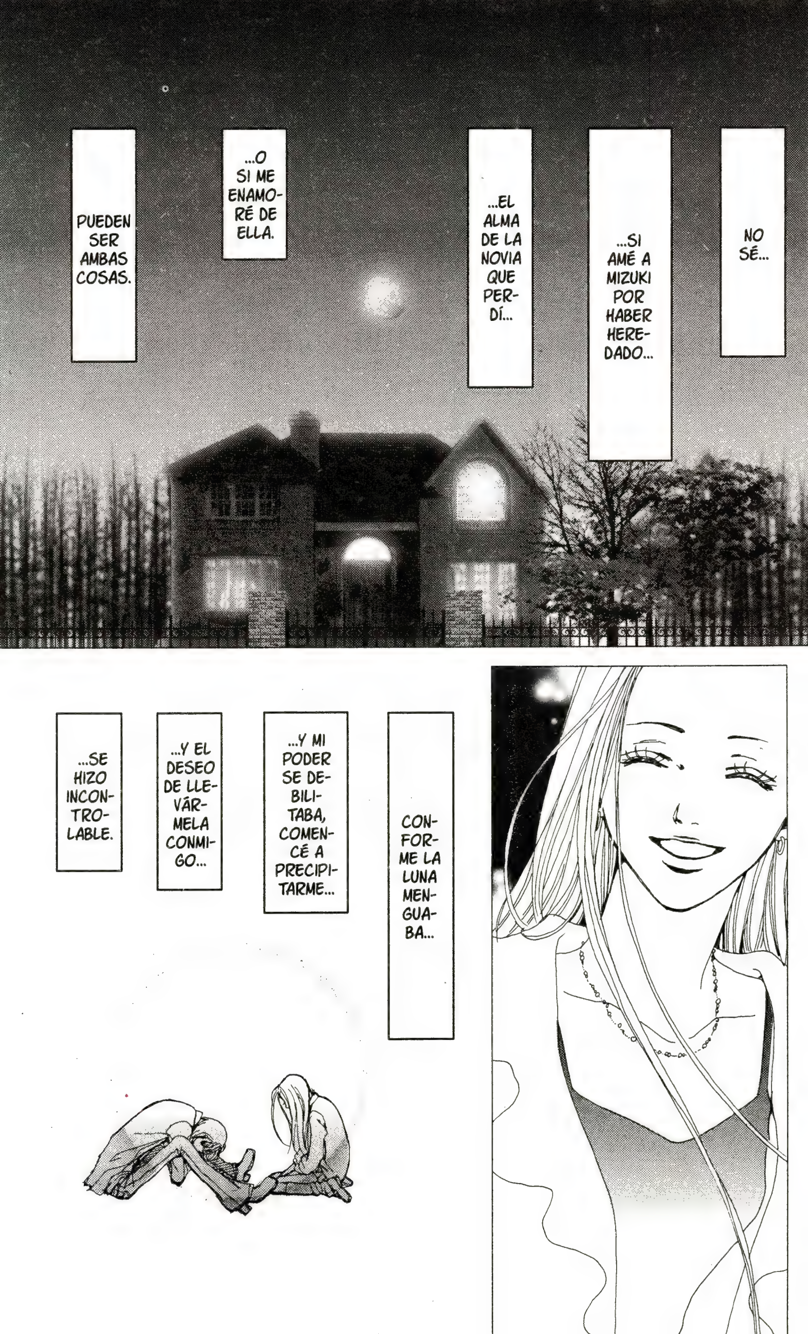

HACE 19 AÑOS, LA RAZÓN POR LA QUE SEGUÍ A SAYAKA...
...NO FUE NI UNA DECISIÓN NI NADA POR EL ESTILO.
TAMPOCO FUE PORQUE CREYERA...
...QUE DE VERDAD FUERA A REENCONTRARME CON ELLA.
ACORRALADO AL BORDE DE LA SOLEDAD...
...CAÍ PATÉTICAMENTE...
...Y SIMPLEMENTE ESPERÉ HASTA DESAPARECER.
PERO LO QUE AHÍ ME ESTABA ESPERANDO...
...ERA UN MUNDO...
...COMO UNA NOCHE ETERNA EN LA QUE NO SE TE PERMITE NI DORMIR.
DOMINADO POR LA GRAVEDAD DE LA LUNA...
...SU CICLO LO DECIDE TODO.

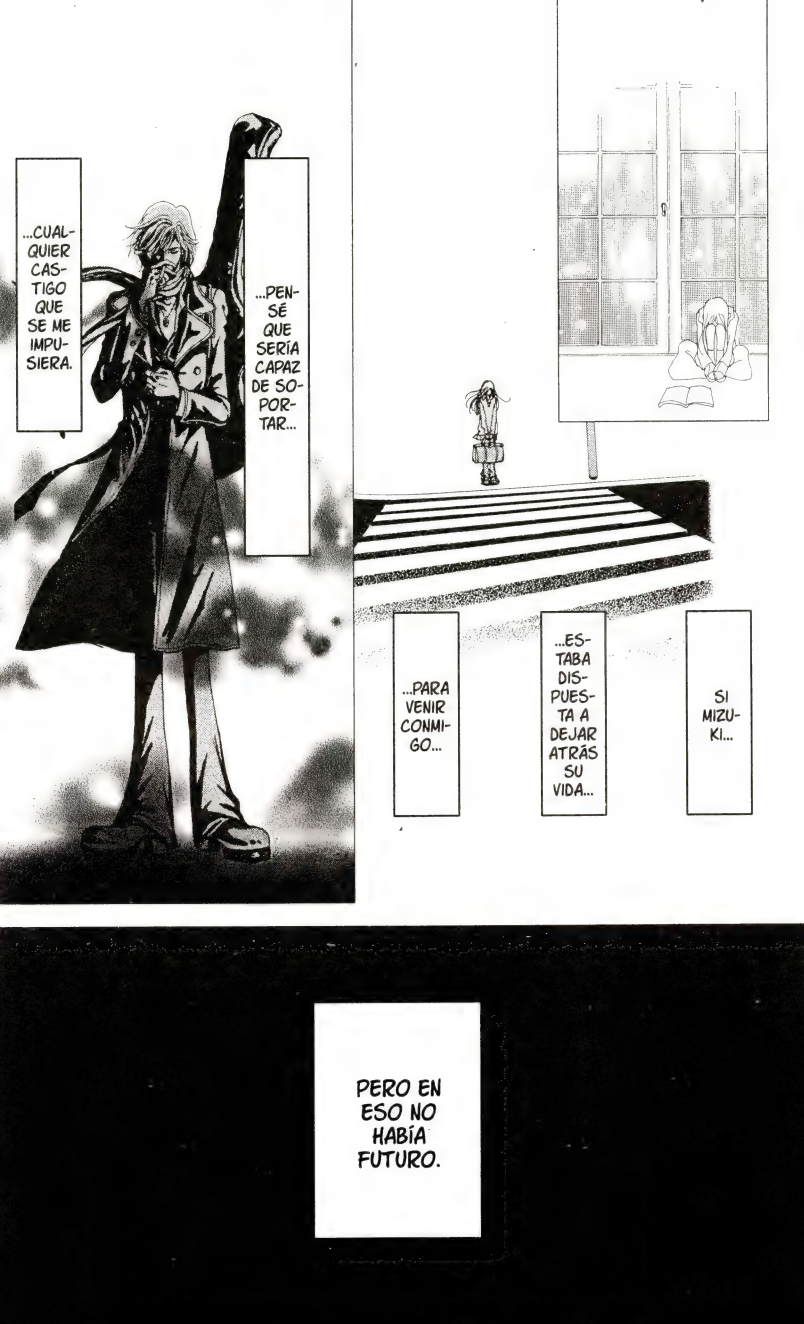

QUE AQUELLA NOCHE DE LUNA LLENA NOS ENCONTRÁRAMOS MIZUKI Y YO...
...NO FUE COSA DEL DESTINO...
...NI TAMPOCO UN SUCESO AL AZAR.
EL CICLO DE 19 AÑOS...
...TIENE AQUÍ UN SENTIDO ESPECIAL.
EL CORTO TIEMPO QUE GENERÓ...
...Y EL PODER QUE ME OTORGÓ...
...PUDE USARLO A MI ANTOJO.

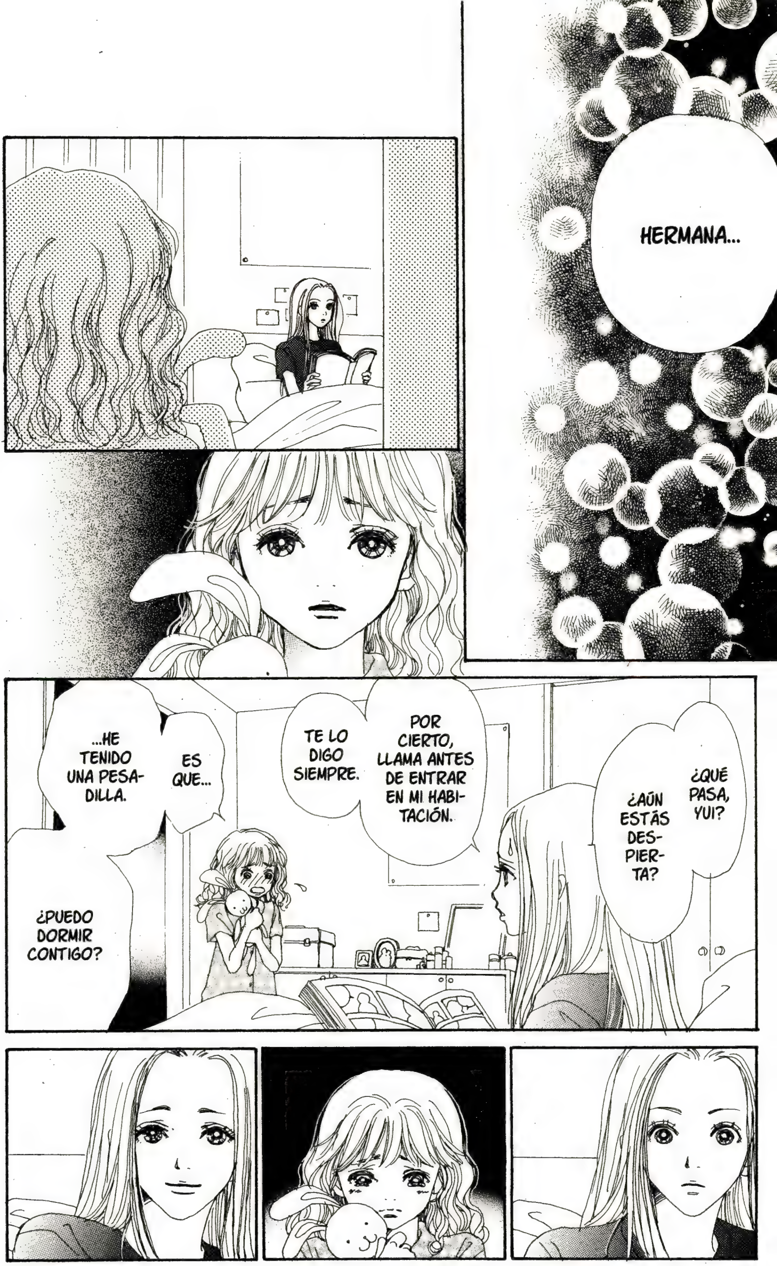
SI EL ALMA DE LA GENTE ES ETERNA...
...YO ME ESTUVE PREGUNTANDO...
...TODO EL TIEMPO MIENTRAS VAGABA...
...DÓNDE ESTABA AHORA SAYAKA.
EN LAS DOS SEMANAS QUE ME DIERON DESEÉ SIN DUDARLO VOLVER A VERLA.
PERO NO ERA SEGURO...
...QUE PUDIERA ESCUCHAR MI VOZ LLAMÁNDOLA.
EL CORAZÓN DE LA GENTE ES ALGO EXTRAÑO.
ESTÉ RODEADO DE FELICIDAD...
...O AHOGADO EN TRISTEZA...
...SI CUALQUIERA DE LAS DOS LO LLENA...
...NO QUEDA NINGÚN HUECO PARA ENTRAR.

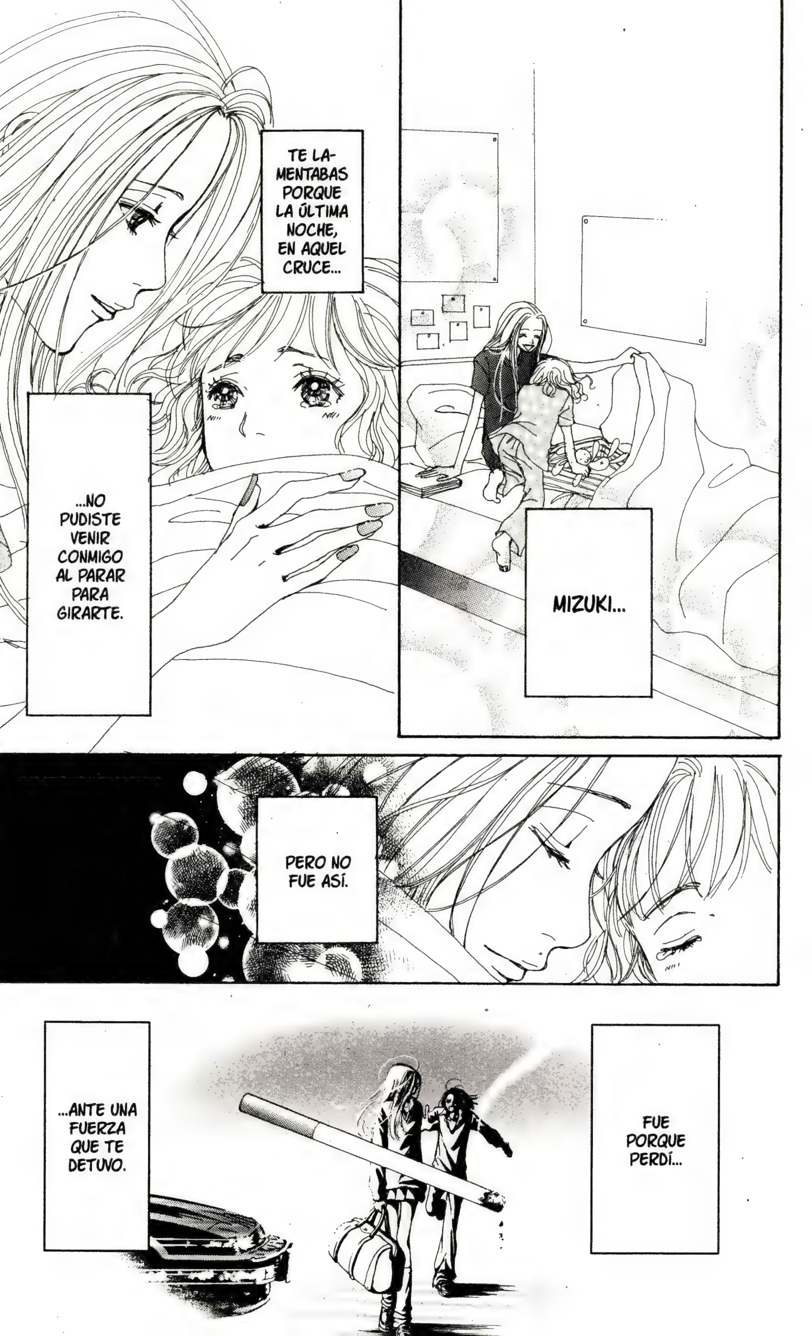


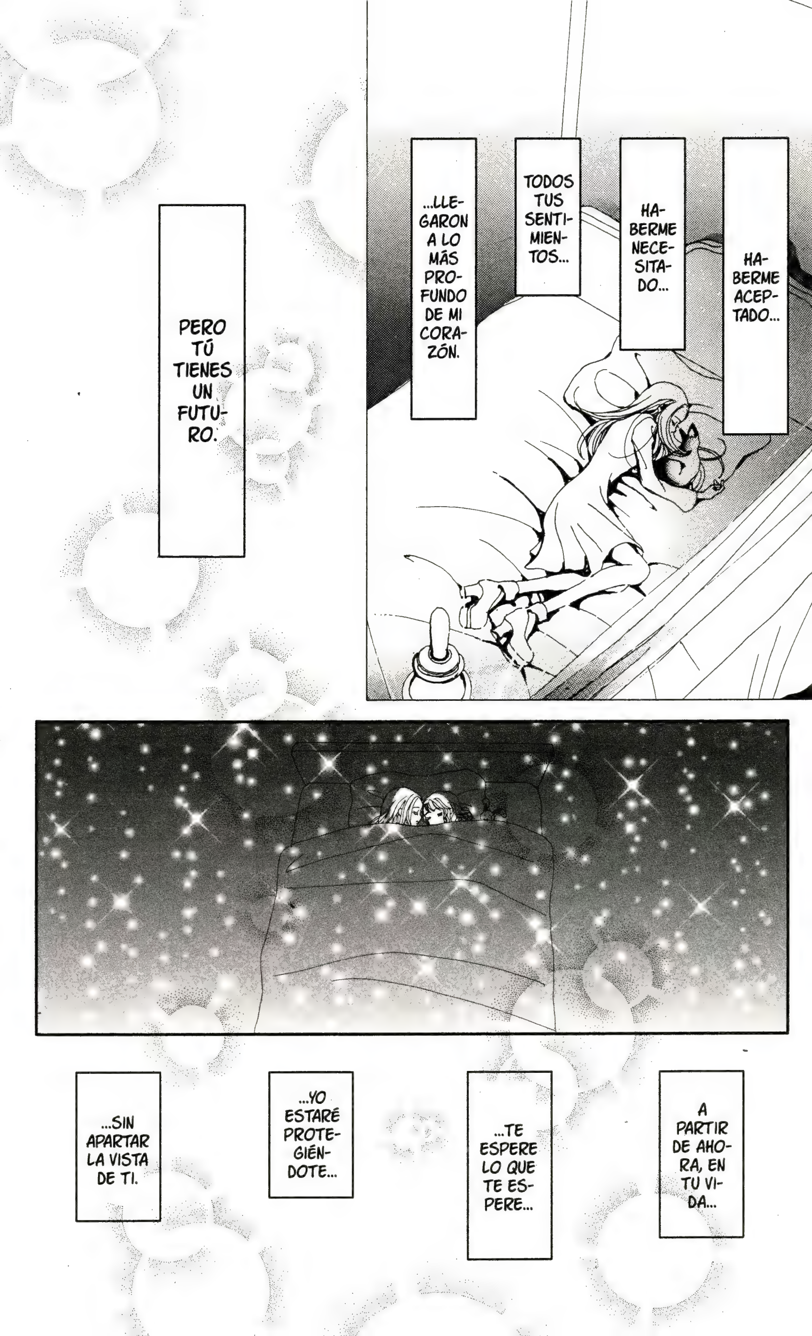
SI ELLA SE SINTIÓ ATRAÍDA POR MI CANCIÓN...
...FUE PORQUE TENÍA UN HUECO QUE NO SE PUDO LLENAR.
Y EN ESE ESTADO, NADIE PODRÍA SALVARLA...
...DE UNA OSCURIDAD CERCANA A LA DESESPERACIÓN.
AUN SABIENDO ESTO, SEGUÍ CANTANDO.
LA OSCURIDAD DE MI CORAZÓN SE IBA EXTENDIENDO CADA VEZ MÁS.

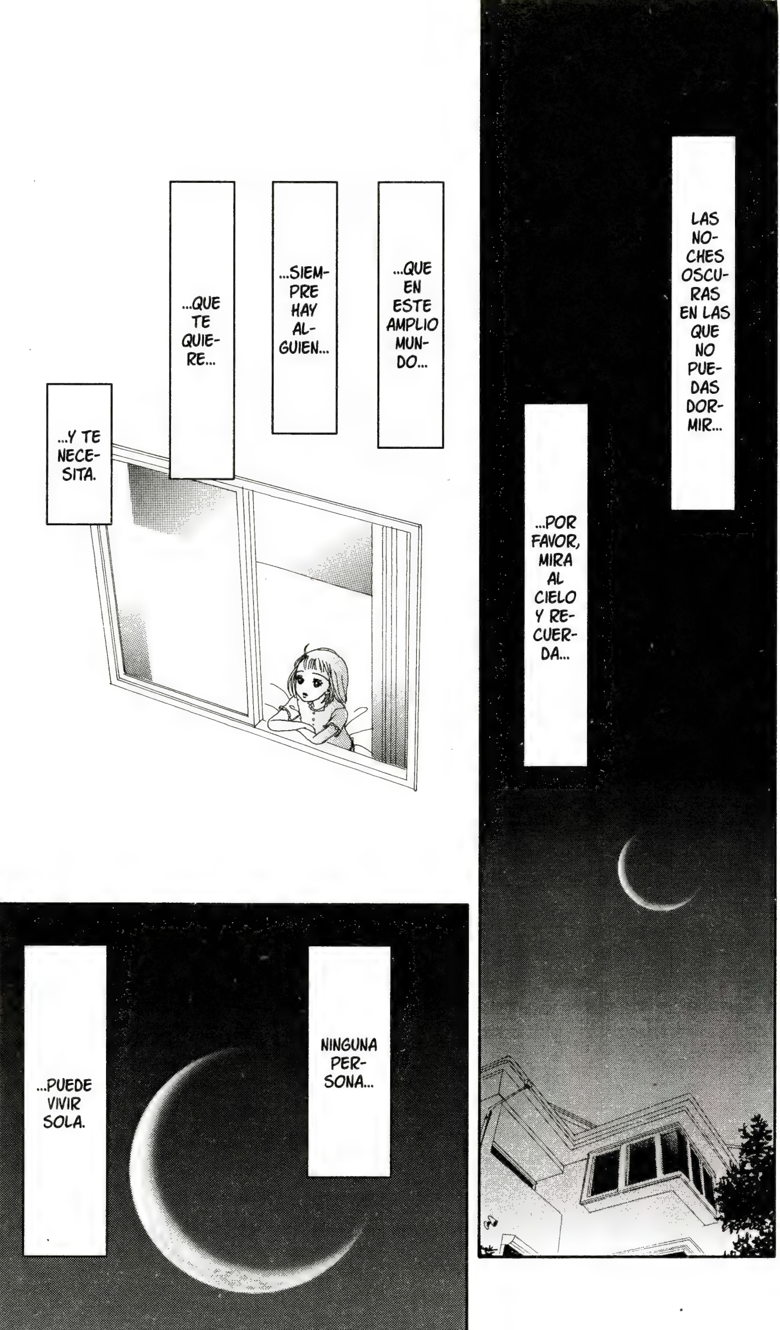

NO SÉ...
...SI AMÉ A MIZUKI POR HABER HERE-DADO...
...EL ALMA DE LA NOVIA QUE PER-DÍ...
...O SI ME ENAMO-RÉ DE ELLA.
PUEDEN SER AMBAS COSAS.
CON-FOR-ME LA LUNA MEN-GUA-BA...
...Y MI PODER SE DE-BILI-TABA, COMEN-CÉ A PRECIPI-TARME...
...Y EL DESEO DE LLE-VÁR-MELA CONMI-GO...
...SE HIZO INCON-TRO-LABLE.


SI MIZUKI...
...ESTABA DISPUESTA A DEJAR ATRÁS SU VIDA...
...PARA VENIR CONMIGO...
...PENSÉ QUE SERÍA CAPAZ DE SOPORTAR...
...CUALQUIER CASTIGO QUE SE ME IMPUSIERA.
PERO EN ESO NO HABÍA FUTURO.


HERMANA...
¿QUÉ PASA, YUI?
¿AÚN ESTÁS DESPIERTA?
POR CIERTO, LLAMA ANTES DE ENTRAR EN MI HABITACIÓN.
TE LO DIGO SIEMPRE.
ES QUE...
...HE TENIDO UNA PESADILLA.
¿PUEDO DORMIR CONTIGO?

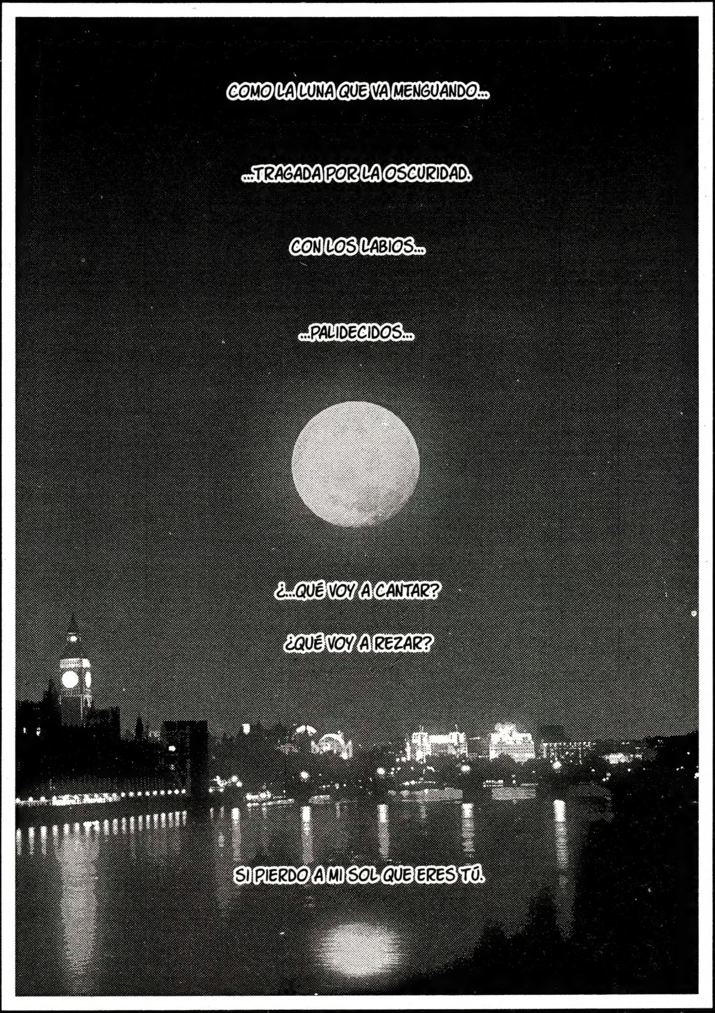

MIZUKI...
TE LAMENTABAS PORQUE LA ÚLTIMA NOCHE, EN AQUEL CRUCE...
...NO PUDISTE VENIR CONMIGO AL PARAR PARA GIRARTE.
PERO NO FUE ASÍ.
FUE PORQUE PERDÍ...
...ANTE UNA FUERZA QUE TE DETUVO.


HABERME ACEPTADO...
HABERME NECESITADO...
TODOS TUS SENTIMIENTOS...
...LLEGARON A LO MÁS PROFUNDO DE MI CORAZÓN.
PERO TÚ TIENES UN FUTURO.
A PARTIR DE AHORA, EN TU VIDA...
...TE ESPERE LO QUE TE ESPERE...
...YO ESTARÉ PROTEGIÉNDOTE...
...SIN APARTAR LA VISTA DE TI.


LAS NOCHES OSCURAS EN LAS QUE NO PUEDAS DORMIR...
...POR FAVOR, MIRA AL CIELO Y RECUERDA...
...QUE EN ESTE AMPLIO MUNDO...
...SIEMPRE HAY ALGUIEN...
...QUE TE QUIERE...
...Y TE NECESITA.
NINGUNA PERSONA...
...PUEDE VIVIR SOLA.

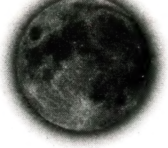
NO TE PREOCUPES POR MÍ.
COMO CUANDO CANTABA EN AQUEL PEQUEÑO LOCAL DE CONCIERTOS DE LONDRES...
...ME SALEN MONTONES DE MELODÍAS NUEVAS.
LO ESTOY PASANDO MUY BIEN. TAMBIÉN TENGO UN AMIGO QUE ME ESCUCHA.
¿LLEGARÁ ALGÚN DÍA...?
¿...EL MOMENTO EN QUE PUEDAS ESCUCHARLAS?

AUNQUE AHORA MI VOZ NO PUEDA LLEGARTE...
...SE-GUIRÉ CANTAN-DO...
...MIEN-TRAS REZO POR TU FELI-CIDAD.



EVIL EYE
Un fragmento de *LAST QUARTER*

LAST QUARTER • 3 • FIN



LAST QUARTER

Publicación bimestral de Editorial Planeta DeAgostini, SA. Diagonal, 662-664, 3° D, 08034 Barcelona.
O.C: 978-84-674-7806-8. ISBN n3: 978-84-674-7809-9.
Copyright © 2009 Editorial Planeta DeAgostini, SA, sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.

LAST QUARTER © 1998 by Yazawa Manga Seisakusho. All rights reserved.
First published in Japan in 1998 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Spanish translation rights in Spain arranged by SHUEISHA Inc. through VIZ Media, LLC, U.S.A.
Edición española realizada a partir de la edición japonesa.

Traducción: Yoshimi Ito.

Impreso en España por Brosmac. Depósito legal: M-31117-2009 (II-09) (4KB9).
Distribuido en España por Logista Publicaciones. C/ Trigo, 39, Edificio 2. Pol. Ind.
Polvoranca; 28914 Leganés (Madrid). Tel.: 914 819 800 - Fax: 914 819 798.
El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte.
Printed in Spain / Impreso en España.

Ninguna parte de este libro puede ser reproducida ni incorporada a un sistema informático,
ni está permitida su transmisión en cualquier forma o cualquier medio, sea este electrónico,
mecánico, por fotocopia, por grabaciónu otros medios, sin el permiso previo y por escrito del editor.
Las infracciones se perseguirán según la ley.

Si deseas información sobre los cómics de Planeta DeAgostini o realizar
alguna consulta a la editorial, busca en la web:
www.planetadeagostinicomics.com
Este libro se vende en librerías o solicitándolo en:
www.planetacomic.net

漫画